ISSN 1725-5112

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 108

Izdevums latviešu valodā

Tiesību akti

48. sējums

2005. gada 29. aprīlis

Saturs

I *Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta*

Komisijas Regula (EK) Nr. 650/2005 (2005. gada 28. aprīlis), ar kuru nosaka standarta ievešanas vērtības nolūkā noteikt ievešanas cenuatsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem 1

★ **Komisijas Regula (EK) Nr. 651/2005 (2005. gada 28. aprīlis), ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 60/2004, ar ko nosaka pārejas posma pasākumus cukura nozarē sakarā ar Čehijas, Igaunijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Ungārijas, Maltas, Polijas, Slovēnijas un Slovākijas pievienošanos** ... 3

★ **Komisijas Regula (EK) Nr. 652/2005 (2005. gada 28. aprīlis), ar kuru nosaka piegādes saistības niedru cukuram, ko paredzēts ievest saskaņā ar ĀKK protokolu un Nolīgumu ar Indiju 2005./2006. gada piegādes laika posmam** 5

Komisijas Regula (EK) Nr. 653/2005 (2005. gada 28. aprīlis), ar ko nosaka, cik lielā mērā var pieņemt importa tiesību ievešanas atļauju saņemšanai, kuras iesniegtas 2005. gada aprīlī attiecībā uz teļiem, kā svars ir līdz 80 kg, tarifa kvotas ietvaros, kura paredzēta Regulā (EK) Nr. 1201/2004 7

Komisijas Regula (EK) Nr. 654/2005 (2005. gada 28. aprīlis), ar ko nosaka, cik lielā mērā var pieņemt importa tiesību pieprasījumus, kuri iesniegti 2005. gada aprīlī attiecībā uz dzīviem liellopiem, kuru svars ir no 80 līdz 300 kg, tarifa kvotas ietvaros, kura paredzēta Regulā (EK) Nr. 1204/2004 8

Komisijas Regula (EK) Nr. 655/2005 (2005. gada 28. aprīlis), ar kuru nosaka reprezentatīvās cenas un papildu ievedmuitas nodokļus melasēm cukura nozarē, ko piemēro no 2005. gada 29. aprīļa 9

Komisijas Regula (EK) Nr. 656/2005 (2005. gada 28. aprīlis), ar kuru nosaka eksporta kompensācijas, kas piemērojamas baltajam cukuram un jēlcukuram bez turpmākas apstrādes 11

Komisijas Regula (EK) Nr. 657/2005 (2005. gada 28. aprīlis), ar ko nosaka eksporta kompensācijas attiecībā uz turpmāk neapstrādātiem sīrupiem un dažiem citiem cukura nozares produktiem 13

(Turpinājums nākamajā lapā)

Cena: 22 EUR

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

Saturs (turpinājums)

Komisijas Regula (EK) Nr. 658/2005 (2005. gada 28. aprīlis), ar kuru nosaka maksimālo eksporta kompensāciju par baltā cukura eksportu uz atsevišķām trešajām valstīm 24. konkursa daļā, ko izsludina saskaņā ar pastāvīgo uzaicinājumu piedalīties konkursā, kurš paredzēts Regulā (EK) Nr. 1327/2004 ... 16

Komisijas Regula (EK) Nr. 659/2005 (2005. gada 28. aprīlis), ar kuru nosaka maksimālo eksporta kompensāciju sviestam saistībā ar uzaicinājumu piedalīties pastāvīgā konkursā, ko paredz Regula (EK) Nr. 581/2004 ... 17

Komisijas Regula (EK) Nr. 660/2005 (2005. gada 28. aprīlis), ar kuru nosaka maksimālo eksporta kompensāciju par sauso vājpienu saistībā ar uzaicinājumu piedalīties pastāvīgā konkursā, ko paredz Regula (EK) Nr. 582/2004 ... 19

Komisijas Regula (EK) Nr. 661/2005 (2005. gada 28. aprīlis), ar kuru nosaka kompensācijas likmes, kas piemērojamas dažiem piena produktiem, ko eksportē kā preces, uz kurām neattiecas Līguma I pielikums ... 20

Komisijas Regula (EK) Nr. 662/2005 (2005. gada 28. aprīlis), ar kuru nosaka kompensācijas likmes, kas piemērojamas dažiem cukura nozares produktiem, ko eksportē kā preces, uz kurām neattiecas Līguma I pielikums ... 23

Komisijas Regula (EK) Nr. 663/2005 (2005. gada 28. aprīlis), ar ko nosaka kompensācijas likmes dažiem labības un rīsu produktiem, ko eksportē kā preces, uz kurām neattiecas Līguma I pielikums 25

Komisijas Regula (EK) Nr. 664/2005 (2005. gada 28. aprīlis), ar ko nosaka eksporta kompensācijas par produktiem, kuri pārstrādāti no labības un rīsiem ... 29

Komisijas Regula (EK) Nr. 665/2005 (2005. gada 28. aprīlis), ar ko nosaka eksporta kompensācijas par dzīvnieku barības maisījumu uz labības bāzes ... 32

Komisijas Regula (EK) Nr. 666/2005 (2005. gada 28. aprīlis), ar ko nosaka ražošanas kompensācijas labības nozarēs ... 34

★ **Komisijas Regula (EK) Nr. 667/2005 (2005. gada 28. aprīlis), ar kuru groza Padomes Regulu (EK) Nr. 798/2004, ar ko atjauno ierobežojošos pasākumus attiecībā uz Birmu/Mjanmu** ... 35

Komisijas Regula (EK) Nr. 668/2005 (2005. gada 28. aprīlis), ar ko nosaka miežu eksporta maksimālo kompensāciju Regulā (EK) Nr. 1757/2004 minētajā konkursā ... 59

Komisijas Regula (EK) Nr. 669/2005 (2005. gada 28. aprīlis), ar ko nosaka auzu eksporta maksimālo kompensāciju Regulā (EK) Nr. 1565/2004 paredzētajā konkursā ... 60

Komisijas Regula (EK) Nr. 670/2005 (2005. gada 28. aprīlis), ar ko nosaka parasto kviešu eksporta maksimālo kompensāciju Regulā (EK) Nr. 115/2005 minētajā konkursā ... 61

Komisijas Regula (EK) Nr. 671/2005 (2005. gada 28. aprīlis), ar ko nosaka kukurūzas ievedmuitas nodokļa maksimālo samazinājumu Regulā (EK) Nr. 2277/2004 minētajā uzaicinājumā uz konkursu 62

Komisijas Regula (EK) Nr. 672/2005 (2005. gada 28. aprīlis), ar ko nosaka kukurūzas ievedmuitas nodokļa maksimālo samazinājumu Regulā (EK) Nr. 487/2005 paredzētajā konkursā ... 63

LV

(Turpinājums aizmugurējā vāka iekšpusē)

II *Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta*

Padome

2005/336/Euratom:

★ **Padomes Lēmums (2005. gada 18. aprīlis), ar kuru groza Padomes 1980. gada 16. decembra Lēmumu, ar ko izveido Padomdevēju komiteju kodolsintēzes programmai** 64

2005/337/EK:

★ **Padomes Lēmums (2005. gada 25. aprīlis), ar ko ieceļ amatā trīs Reģionu komitejas locekļus un vienu komitejas locekļa aizstājēju no Itālijas** 66

Komisija

2005/338/EK:

★ **Komisijas Lēmums (2005. gada 14. aprīlis), ar ko nosaka ekoloģiskos kritērijus Kopienas ekomarķējuma piešķiršanai kempinga pakalpojumam** *(izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 1242)* (1) 67

2005/339/EK:

★ **Komisijas Lēmums (2005. gada 25. aprīlis), ar ko groza Lēmumu 2003/526/EK attiecībā uz klasiskā cūku mēra kontroles pasākumiem Francijā** *(izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 1249)* (1) 87

Tiesību akti, kas pieņemti saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību V sadaļu

★ **Padomes Kopējā nostāja 2005/340/KĀDP (2005. gada 25. aprīlis), ar ko pagarina ierobežojošos pasākumus pret Birmu/Mjanmu un groza Kopējo nostāju 2004/423/KĀDP** 88

Labojums

Labojums Komisijas 2005. gada 27. aprīļa Regulā (EK) Nr. 645/2005 par niedru cukura ievešanas atļauju piešķiršanu atbilstīgi dažām tarifu kvotām un preferenču nolīgumiem (OV L 107, 28.4.2005) 107

LV

(1) Dokuments attiecas uz EEZ

I

(Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta)

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 650/2005

(2005. gada 28. aprīlis),

ar kuru nosaka standarta ievešanas vērtības nolūkā noteikt ievešanas cenuatsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 3223/94 par sīki izstrādātiem augļu un dārzeņu ievešanas režīma izpildes noteikumiem [1], un jo īpaši tās 4. panta 1. punktu,

tā kā:

(1) Regulā (EK) Nr. 3223/94, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta ievešanas vērtības pielikumā precizētajiem produktu ievedumiem no trešām valstīm un periodiem.

(2) Piemērojot iepriekš minētos kritērijus, standarta ievešanas vērtības nosakāmas līmeņos, kas norādīti šīs regulas pielikumā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta ievešanas vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 3223/94 4. pantā, ir tādas, kā norādīts tabulā, kas pievienota pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 29. aprīlī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 28. aprīlī

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
J. M. SILVA RODRÍGUEZ

[1] OV L 337, 24.12.1994., 66. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1947/2002 (OV L 299, 1.11.2002., 17. lpp.).

PIELIKUMS

Komisijas 2005. gada 28. aprīļa Regulai, ar kuru nosaka standarta ievešanas vērtības nolūkā noteikt ievešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods (1)	Standarta ievešanas vērtība
0702 00 00	052	124,6
	204	98,7
	212	129,8
	624	168,0
	999	130,3
0707 00 05	052	134,2
	204	71,4
	999	102,8
0709 90 70	052	107,9
	204	44,2
	999	76,1
0805 10 20	052	41,9
	204	44,2
	212	58,5
	220	50,0
	388	74,0
	400	55,1
	624	60,1
	999	54,8
0805 50 10	052	46,9
	220	65,0
	388	68,0
	400	50,6
	528	61,1
	624	69,5
	999	60,2
0808 10 80	388	87,1
	400	100,1
	404	86,5
	508	68,5
	512	71,8
	524	72,3
	528	68,1
	720	75,5
	804	95,2
	999	80,6
0808 20 50	388	92,9
	512	87,9
	528	65,1
	720	49,0
	999	73,7

(1) Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 2081/2003 (OV L 313, 28.11.2003., 11. lpp.). Kods "999" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 651/2005

(2005. gada 28. aprīlis),

ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 60/2004, ar ko nosaka pārejas posma pasākumus cukura nozarē sakarā ar Čehijas, Igaunijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Ungārijas, Maltas, Polijas, Slovēnijas un Slovākijas pievienošanos

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Čehijas, Igaunijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Ungārijas, Maltas, Polijas, Slovēnijas un Slovākijas Pievienošanās līgumu,

ņemot vērā Čehijas, Igaunijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Ungārijas, Maltas, Polijas, Slovēnijas un Slovākijas Pievienošanās aktu, un jo īpaši tā 41. panta pirmo daļu,

tā kā:

(1) Komisijas Regulas (EK) Nr. 60/2004 [1] 2. punktā noteikti pārejas pasākumi, lai izvairītos no spekulācijām cukura nozarē saistībā ar Čehijas, Igaunijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Ungārijas, Maltas, Polijas, Slovēnijas un Slovākijas ("jaunās dalībvalstis") pievienošanos Eiropas Savienībai. Minētajā punktā noteikti vairāki termiņi attiecībā uz cukura pārpalikuma daudzumu noteikšanu, to izņemšanu no tirgus un attiecīgo apliecinājumu, ko sniedz atbildīgais uzņēmējs vai attiecīgā jaunā dalībvalsts. Tajā ir noteikti arī laikposmi attiecībā uz lielumiem, kas jāizmanto, aprēķinot maksājumus, kuri jāmaksā uzņēmējiem un jaunajai dalībvalstij gadījumā, ja pārpalikuma daudzumi nav izņemti no tirgus.

(2) Ņemot vērā, ka papildu informācija par pārpalikuma daudzumiem jaunajās dalībvalstīs ir sniegta ar aizkavēšanos un ka minētās informācijas rūpīgai analīzei un apspriedei ar attiecīgajām dalībvalstīm ir vajadzīgs laiks, Komisijai nebija iespējams noteikt cukura pārpalikuma daudzumus līdz 2004. gada 31. oktobrim, kā tas ir paredzēts Regulas (EK) Nr. 60/2004 6. panta 1. punkta pirmajā daļā.

(3) Regulā (EK) Nr. 60/2004 noteiktie termiņi ir attiecīgi jāpielāgo iespēju robežās, ņemot vērā, ka informācija par pārpalikuma daudzumu izņemšanu no tirgus ir vajadzīga, lai līdz 2005. gada 15. oktobrim noteiktu ražošanas nodevas 2004./2005. tirdzniecības gadam un līdz 2005. gada 1. oktobrim pieņemtu lēmumu par kvotu deklasificēšanu.

(4) Ņemot vērā potenciāli nopietnas finansiālas sekas, kas var rasties gadījumā, ja kāda jaunā dalībvalsts nevar nodrošināt cukura pārpalikuma atbilstošu izņemšanu no tirgus, ir pamatoti līdz četriem gadiem palielināt laikposmu, kurā jaunajām dalībvalstīm jāveic maksājums.

(5) Tādēļ attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 60/2004.

(6) Cukura tirgus pārvaldības komiteja nav sniegusi savu atzinumu tās priekšsēdētāja noteiktajā termiņā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 60/2004 groza šādi:

1) Regulas 6. pantu groza šādi:

a) 1. punkta pirmo daļu aizstāj ar šādu:

"Vēlākais līdz 2005. gada 31. maijam Komisija katrai jaunajai dalībvalstij saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1260/2001 42. panta 2. punktā minēto procedūru nosaka paša cukura vai pārstrādes produktos esošā cukura, izoglikozes un fruktozes daudzumu, ko uzskata par tādu, kas pārsniedz parasto pārejošo krājumu 2004. gada 1. maijā un kas ir jāizņem no tirgus uz jaunās dalībvalsts rēķina.";

[1] OV L 9, 15.1.2004., 8. lpp.

b) 2. punkta ievadfrāzi aizstāj ar šādu:

"Vēlākais līdz 2005. gada 30. novembrim attiecīgās jaunās dalībvalstis bez Kopienas iejaukšanās nodrošina tāda cukura vai izoglikozes daudzuma izņemšanu no tirgus, kas ir vienlīdzīgs ar 1. punktā minēto pārpalikuma daudzumu.";

c) 3. punkta otro un trešo daļu aizstāj ar šādu:

"Jaunās dalībvalstis izmanto šo sistēmu, lai piespiestu attiecīgos uzņēmējus uz sava rēķina izņemt no tirgus to noteiktajam individuālajam pārpalikuma daudzumam līdzvērtīgu cukura vai izoglikozes daudzumu. Attiecīgie uzņēmēji sniedz jaunajai dalībvalstij pieņemamu apliecinājumu par to, ka vēlākais līdz 2005. gada 30. novembrim produkti tika izņemti no tirgus.

Ja šāds apliecinājums nav sniegts, jaunā dalībvalsts iekasē summu, kuru aprēķina, attiecīgo daudzumu sareizinot ar augstāko ievedmaksājumu, kas piemērojams attiecīgajam produktam laikposmā no 2004. gada 1. maija līdz 2005. gada 30. novembrim, palielinot to par EUR 1,21 uz 100 kg baltā cukura vai sausnas ekvivalenta.";

d) 4. punkta pirmās daļas ievadfrāzi aizstāj ar šādu:

"Kad cukurs vai izoglikoze ir izņemta saskaņā ar 2. punkta a) apakšpunktu, attiecīgie uzņēmēji ne vēlāk kā līdz 2006. gada 28. februārim sniedz izvešanas apliecinājumu, uzrādot:";

e) 4. punkta ceturto daļu aizstāj ar šādu:

"Šā punkta a) apakšpunktā minētā izvešanas atļauja ir derīga no tās izsniegšanas dienas līdz 2005. gada 30. novembrim."

2) Regulas 7. pantu aizstāj ar šādu:

"7. pants

Apliecinājums par izņemšanu, ko sniedz jaunās dalībvalstis

1. Vēlākais līdz 2006. gada 31. martam jaunās dalībvalstis Komisijai sniedz apliecinājumu par to, ka 6. panta 1. punktā minētais pārpalikuma daudzums ir izņemts no tirgus saskaņā ar 6. panta 2. punktu, un katram veidam, kādā tas darīts, norāda izņemto daudzumu.

2. Ja nav sniegts apliecinājums par izņemšanu no tirgus saskaņā ar 1. punktu attiecībā uz visu vai daļu pārpalikuma daudzuma, jaunā dalībvalsts maksā summu, kuru aprēķina, neizņemto daudzumu reizinot ar augstāko eksporta kompensāciju, kas piemērojama baltajam cukuram ar KN kodu 1701 99 10 laikposmā no 2004. gada 1. maija līdz 2005. gada 30. novembrim. 2006., 2007., 2008. un 2009. gadā Kopienas budžetā vēlākais līdz katra minētā gada 31. decembrim tiks veikts maksājums 25 % apmērā no kopējās summas. Kopējā summa tiks ņemta vērā, aprēķinot ražošanas nodevas 2004./2005. tirdzniecības gadam.".

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 28. aprīlī

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 652/2005

(2005. gada 28. aprīlis),

ar kuru nosaka piegādes saistības niedru cukuram, ko paredzēts ievest saskaņā ar ĀKK protokolu un Nolīgumu ar Indiju 2005./2006. gada piegādes laika posmam

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienu dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2001. gada 19. jūnija Regulu (EK) Nr. 1260/2001 par cukura tirgu kopīgo organizāciju ([1]),

ņemot vērā Komisijas 2003. gada 30. jūnija Regulu (EK) Nr. 1159/2003, ar ko 2003./2004., 2004./2005. un 2005./2006. tirdzniecības gadam nosaka sīki izstrādātus piemērošanas noteikumus niedru cukura ievešanai atbilstīgi dažām tarifu kvotām un preferenču nolīgumiem un groza Regulas (EK) Nr. 1464/95 un (EK) Nr. 779/96 ([2]), un jo īpaši tās 9. panta 1. punktu,

tā kā:

(1) Regulas (EK) Nr. 1159/2003 9. pants paredz sīki izstrādātus noteikumus par piegādes saistībām ar nulles nodokli attiecībā uz tādiem produktiem ar KN kodu 1701, izsakot baltā cukura ekvivalentu, kuru izcelsme ir valstīs, kas parakstījušas ĀKK Protokolu un Nolīgumu ar Indiju.

(2) Komisija, pamatojoties uz ĀKK Protokola 3. un 7. pantu, Nolīguma ar Indiju 3. un 7. pantu, un Regulas (EK) Nr. 1159/2003 11. un 12. pantu, kā arī uz pieejamo aktuālo informāciju, ir noteikusi piegādes saistības 2005./2006. gadam, ņemot vērā starpību starp piegādes saistību apjomu un daudzumiem, kas faktiski ievesti pēdējos piegādes laika posmos.

(3) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Cukura pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ar šo nosaka piegādes saistības ievedumiem, kuru izcelsme ir valstīs, kas parakstījušas ĀKK protokolu un Nolīgumu ar Indiju, attiecībā uz produktiem ar KN kodu 1701, izsakot baltā cukura ekvivalentu, 2005./2006. gada piegādes laika posmā katrai eksportētājvalstij, kā izklāstīts šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 28. aprīlī

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

([1]) OV L 178, 30.6.2001., 1. lpp. Regulā pēdējie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 39/2004 (OV L 6, 10.1.2004., 16. lpp.).
([2]) OV L 162, 1.7.2003., 25. lpp. Regulā pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 568/2005 (OV L 97, 15.4.2005., 9. lpp.).

PIELIKUMS

Piegādes saistības preferences cukura ievešanai, kas izteikts ar baltā cukura ekvivalentu un kura izcelsme ir valstīs, kas parakstījušas ĀKK protokolu un Nolīgumu ar Indiju, 2005./2006. gada piegādes laika posmam

Valsts, kas parakstījusi ĀKK protokolu un Nolīgumu ar Indiju	Piegādes saistības 2005./2006. gadam
Barbadosa	32 097,40
Beliza	40 348,80
Kongo	10 186,10
Fidži	165 348,30
Gajāna	159 410,10
Indija	10 000,00
Ziloņkaula Krasts	10 186,10
Jamaika	118 696,00
Kenija	5 000,00
Madagaskara	13 324,40
Malāvi	20 824,40
Maurīcija	491 030,50
Mozambika	6 000,00
Sentkristofera un Nevisa	15 590,90
Surinama	0,00
Svazilenda	117 844,50
Tanzānija	10 186,10
Trinidāda un Tobago	43 751,00
Uganda	0,00
Zambija	7 215,00
Zimbabve	30 224,80
Kopā	1 307 264,40

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 653/2005

(2005. gada 28. aprīlis),

ar ko nosaka, cik lielā mērā var pieņemt importa tiesību ievešanas atļauju saņemšanai, kuras iesniegtas 2005. gada aprīlī attiecībā uz teļiem, kā svars ir līdz 80 kg, tarifa kvotas ietvaros, kura paredzēta Regulā (EK) Nr. 1201/2004

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1254/1999 par liellopu un teļa gaļas tirgus kopīgo organizāciju [1],

ņemot vērā Komisijas 2004. gada 29. jūnija Regulu (EK) Nr. 1201/2004, ar ko atver un paredz tarifa kvotas pārvaldību pār Bulgārijas vai Rumānijas izcelsmes teļiem, kas sver ne vairāk kā 80 kilogramus (no 2004. gada 1. jūlija līdz 2005. gada 30. jūnijam) [2], un jo īpaši tās un 4. pantu,

tā kā:

Regulas (EK) Nr. 1201/2004 1. panta 3. punkta c) apakšpunktā ir noteikts skaits 86 500 dzīviem liellopiem, kuru svars ir līdz 80 kilogramiem (kods 0102 90 05) un izcelsmes vieta ir Bulgārija un Rumānija un kurus var importēt ar īpašiem nosacījumiem laikposmā no 2005. gada 1. aprīļa līdz 30. jūnijam. Pieprasītie daudzumi importa sertifikātiem ir tādi, ka tos var apmierināt pilnībā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Importa tiesību atļaujas, kuras iesniegtas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1201/2004 3. panta 3. punktu pilnībā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 29. aprīlī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 28. aprīlī

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
J. M. SILVA RODRÍGUEZ

---

[1] OV L 160, 26.6.1999., 21. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1782/2003 (OV L 270, 21.10.2003., 1. lpp.).
[2] OV L 230, 30.6.2004., 12. lpp.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 654/2005

(2005. gada 28. aprīlis),

ar ko nosaka, cik lielā mērā var pieņemt importa tiesību pieprasījumus, kuri iesniegti 2005. gada aprīlī attiecībā uz dzīviem liellopiem, kuru svars ir no 80 līdz 300 kg, tarifa kvotas ietvaros, kura paredzēta Regulā (EK) Nr. 1204/2004

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1254/1999 par liellopu gaļas tirgus kopējo organizāciju [1],

ņemot vērā Komisijas 2004. gada 29. jūnija Regulu (EK) Nr. 1204/2004 par dzīvu liellopu, kuru svars ir no 80 līdz 300 kilogramiem un kuru izcelsmes vieta ir Bulgārija vai Rumānija konkrētas trešās valstis, tarifa kvotas ieviešanu (no 2004. gada 1. jūlija līdz 2005. gada 30. jūnijam) [2], un jo īpaši tās 4. pantu,

tā kā:

Regulas (EK) Nr. 1204/2004 1. panta 3. punkta c) apakšpunktā ir noteikts skaits dzīviem liellopiem ar svaru no 80 līdz 300 kg, kuru izcelsmes vieta ir Bulgārija vai Rumānija un kurus var importēt ar īpašiem nosacījumiem laikposmā no 2005. gada 1. aprīļa līdz 30. jūnijam. Pieprasītie daudzumi importa sertifikātiem ir tādi, ka tos var apmierināt pilnībā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Visas importa tiesību atļaujas, kas izsniegtas dalībvalstīs 2005. gada aprīlī saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1204/2004 3. panta 3. punktu, apmierina.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 29. aprīlī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 28. aprīlī

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
J. M. SILVA RODRÍGUEZ

[1] OV L 160, 26.6.1999., 21. lpp. Jaunākie grozījumi regulā izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1782/2003 (OV L 270, 21.10.2003., 1. lpp.).
[2] OV L 230, 30.6.2004., 32. lpp.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 655/2005

(2005. gada 28. aprīlis),

ar kuru nosaka reprezentatīvās cenas un papildu ievedmuitas nodokļus melasēm cukura nozarē, ko piemēro no 2005. gada 29. aprīļa

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2001. gada 19. jūnija Regulu (EK) Nr. 1260/2001 par cukura nozares tirgus kopējo organizāciju [1], un jo īpaši tās 24. panta 4. punktu,

tā kā:

(1) Komisijas 1995. gada 23. jūnija Regula (EK) Nr. 1422/95, kurā ir noteikta kārtība, kā importēt melases cukura nozarē, un ar kuru ir grozīta Regula (EEK) Nr. 785/68 [2], paredz, ka CIF importa cenu melasei, kuru nosaka atbilstīgi Komisijas Regulai (EEK) Nr. 785/68 [3], uzskata par "reprezentatīvo cenu". Minēto cenu uzskata par noteiktu Regulas (EEK) Nr. 785/68 1. pantā noteiktajai standarta kvalitātei.

(2) Reprezentatīvo cenu aprēķina, ņemot vērā visu informāciju, kas paredzēta Regulas (EEK) Nr. 785/68 3. pantā, izņemot gadījumus, kas uzskaitīti minētas regulas 4. pantā, un, vajadzības gadījumā, aprēķinus var veikt, izmantojot Regulas (EEK) Nr. 785/68 7. pantā norādīto metodi.

(3) Lai pielāgotu cenas, kuras neattiecas uz standarta kvalitāti, atkarībā no piedāvātās melases kvalitātes cena ir jāpalielina vai jāsamazina saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 785/68 6. pantu.

(4) Ja starp konkrētā produkta sliekšņa cenu un reprezentatīvo cenu pastāv starpība, ir jānosaka papildu ievedmuitas nodokļi, ievērojot nosacījumus, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 1422/95 3. pantā. Gadījumā, kad atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1422/95 5. pantam ievedmuitas nodokļu piemērojums ir apturēts, šiem nodokļiem ir jānosaka īpašas summas.

(5) Šiem attiecīgajiem produktiem saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1422/95 1. panta 2. punktu un 3. panta 1. punktu ir jānosaka reprezentatīvās cenas un papildu ievedmuitas nodokļi.

(6) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Cukura pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Reprezentatīvās cenas un papildu ievedmuitas nodokļi, kas piemērojami Regulas (EK) Nr. 1422/95 1. pantā minētajiem produktiem, ir noteikti pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 29. aprīlī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 28. aprīlī

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
J. M. SILVA RODRÍGUEZ

---

[1] OV L 178, 30.6.2001., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi regulā izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 39/2004 (OV L 6, 10.1.2004., 16. lpp.).

[2] OV L 141, 24.6.1995., 12. lpp. Regulā jaunākie grozījumi regulā izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 79/2003 (OV L 13, 18.1.2003., 4. lpp.).

[3] OV 145, 27.6.1968., 12. lpp. Regulā jaunākie grozījumi regulā izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1422/1995.

PIELIKUMS

Reprezentatīvās cenas un papildu ievedmuitas nodokļi melasei cukura nozarē, ko piemēro no 2005. gada 29. aprīļa

(EUR)

KN kods	Reprezentatīvā cena par attiecīgā produkta 100 tīrsvara kilogramiem	Papildu ievedmuitas nodoklis par attiecīgā produkta 100 tīrsvara kilogramiem	Sakarā ar to, ka apturēts nodokļu piemērojums atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1422/95 5. pantam, importam piemērojamais nodoklis par attiecīgā produkta 100 tīrsvara kilogramiem (1)
1703 10 00 (2)	10,68	—	0
1703 90 00 (2)	11,10	—	0

(1) Šī summa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1422/95 5. pantu aizstāj kopējā muitas tarifa nodokli, kas paredzēts šiem produktiem.
(2) Noteiktā cena grozītās Regulas (EEK) Nr. 785/68 1. pantā definētajai standarta kvalitātei.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 656/2005

(2005. gada 28. aprīlis),

ar kuru nosaka eksporta kompensācijas, kas piemērojamas baltajam cukuram un jēlcukuram bez turpmākas apstrādes

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2001. gada 19. jūnija Regulu (EK) Nr. 1260/2001 par cukura nozares tirgus kopējo organizāciju ([1]), un jo īpaši tās 27. panta 5. punkta otro daļu,

tā kā:

(1) Atbilstīgi 27. pantam Regulā (EK) Nr. 1260/2001 starpību starp minētās regulas 1. panta 1. punkta a) apakšpunktā paredzēto produktu kotējumiem vai cenām pasaules tirgū un šo produktu cenām Kopienā var segt ar eksporta kompensāciju.

(2) Atbilstīgi Regulai (EK) Nr. 1260/2001, nosakot kompensācijas attiecībā uz nedenaturētu balto cukuru un jēlcukuru, ko izved bez turpmākas apstrādes, ir jāņem vērā situācija Kopienas un pasaules cukura tirgos, un jo īpaši cenas un izmaksu faktori, kas paredzēti minētās regulas 28. pantā. Saskaņā ar to pašu pantu vērā ir jāņem arī paredzēto izvedumu saimnieciskais aspekts.

(3) Kompensācija attiecībā uz jēlcukuru nosakāma attiecībā uz standarta kvalitāti. Tā ir definēta I pielikuma II punktā Regulā (EK) Nr. 1260/2001. Šī kompensācija cita starpā nosakāma saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1260/2001 28. panta 4. punktu. Lielkristālu cukurs ir definēts Komisijas 1995. gada 7. septembra Regulā (EK) Nr. 2135/95, ar kuru nosaka sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piešķiramas eksporta kompensācijas cukura nozarē ([2]). Kompensācija, kas tā aprēķināta cukuriem, kas satur aromatizētājus un krāsvielas, ir jāpiemēro to saharozes saturam un jānosaka attiecībā uz daudzumu 1 % šā satura.

(4) Īpašos gadījumos eksporta kompensācijas summu var noteikt ar cita veida tiesību aktiem.

(5) Kompensācija ir jānosaka reizi divās nedēļās. Šajā periodā tā var tikt grozīta.

(6) Regulas (EK) Nr. 1260/2001 27. panta 5. punkta pirmajā daļā paredzēts, ka atbilstīgi situācijai pasaules tirgū vai īpašajām prasībām atsevišķos tirgos produktiem, kas paredzēti minētās regulas 1. pantā, kompensācija var atšķirties pēc to galamērķa.

(7) Būtisks un straujš pieaugums, kas vērojams attiecībā uz Rietumbalkānu valstu izcelsmes preferenciāliem cukura ievedumiem un cukura izvedumiem no Kopienas uz minētajām valstīm, šķiet, ir izteikti mākslīgs.

(8) Lai novērstu jebkādas ļaunprātīgas darbības saistībā ar tādu cukura nozares produktu atkārtotiem ievedumiem Kopienā, attiecībā uz kuriem var izmantot eksporta kompensāciju, attiecībā uz Rietumbalkānu valstīm nebūtu jānosaka kompensācija par šajā regulā paredzētajiem produktiem.

(9) Nemot vērā iepriekš minēto un pašreizējo situāciju cukura tirgū, un jo īpaši kotējumus vai cenas cukuram Kopienā un pasaules tirgū, kompensācijas nosakāmas attiecīgā apmērā.

(10) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Cukura pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Kompensācijas, kas piešķiramas gadījumā, kad tiek izvesti nedenaturēti Regulas (EK) Nr. 1260/2001 1. panta 1. punkta a) apakšpunktā paredzētie produkti bez turpmākas apstrādes, noteiktas saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 29. aprīlī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 28. aprīlī

Komisijas vārdā —

Komisijas locekle

Mariann FISCHER BOEL

([1]) OV L 178, 30.6.2001., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 39/2004 (OV L 6, 10.1.2004., 16. lpp.).

([2]) OV L 214, 8.9.1995., 16. lpp.

PIELIKUMS

KOMPENSĀCIJAS, KAS PIEMĒROJAMAS TURPMĀK NEAPSTRĀDĀTA BALTĀ CUKURA UN JĒLCUKURA IZVEDUMIEM NO 2005. GADA 29. APRĪĻA [1]

Produktu kods	Galamērķis	Mērvienība	Kompensācijas apmērs
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	34,31 [2]
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	34,31 [2]
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	34,31 [2]
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	34,31 [2]
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % saharozes satura × 100 kg produkta tīrsvara	0,3730
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	37,30
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	37,30
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	37,30
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % saharozes satura × 100 kg produkta tīrsvara	0,3730

NB: Produktu kodi, kā arī sērijas "A" galamērķu kodi definēti Komisijas Regulā (EEK) Nr. 3846/87 (OV L 366, 24.12.1987., 1. lpp.). Skaitliskie galamērķu kodi norādīti Regulā (EK) Nr. 2081/2003 (OV L 313, 28.11.2003., 11. lpp.).

Pārējie galamērķi definēti šādi:

S00: visi galamērķi (trešās valstis, citas teritorijas, apgāde un galamērķi, kas attiecināmi uz izvedumiem ārpus Kopienas), izņemot Albāniju, Horvātiju, Bosniju-Hercegovinu, Serbiju un Melnkalni (ieskaitot Kosovu, kā definēts ANO 1999. gada 10. jūnija Drošības padomes rezolūcijā Nr. 1244) un Bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku, izņemot cukuram, kas iekļauts produktos, kas paredzēti Padomes Regulas (EK) Nr. 2201/96 1. panta 2. punkta b) apakšpunktā (OV L 297, 21.11.1996., 29. lpp.).

[1] Šajā pielikumā noteiktās likmes nav piemērojamas no 2005. gada 1. februāra saskaņā ar Padomes 2004. gada 22. decembra Lēmumu 2005/45/EK par Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas nolīguma, ar kuru groza Eiropas Ekonomikas Kopienas un Šveices Konfederācijas 1972. gada 22. jūlija nolīgumu par noteikumiem, kas piemērojami apstrādātiem lauksaimniecības produktiem, noslēgšanu un pagaidu piemērošanu (OV L 23, 26.1.2005., 17. lpp.).

[2] Šis daudzums ir piemērojams jēlcukuram ar rezultativitāti 92 %. Ja izvestā jēlcukura rezultativitāte neatbilst 92 %, piemērojamās kompensācijas apjomu aprēķina saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1260/2001 28. panta 4. punktu.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 657/2005

(2005. gada 28. aprīlis),

ar ko nosaka eksporta kompensācijas attiecībā uz turpmāk neapstrādātiem sīrupiem un dažiem citiem cukura nozares produktiem

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2001. gada 19. jūnija Regulu (EK) Nr. 1260/2001 par cukura nozares tirgus kopējo organizāciju [1], un jo īpaši tās 27. panta 5. punkta otro daļu,

tā kā

(1) Atbilstīgi 27. pantam Regulā (EK) Nr. 1260/2001 starpību starp minētās regulas 1. panta 1. punkta d) apakšpunktā paredzēto produktu kotējumiem vai cenām pasaules tirgū un šo produktu cenām Kopienā var segt ar eksporta kompensāciju.

(2) Saskaņā ar 3. pantu Komisijas 1995. gada 7. septembra Regulā (EK) Nr. 2135/95 attiecībā uz sīki izstrādātiem noteikumiem par to, kā piešķiramas eksporta kompensācijas cukura nozarē [2], kompensācija par 100 kilogramiem Regulas (EK) Nr. 1260/2001 1. panta 1. punkta d) apakšpunktā paredzēto produktu ir vienāda ar pamatdaudzumu, kas reizināts ar saharozes saturu, vajadzības gadījumā, ieskaitot citus cukurus, kas izteikti kā saharoze. Šo saharozes saturu nosaka saskaņā ar noteikumiem 3. pantā Regulā (EK) Nr. 2135/95.

(3) Atbilstīgi 30. panta 3. punktam Regulā (EK) Nr. 1260/2001 turpmāk neapstrādātas sorbozes eksporta kompensācijas pamatapjomam ir jābūt vienādam ar kompensācijas pamatapjomu, no kura atskaitīta viena simtdaļa ražošanas kompensācijas, kas saskaņā ar Komisijas 2001. gada 27. jūnija Regulu (EK) Nr. 1265/2001, ar ko nosaka sīki izstrādātus izpildes noteikumus Padomes Regulai (EK) Nr. 1260/2001 attiecībā uz ražošanas kompensācijas piešķiršanu dažu veidu cukura nozares produktiem, ko izmanto ķīmijas rūpniecībā, piemērojama produktiem [3], kas uzskaitīti pēdējās minētās regulas pielikumā.

(4) Saskaņā ar noteikumiem 30. panta 1. punktā Regulā (EK) Nr. 1260/2001 attiecībā uz pārējiem turpmāk neapstrādātiem produktiem, kas paredzēti minētās regulas 1. panta 1. punkta d) apakšpunktā, kompensācijas pamatapjomam ir jābūt vienādam ar simtdaļu no daudzuma, kurā vērā ņemta, pirmkārt, starpība starp intervences cenu baltajam cukuram bezdeficīta Kopienas reģionos mēnesī, attiecībā uz ko noteikts pamatapjoms, un kotējumiem vai cenām baltajam cukuram pasaules tirgū un, otrkārt, vajadzība nodrošināt līdzsvaru starp Kopienas pamatproduktu izmantojumu tādu pārstrādes preču izgatavošanā, ko paredzēts izvest uz trešajām valstīm, un tādu trešo valstu produktu izmantojumu, kas ievesti saskaņā ar režīmu ievešana pārstrādei.

(5) Saskaņā ar noteikumiem Regulas (EK) Nr. 1260/2001 30. panta 4. punktā pamatapjoma piemērojums var tikt attiecināts uz dažiem produktiem, kas uzskaitīti, minētās regulas 1. panta 1. punkta d) apakšpunktā.

(6) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1260/2001 27. pantu eksporta kompensāciju var paredzēt attiecībā uz minētās regulas 1. panta 1. punkta f), g) un h) apakšpunktā paredzētajiem produktiem bez turpmākas apstrādes. Kompensācija nosakāma attiecībā uz 100 kilogramiem sausnas, jo īpaši ņemot vērā eksporta kompensāciju, kas piemērojama produktiem, uz ko attiecas KN kods 1702 30 91, un produktiem, kas paredzēti Regulā (EK) Nr. 1260/2001 1. panta 1. punkta d) apakšpunktā, kā arī paredzēto izvedumu saimnieciskos aspektus. Attiecībā uz produktiem, kas paredzēti minētā punkta f) un g) apakšpunktā, kompensāciju piešķir vienīgi tiem produktiem, kas atbilst nosacījumiem Regulas (EK) Nr. 2135/95 5. pantā, un attiecībā uz produktiem, kas paredzēti h) apakšpunktā, kompensāciju piešķir vienīgi tiem produktiem, kas atbilst nosacījumiem Regulas (EK) Nr. 2135/95 6. pantā.

(7) Iepriekš minētās kompensācijas nosakāmas katru mēnesi. Šajā periodā tās var grozīt.

(8) Regulas (EK) Nr. 1260/2001 27. panta 5. punkta pirmajā daļā paredzēts, ka, ievērojot situāciju pasaules tirgū vai īpašās prasības atsevišķos tirgos, iespējams, attiecībā uz produktiem, kas paredzēti minētās regulas 1. pantā, kompensācija ir jādiferencē pēc to galamērķa.

(9) Būtisks un straujš pieaugums, kas vērojams attiecībā uz Rietumbalkānu valstu izcelsmes preferenciāliem cukura ievedumiem un cukura izvedumiem no Kopienas uz minētajām valstīm, šķiet, ir izteikti mākslīgs.

---

[1] OV L 178, 30.6.2001., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 39/2004 (OV L 6, 10.1.2004., 6. lpp.).
[2] OV L 214, 8.9.1995., 16. lpp.
[3] OV L 178, 30.6.2001., 63. lpp.

(10) Lai novērstu jebkādas ļaunprātīgas darbības saistībā ar tādu cukura nozares produktu atkārtotiem ievedumiem Kopienā, attiecībā uz kuriem var izmantot eksporta kompensāciju, Rietumbalkānu valstīm nebūtu jānosaka kompensācija par šajā regulā paredzētajiem produktiem.

(11) Ievērojot iepriekš minēto, kompensācijas konkrētajiem produktiem nosakāmas attiecīgā apmērā.

(12) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Cukura pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Kompensācijas, kas piešķiramas gadījumā, kad tiek izvesti Regulas (EK) Nr. 1260/2001 1. panta 1. punkta d), f), g) un h) apakšpunktā paredzētie produkti bez turpmākas apstrādes, noteiktas šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 29. aprīlī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 28. aprīlī

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

PIELIKUMS

EKSPORTA KOMPENSĀCIJAS ATTIECĪBĀ UZ TURPMĀK NEAPSTRĀDĀTIEM SĪRUPIEM UN DAŽIEM CITA VEIDA CUKURA NOZARES PRODUKTIEM, PIEMĒROJAMAS NO 2005. GADA 29. APRĪĻA [1]

Produkta kods	Galamērķis	Mērvienība	Kompensācijas apjoms
1702 40 10 9100	S00	EUR/100 kg sausnas	37,30 [2]
1702 60 10 9000	S00	EUR/100 kg sausnas	37,30 [2]
1702 60 80 9100	S00	EUR/100 kg sausnas	70,87 [3]
1702 60 95 9000	S00	EUR/1 % saharozes satura × 100 kg produkta tīrsvara	0,3730 [4]
1702 90 30 9000	S00	EUR/100 kg sausnas	37,30 [2]
1702 90 60 9000	S00	EUR/1 % saharozes satura × 100 kg produkta tīrsvara	0,3730 [4]
1702 90 71 9000	S00	EUR/1 % saharozes satura × 100 kg produkta tīrsvara	0,3730 [4]
1702 90 99 9900	S00	EUR/1 % saharozes satura × 100 kg produkta tīrsvara	0,3730 [4] [5]
2106 90 30 9000	S00	EUR/100 kg sausnas	37,30 [2]
2106 90 59 9000	S00	EUR/1 % saharozes satura × 100 kg produkta tīrsvara	0,3730 [4]

N.B.: Produktu kodi, kā arī sērijas "A" galamērķu kodi definēti Komisijas Regulā (EEK) Nr. 3846/87 (OV L 366, 24.12.1987., 1. lpp.). Skaitliskie galamērķu kodi definēti Regulā (EK) Nr. 2081/2003 (OV L 313, 28.11.2003., 11. lpp.).
Pārējie galamērķi definēti šādi:
S00: visi galamērķi (trešās valstis, citas teritorijas, apgāde un galamērķi, kas attiecināmi uz izvedumiem ārpus Kopienas), izņemot Albāniju, Horvātiju, Bosniju-Hercegovinu, Serbiju un Melnkalni (ieskaitot Kosovu, kas definēta ANO 1999. gada 10. jūnija Drošības padomes rezolūcijā Nr. 1244) un Bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku, izņemot cukuram, kas iekļauts produktos, kas paredzēti Padomes Regulas (EK) Nr. 2201/96 1. panta 2. punkta b) apakšpunktā (OV L 297, 21.11.1996., 29. lpp.).

[1] Šajā pielikumā noteiktās likmes nav piemērojamas no 2005. gada 1. februāra saskaņā ar Padomes 2004. gada 22. decembra Lēmumu 2005/45/EK par Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas nolīguma, ar kuru groza Eiropas Ekonomikas Kopienas un Šveices Konfederācijas 1972. gada 22. jūlija nolīgumu par noteikumiem, kas piemērojami apstrādātiem lauksaimniecības produktiem, noslēgšanu un pagaidu piemērošanu (OV L 23, 26.1.2005., 17. lpp.).

[2] Piemērojams vienīgi produktiem, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 2135/95 5. pantā.

[3] Piemērojams vienīgi produktiem, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 2135/95 6. pantā.

[4] Pamatapjoms nav piemērojams sīrupiem ar tīrību, kas ir zemāka par 85 % (Regula (EK) Nr. 2135/95). Saharozes saturu nosaka saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2135/95 3. pantu.

[5] Nav piemērojams produktam, kas definēts pielikuma 2. punktā Regulā (EEK) Nr. 3513/92 (OV L 355, 5.12.1992., 12. lpp.).

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 658/2005

(2005. gada 28. aprīlis),

ar kuru nosaka maksimālo eksporta kompensāciju par baltā cukura eksportu uz atsevišķām trešajām valstīm 24. konkursa daļā, ko izsludina saskaņā ar pastāvīgo uzaicinājumu piedalīties konkursā, kurš paredzēts Regulā (EK) Nr. 1327/2004

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2001. gada 19. jūnija Regulu (EK) Nr. 1260/2001 par cukura nozares tirgus kopējo organizāciju ([1]), un jo īpaši tās 27. panta 5. punkta otro daļu,

tā kā:

(1) Saskaņā ar Komisijas 2004. gada 19. jūlija Regulu (EK) Nr. 1327/2004 par pastāvīgo uzaicinājumu piedalīties konkursā, lai noteiktu maksājumus un/vai kompensācijas attiecībā uz baltā cukura eksportu 2004./2005. tirdzniecības gadam ([2]), saistībā ar šā cukura eksportu uz atsevišķām trešajām valstīm ir izsludināti uzaicinājumi uz konkursa daļu.

(2) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1327/2004 9. panta 1. punktu ir paredzēts attiecīgs maksimālais eksporta kompensācijas apjoms konkrētai konkursa daļai, jo īpaši ņemot vērā stāvokli un paredzamo attīstību Kopienas cukura tirgū un pasaules cukura tirgū.

(3) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Cukura pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

24. konkursa daļai attiecībā uz balto cukuru, ko izsludina saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1327/2004, eksporta kompensācijas maksimālais apjoms ir noteikts 40,487 EUR/100 kg.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 29. aprīlī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 28. aprīlī

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

([1]) OV L 178, 30.6.2001., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 39/2004 (OV L 6, 10.1.2004., 16. lpp.).
([2]) OV L 246, 20.7.2004., 23. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1685/2004 (OV L 303, 30.9.2004., 21. lpp.).

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 659/2005

(2005. gada 28. aprīlis),

ar kuru nosaka maksimālo eksporta kompensāciju sviestam saistībā ar uzaicinājumu piedalīties pastāvīgā konkursā, ko paredz Regula (EK) Nr. 581/2004

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1255/1999 par kopējo piena un piena produktu tirgus organizāciju ([1]), un it īpaši tās 31. panta 3. punkta trešo apakšpunktu,

tā kā:

(1) Komisijas 2004. gada 26. marta Regula (EK) Nr. 581/2004, ar kuru izsludina uzaicinājumu iesniegt pieteikumus uz pastāvīgo konkursu par eksporta kompensācijām saistībā ar dažiem sviesta veidiem ([2]) paredz pastāvīgu konkursu.

(2) Ievērojot Komisijas 2004. gada 26. marta Regulas (EK) Nr. 580/2004 5. pantu, ar kuru ir noteikta konkursa procedūra saistībā ar eksporta kompensācijām dažiem piena produktiem ([3]), kā arī pēc konkursam iesniegto pieteikumu izskatīšanas ir jānosaka maksimālā kompensācija konkursa periodam, kas beidzas 2005. gada 26. aprīlī.

(3) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Piena un piena produktu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Saistībā ar pastāvīgo konkursu, kas izsludināts ar Regulu (EK) Nr. 581/2004 konkursa periodam līdz 2005. gada 26. aprīlim, produktiem un galamērķiem, kas minēti šīs regulas 1. panta 1. punktā, nosaka šādu maksimālo kompensāciju, kas norādīta šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 29. aprīlī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 28. aprīlī

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

([1]) OV L 160, 26.6.1999., 48. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 186/2004 (OV L 29, 3.2.2004., 6. lpp.).
([2]) OV L 90, 27.3.2004., 64. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2250/2004 (OV L 381, 28.12.2004., 25. lpp.).
([3]) OV L 90, 27.3.2004., 58. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2250/2004 (OV L 381, 28.12.2004., 25. lpp.).

PIELIKUMS

(EUR/100 kg)

Produkts	Eksporta kompensācijas nomenklatūras kods	Maksimālais eksporta kompensācijas apjoms	
		Eksportam uz galamērķi, kas minēts Regulas (EK) Nr. 581/2004 1. panta 1. punkta pirmajā ievilkumā	Eksportam uz galamērķi, kas minēts Regulas (EK) Nr. 581/2004 1. panta 1. punkta otrajā ievilkumā
Sviests	ex 0405 10 19 9500	—	132,00
Sviests	ex 0405 10 19 9700	131,00	136,50
Sviesta eļļa	ex 0405 90 10 9000	—	166,00

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 660/2005

(2005. gada 28. aprīlis),

ar kuru nosaka maksimālo eksporta kompensāciju par sauso vājpienu saistībā ar uzaicinājumu piedalīties pastāvīgā konkursā, ko paredz Regula (EK) Nr. 582/2004

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1255/1999 par kopējo piena un piena produktu tirgus organizāciju ([1]), un it īpaši tās 31. panta 3. punkta trešo apakšpunktu,

tā kā:

(1) Komisijas 2004. gada 26. marta Regula (EK) Nr. 582/2004, ar kuru izsludina uzaicinājumu iesniegt pieteikumus uz pastāvīgo konkursu par eksporta kompensācijām saistībā ar sauso vājpienu ([2]), paredz pastāvīgu konkursu.

(2) Ievērojot Komisijas 2004. gada 26. marta Regulas (EK) Nr. 580/2004 5. pantu, ar kuru ir noteikta konkursa procedūra saistībā ar eksporta kompensācijām dažiem piena produktiem ([3]), kā arī pēc konkursam iesniegto pieteikumu izskatīšanas ir jānosaka maksimālā eksporta kompensācija konkursa periodam, kas beidzas 2005. gada 26. aprīlī.

(3) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Piena un piena produktu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Saistībā ar pastāvīgo konkursu, kas izsludināts ar Regulu (EK) Nr. 582/2004 konkursa periodam līdz 2005. gada 26. aprīlim, produktiem un galamērķiem, kas minēti šīs regulas 1. panta 1. punktā, nosaka maksimālo kompensāciju 31,00 EUR/100 kg apmērā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 29. aprīlī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 28. aprīlī

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

([1]) OV L 160, 26.6.1999., 48. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 186/2004 (OV L 29, 3.2.2004., 6. lpp.).
([2]) OV L 90, 27.3.2004., 67. lpp.
([3]) OV L 90, 27.3.2004., 58. lpp.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 661/2005

(2005. gada 28. aprīlis),

ar kuru nosaka kompensācijas likmes, kas piemērojamas dažiem piena produktiem, ko eksportē kā preces, uz kurām neattiecas Līguma I pielikums

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 15. maija Regulu (EK) Nr. 1255/1999 par piena un piena produktu tirgus kopīgo organizāciju ([1]), un jo īpaši tās 31. panta 3. punktu,

tā kā:

(1) Regulas (EK) Nr. 1255/1999 31. panta 1. punkts paredz, ka starpību starp minētās regulas 1. panta a), b), c), d), e) un g) punktā minēto produktu pasaules tirgus cenām un cenām Kopienā var segt ar eksporta kompensācijām.

(2) Komisijas 2000. gada 13. jūlija Regula (EK) Nr. 1520/2000, kas nosaka kopīgus sīkus noteikumus eksporta atmaksu piešķiršanas sistēmas piemērošanai noteiktiem lauksaimniecības produktiem, ko eksportē tādu preču veidā, kuras neaptver Līguma I pielikums, kā arī šo atmaksu apjoma noteikšanas kritērijus ([2]), precizē produktus, kuriem jānosaka kompensācijas likmes, ko piemēro gadījumos, kad šos produktus eksportē kā preces, kas noteiktas Regulas (EK) Nr. 1255/1999 II pielikumā.

(3) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1520/2000 4. panta 1. punkta pirmo daļu katru mēnesi jānosaka kompensācijas likme par 100 kg katra attiecīgā pamatprodukta.

(4) Taču gadījumā, kad dažus piena produktus eksportē kā preces, uz kurām neattiecas Līguma I pielikums, rodas risks, ka augstu kompensācijas likmju iepriekšēja noteikšana var apdraudēt saistības, kas noslēgtas attiecībā uz šīm kompensācijām. Lai izvairītos no šī riska, jāveic attiecīgi piesardzības pasākumi, taču nodrošinot, lai tie nekavētu ilgtermiņa līgumu slēgšanu. Konkrētu kompensācijas likmju noteikšana, ko piemēro, iepriekš nosakot kompensāciju likmes šiem produktiem, ir pasākums, kas ļauj sasniegt abus šos mērķus.

(5) Regulas (EK) Nr. 1520/2000 4. panta 3. punkts paredz, ka, nosakot kompensācijas likmi, vajadzības gadījumā jāņem vērā ražošanas kompensācijas, palīdzība vai citi pasākumi ar līdzvērtīgām sekām, ko visās dalībvalstīs saskaņā ar regulu par attiecīgā produkta kopīgā tirgus organizāciju piemēro minētās regulas A pielikumā uzskaitītajiem pamatproduktiem vai pielīdzinātiem produktiem.

(6) Regulas (EK) Nr. 1255/1999 12. panta 1. punkts paredz atbalstu par Kopienā ražotu vājpienu, kas pārstrādāts kazeīnā vai kazeinātos, ja šāds piens un no tā ražots kazeīns vai kazeināts atbilst zināmiem standartiem.

(7) Komisijas 1997. gada 15. decembra Regula (EK) Nr. 2571/97 par sviesta pārdošanu par pazeminātām cenām un palīdzības piešķiršanu par krējumu, sviestu un koncentrētu sviestu lietošanai miltu konditorejas izstrādājumu, saldējuma un citu pārtikas produktu ražošanā ([3]), atļauj rūpniecībai, kas ražo noteiktas preces, sviestu un krējumu piedāvāt par pazeminātām cenām.

(8) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Piena un piena produktu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Kompensācijas likmes, ko piemēro Regulas (EK) Nr. 1520/2000 A pielikumā un Regulas (EK) Nr. 1255/1999 1. pantā minētajiem pamatproduktiem, ko eksportē kā preces, kas minētas Regulas (EK) Nr. 1255/1999 II pielikumā, attiecībā uz produktiem, kas minēti šās regulas pielikumā, nosaka saskaņā ar šo pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 29. aprīlī.

([1]) OV L 160, 26.6.1999., 48. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 186/2004 (OV L 29, 3.2.2004., 6. lpp.).

([2]) OV L 177, 15.7.2000., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 886/2004 (OV L 168, 1.5.2004., 14. lpp.).

([3]) OV L 350, 20.12.1997., 3. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 921/2004 (OV L 163, 30.4.2004., 94. lpp.).

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 28. aprīlī

Komisijas vārdā —
priekšsēdētāja vietnieks
Günter VERHEUGEN

PIELIKUMS

Kompensācijas likmes, ko no 2005. gada 29. aprīļa piemēro dažiem piena produktiem, ko eksportē kā preces, uz kurām neattiecas Līguma I pielikums [1]

(EUR/100 kg)

KN kods	Apraksts	Kompensācijas likmes	
		Kompensācijas nosakot iepriekš	Citos gadījumos
ex 0402 10 19	Piens pulverī, granulās vai citā cietā veidā, bez cukura un citiem saldinātājiem, ar tauku saturu, kas nepārsniedz 1,5 % no svara (PG 2):		
	a) eksportējot preces ar KN kodu 3501	—	—
	b) eksportējot citas preces	26,53	28,00
ex 0402 21 19	Piens pulverī, granulās vai citā cietā veidā, bez cukura un citiem saldinātājiem, ar tauku saturu 26 % no svara (PG 3):		
	a) eksportējot preces, kuru sastāvā PG 3 pielīdzināto produktu veidā ir pazemināta cenas sviests vai krējums, kas iegūts saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 2571/97	32,54	34,67
	b) eksportējot citas preces	61,57	65,60
ex 0405 10	Sviests ar tauku saturu 82 % no svara (PG 6):		
	a) eksportējot preces, kas satur pazemināta cenas sviestu vai krējumu, kas izgatavots saskaņā ar Regulā (EK) Nr. 2571/97 izklāstītajiem nosacījumiem	40,70	44,00
	b) eksportējot preces, kas atbilst KN kodam 2106 90 98 un kuru piena tauku saturs ir 40 % vai vairāk no svara	126,58	136,25
	c) eksportējot citas preces	119,33	129,00

[1] Šajā pielikuma noteiktās likmes nav piemērojamas eksportam uz Bulgāriju no 2004. gada 1. oktobra, kā arī precēm, kas minētas Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas 1972. gada 22. jūlija Nolīguma 2. protokola I un II tabulā un ko eksportē uz Šveices Konfederāciju vai uz Lihtenšteinas Firstisti no 2005. gada 1. februāra.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 662/2005

(2005. gada 28. aprīlis),

ar kuru nosaka kompensācijas likmes, kas piemērojamas dažiem cukura nozares produktiem, ko eksportē kā preces, uz kurām neattiecas Līguma I pielikums

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2001. gada 19. jūnija Regulu (EK) Nr. 1260/2001 par cukura nozares tirgus kopējo organizāciju [1], un jo īpaši tās 27. panta 5. punkta a) apakšpunktu un 15. punktu,

tā kā:

(1) Regulas (EK) Nr. 1260/2001 27. panta 1. un 2. punkts paredz, ka starpību starp šīs regulas 1. panta 1. punkta a), c), d), f), g) un h) apakšpunktā minēto produktu cenām starptautiskajā tirdzniecībā un Kopienas cenām var segt ar eksporta kompensāciju gadījumos, kad šos produktus eksportē kā preces, kas noteiktas šīs regulas V pielikumā. Komisijas 2000. gada 13. jūlija Regula (EK) Nr. 1520/2000, kas nosaka kopīgus sīkus noteikumus eksporta atmaksu piešķiršanas sistēmas piemērošanai noteiktiem lauksaimniecības produktiem, ko eksportē tādu preču veidā, kuras neaptver Līguma I pielikums, kā arī šo atmaksu apjoma noteikšanas kritērijus [2], precizē produktus, kuriem jānosaka kompensācijas likmes, ko piemēro gadījumos, kad šos produktus eksportē kā preces, kas noteiktas Regulas (EK) Nr. 1260/2001 I pielikumā.

(2) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1520/2000 4. panta 1. punktu katru mēnesi jānosaka kompensācijas likme par 100 kg katra attiecīgā pamatprodukta.

(3) Regulas (EK) Nr. 1260/2001 27. panta 3. punkts paredz, ka eksporta kompensācija, kuru piemēro par preces sastāvā esošu produktu, nedrīkst būt lielāka par kompensāciju, ko piemēro šim produktam, to eksportējot bez turpmākas pārstrādes.

(4) Kompensācijas, ko nosaka saskaņā ar šo regulu, var noteikt iepriekš, jo šobrīd nevar paredzēt tirgus situāciju turpmākajos mēnešos.

(5) Saistības, kas noslēgtas attiecībā uz kompensācijām, kuras var piešķirt, eksportējot lauksaimniecības produktus, kas ir tādu preču sastāvā, uz kurām neattiecas Līguma I pielikums, var apdraudēt augstu kompensācijas likmju iepriekšēja noteikšana. Tādēļ šādās situācijas jāveic piesardzības pasākumi, nodrošinot, lai tie nekavētu ilgtermiņa līgumu slēgšanu. Konkrētas kompensācijas likmes noteikšana piemērošanai kompensāciju iepriekšējas noteikšanas gadījumos ir pasākums, kas ļauj sasniegt šos dažādos mērķus.

(6) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Cukura pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Kompensāciju likmes, ko piemēro par pamatproduktiem, kuri minēti Regulas (EK) Nr. 1520/2000 A pielikumā un Regulas (EK) Nr. 1260/2001 1. panta 1. un 2. punktā un kurus eksportē kā preces, kas minētas Regulas (EK) Nr. 1260/2001 I pielikumā, ir noteiktas šās regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 29. aprīlī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 28. aprīlī

Komisijas vārdā —
priekšsēdētāja vietnieks
Günter VERHEUGEN

[1] OV L 178, 30.6.2001., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 39/2004 (OV L 6, 10.1.2004., 16. lpp.).
[2] OV L 177, 15.7.2000., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 886/2004 (OV L 168, 1.5.2004., 14. lpp.).

PIELIKUMS

Kompensācijas likmes, ko no 2005. gada 29. aprīļa piemēro dažiem cukura nozares produktiem, ko eksportē kā preces, uz kurām neattiecas Līguma I pielikums (1)

KN kods	Apraksts	Kompensācijas likme, EUR par 100 kg	
		Kompensācijas nosakot iepriekš	Citos gadījumos
1701 99 10	Baltais cukurs	37,30	37,30

(1) Šajā pielikuma noteiktās likmes nav piemērojamas eksportam uz Bulgāriju no 2004. gada 1. oktobra, kā arī precēm, kas minētas Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas 1972. gada 22. jūlija Nolīguma 2. protokola I un II tabulā un ko eksportē uz Šveices Konfederāciju vai uz Lihtenšteinas Firstisti no 2005. gada 1. februāra.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 663/2005

(2005. gada 28. aprīlis),

ar ko nosaka kompensācijas likmes dažiem labības un rīsu produktiem, ko eksportē kā preces, uz kurām neattiecas Līguma I pielikums

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembra Regulu (EK) Nr. 1784/2003 par labības tirgus kopīgo organizāciju [1], un jo īpaši tās 13. panta 3. punktu,

ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembra Regulu (EK) Nr. 1785/2003 par rīsu tirgus kopīgo organizāciju [2], un jo īpaši tās 14. panta 3. punktu,

tā kā:

(1) Regulas (EK) Nr. 1784/2003 13. panta 1. punkts un Regulas (EK) Nr. 1785/2003 14. panta 1. punkts paredz, ka starpību starp šo regulu 1. pielikumā minēto produktu kotācijām vai to cenām pasaules tirgū un Kopienas cenām var segt ar eksporta kompensāciju.

(2) Komisijas 2000. gada 13. jūlija Regula (EK) Nr. 1520/2000, kas nosaka kopīgus sīkus noteikumus eksporta atmaksu piešķiršanas sistēmas piemērošanai noteiktiem lauksaimniecības produktiem, ko eksportē tādu preču veidā, kuras neaptver Līguma I pielikums, kā arī šo atmaksu apjoma noteikšanas kritērijus [3], precizē produktus, kuriem jānosaka kompensācijas likmes, ko piemēro gadījumos, kad šos produktus eksportē kā preces, kas nosauktas attiecīgi Regulas (EK) Nr. 1784/2003 III pielikumā vai Regulas (EK) Nr. 1785/2003 IV pielikumā.

(3) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1520/2000 4. panta 1. punkta pirmo daļu kompensācijas likmi par 100 kg katra attiecīgā pamatprodukta jānosaka katru mēnesi.

(4) Saistības, kas noslēgtas par kompensācijām, kuras var piešķirt, eksportējot lauksaimniecības produktus, kas ir tādu preču sastāvā, uz kurām neattiecas Līguma I pielikums, var apdraudēt augstu kompensācijas likmju iepriekšēja noteikšana. Tādēļ šādās situācijas jāveic piesardzības pasākumi, nodrošinot, lai tie nekavētu ilgtermiņa līgumu slēgšanu. Konkrētas kompensācijas likmes noteikšana piemērošanai kompensāciju iepriekšējas noteikšanas gadījumos ir pasākums, kas ļauj sasniegt šos dažādos mērķus.

(5) Ņemot vērā izlīgumu starp Eiropas Kopienu un Amerikas Savienotajām Valstīm attiecībā uz Kopienas pastas izstrādājumu eksportu uz Amerikas Savienotajām Valstīm, kas apstiprināts ar Padomes Lēmumu 87/482/EEK [4], jānošķir kompensācija par precēm ar KN kodu 1902 11 00 un 1902 19 atbilstoši to galamērķim.

(6) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1520/2000 4. panta 3. un 5. punktu jānosaka pazemināta eksporta kompensācijas likme, ņemot vērā ražošanas kompensācijas summu saskaņā ar Komisijas Regulu (EEK) Nr. 1722/93 [5], ko piemēro attiecīgajam pamatproduktam, kas izmantots pieņemtajā preču ražošanas periodā.

(7) Uzskata, ka alkoholiskos dzērienus mazāk ietekmē to ražošanā izmantotās labības cena. Taču Apvienotās Karalistes, Īrijas un Dānijas Pievienošanās akta 19. protokols paredz, ka jāpieņem lēmums par pasākumiem, kas nepieciešami, lai veicinātu Kopienas labības izmantošanu alkoholisko dzērienu, ko iegūst no labības, ražošanā. Tādēļ jāpielāgo kompensācijas likme, ko piemēro labībai, kuru eksportē alkoholisko dzērienu veidā.

(8) Labības pārvaldības komiteja nav sniegusi atzinumu tās priekšsēdētāja noteiktajā termiņā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Kompensācijas likmes, ko piemēro pamatproduktiem, kuri minēti Regulas (EK) Nr. 1520/2000 A pielikumā un Regulas (EK) Nr. 1784/2003 1. pantā vai Regulas (EK) Nr. 1785/2003 1. panta 1. punktā un kurus eksportē tādu preču veidā, kas minētas attiecīgi Regulas (EK) Nr. 1784/2003 III pielikumā vai Regulas (EK) Nr. 1785/2003 IV pielikumā, ir noteiktas šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 29. aprīlī.

---

[1] OV L 270, 21.10.2003., 78. lpp.
[2] OV L 270, 21.10.2003., 96. lpp.
[3] OV L 177, 15.7.2000., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 886/2004 (OV L 168, 1.5.2004., 14. lpp.).
[4] OV L 275, 29.9.1987., 36. lpp.
[5] OV L 159, 1.7.1993., 112. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1548/2004 (OV L 280, 31.8.2004., 11. lpp.).

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 28. aprīlis

Komisijas vārdā —
priekšsēdētāja vietnieks
Günter VERHEUGEN

PIELIKUMS

kompensāciju likmes, ko no 2005. gada 29. aprīļa piemēro dažiem labības un rīsu produktiem, ko eksportē kā preces, uz kurām neattiecas Līguma I pielikums [1]

(EUR par 100 kg)

KN kods	Produktu apraksts [2]	Kompensācijas likme par 100 kg pamatprodukta	
		Kompensācijas, nosakot iepriekš	Citos gadījumos
1001 10 00	Cietie kvieši:		
	– eksportējot preces ar KN kodiem 1902 11 un 1902 19 uz Amerikas Savienotajām Valstīm	—	—
	– citos gadījumos	—	—
1001 90 99	Parastie kvieši un kviešu un rudzu maisījums:		
	– eksportējot preces ar KN kodiem 1902 11 un 1902 19 uz Amerikas Savienotajām Valstīm	—	—
	– citos gadījumos:		
	– – gadījumos, uz kuriem attiecas Regulas (EK) Nr. 1520/2000 4. panta 5. punkts [3]	—	—
	– – eksportējot preces, uz kurām attiecas apakšpozīcija 2208 [4]	—	—
	– – citos gadījumos	—	—
1002 00 00	Rudzi	—	—
1003 00 90	Mieži		
	– eksportējot preces, uz kurām attiecas apakšpozīcija 2208 [4]	—	—
	– citos gadījumos	—	—
1004 00 00	Auzas	—	—
1005 90 00	Kukurūza šādos veidos:		
	– ciete:		
	– – gadījumos, uz kuriem attiecas Regulas (EK) Nr. 1520/2000 4. panta 5. punkts [3]	4,000	4,000
	– – eksportējot preces, uz kurām attiecas apakšpozīcija 2208 [4]	0,557	0,557
	– – citos gadījumos	4,000	4,000
	– glikoze, glikozes sīrups, maltodekstrīns, maltodekstrīna sīrups ar KN kodiem 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 [5]		
	– – gadījumos, uz kuriem attiecas Regulas (EK) Nr. 1520/2000 4. panta 5. punkts [3]	3,000	3,000
	– – eksportējot preces, uz kurām attiecas apakšpozīcija 2208 [4]	0,418	0,418
	– – citos gadījumos	3,000	3,000
	– eksportējot preces, uz kurām attiecas apakšpozīcija 2208 [4]	0,557	0,557
	– citā veidā (tostarp nepārstrādāts)	4,000	4,000
	Kartupeļu ciete ar KN kodu 1108 13 00, kas līdzīga produktam, ko iegūst no pārstrādātas kukurūzas:		
	– gadījumos, uz kuriem attiecas Regulas (EK) Nr. 1520/2000 4. panta 5. punkts [3]	3,453	3,453
	– eksportējot preces, uz kurām attiecas apakšpozīcija 2208 [4]	0,557	0,557
	– citos gadījumos	4,000	4,000

[1] Šajā pielikuma noteiktās likmes nav piemērojamas eksportam uz Bulgāriju no 2004. gada 1. oktobra, kā arī precēm, kas minētas Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas 1972. gada 22. jūlija Nolīguma 2. protokola I un II tabulā un ko eksportē uz Šveices Konfederāciju vai uz Lihtenšteinas Firstisti no 2005. gada 1. februāra.

(EUR par 100 kg)

KN kods	Produktu apraksts (2)	Kompensācijas likme par 100 kg pamatprodukta	
		Kompensācijas, nosakot iepriekš	Citos gadījumos
ex 1006 30	Pilnīgi slīpēti rīsi:		
	– apaļgraudu	—	—
	– vidējgraudu	—	—
	– garengraudu	—	—
1006 40 00	Šķeltie rīsi	—	—
1007 00 90	Graudu sorgo, izņemot hibrīda sēklas, sēšanai	—	—

(2) Attiecībā uz lauksaimniecības produktiem, ko iegūst no pamatprodukta vai/un pielīdzināto produktu pārstrādes, piemēro koeficientus, kas noteikti Komisijas Regulas (EK) Nr. 1520/2000 E pielikumā (OV L 177, 15.7.2000., 1. lpp.).

(3) Attiecīgajām precēm ir KN kods 3505 10 50.

(4) Preces, kas nosauktas Regulas (EK) Nr. 1784/2003 III pielikumā vai minētas Regulas (EEK) Nr. 2825/93 2. pantā (OV L 258, 16.10.1993., 6. lpp.).

(5) Attiecībā uz sīrupiem ar KN kodiem NC 1702 30 99, 1702 40 90 un 1702 60 90, ko iegūst, jaucot glikozi un fruktozes sīrupu, eksporta kompensāciju var piešķirt tikai glikozes sīrupam.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 664/2005

(2005. gada 28. aprīlis),

ar ko nosaka eksporta kompensācijas par produktiem, kuri pārstrādāti no labības un rīsiem

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembra Regulu (EK) Nr. 1784/2003 par labības tirgus kopējās organizācijas izveidi ([1]), un jo īpaši tās 13. panta 3. punktu,

ņemot vērā Padomes 1995. gada 22. decembra Regulu (EK) Nr. 3072/95 par rīsu tirgus kopējo organizāciju ([2]), un jo īpaši tās 13. panta 3. punktu,

tā kā:

(1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1784/2003 13. pantu un Regulas (EK) Nr. 3072/95 13. pantu starpību starp minēto regulu 1. pantā minēto produktu kursiem vai cenām pasaules tirgū un šo produktu cenām Kopienā var segt ar eksporta kompensāciju.

(2) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 3072/95 13. pantu kompensācijas jānosaka, ņemot vērā, no vienas puses, situāciju un nākotnes tendences attiecībā uz labības, rīsu un šķeltu rīsu pieejamību, kā arī to cenas Kopienas tirgū, un labības, rīsu, šķeltu rīsu un labības nozares produktu cenas pasaules tirgū, no otras puses. Minētajos pantos arī paredzēts, ka jānodrošina līdzsvars labības un rīsu tirgū un dabiska cenu un tirdzniecības attīstība, lai ņemtu vērā paredzētā eksporta ekonomisko aspektu un vajadzību izvairīties no traucējumiem Kopienas tirgū.

(3) Komisijas Regulas (EK) Nr. 1518/95 ([3]) par no labības un rīsiem pārstrādātu produktu importa un eksporta režīmu 4. pantā ir noteikti īpaši kritēriji, kas jāņem vērā, aprēķinot kompensāciju par šiem produktiem.

(4) Jāgraduē kompensācija, ko piešķir par noteiktiem pārstrādātiem produktiem, atkarībā no to sastāvā esošu pelnu, celulozes, apvalka, proteīna, taukvielu vai cietes līmeņa, kas ir īpaši nozīmīgs rādītājs attiecībā uz pamatprodukta daudzumu, kas faktiski ietverts pārstrādātajā produktā.

(5) Šobrīd nav jānosaka eksporta kompensācijas par manioku un citām tropu saknēm un gumiem, kā arī to miltiem, ņemot vērā paredzamā eksporta ekonomisko aspektu, un jo īpaši šo produktu raksturu un izcelsmi. Šobrīd arī attiecībā uz dažiem no labības pārstrādātiem produktiem Kopienas maznozīmīgā dalība pasaules tirdzniecībā nerada nepieciešamību pēc eksporta kompensācijas noteikšanas.

(6) Pasaules tirgus situācija vai atsevišķu tirgu īpašas prasības var radīt nepieciešamību pēc kompensācijas diferenciācijas noteiktiem produktiem atkarībā no to galamērķa.

(7) Kompensācija jānosaka reizi mēnesī. Tā var tikt mainīta starplaikā.

(8) Dažus no kukurūzas pārstrādātus produktus var pakļaut termiskai apstrādei, un pēc tam var piešķirt tādu kompensāciju, kas neatbilst produkta kvalitātei. Jāprecizē, ka par šiem produktiem, kas satur uzbriedinātu cieti, eksporta kompensācijas saņemt nevar.

(9) Labības pārvaldības komiteja nav siegusi atzinumu tās priekšsēdētāja noteiktajā termiņā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Eksporta kompensācijas par produktiem, kas minēti Regulas (EK) Nr. 1784/2003 1. panta 1. punkta d) apakšpunktā un Regulas (EK) Nr. 3072/95 1. panta 1. punkta c) apakšpunktā un uz ko attiecas Regula (EK) Nr. 1518/95, nosaka saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 29. aprīlī.

([1]) OV L 270, 21.10.2003., 78. lpp.
([2]) OV L 329, 30.12.1995., 18. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 411/2002 (OV L 62, 5.3.2002., 27, lpp.).
([3]) OV L 147, 30.6.1995., 55. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2993/95 (OV L 312, 23.12.1995., 25 lpp.).

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 28. aprīlī

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

PIELIKUMS

Komisijas 2005. gada 28. aprīla Regulai, ar ko nosaka eksporta kompensācijas par produktiem, kuri pārstrādāti no labības un rīsiem

Produkta kods	Galamērķis	Mērvienība	Kompensāciju summa
1102 20 10 9200 (1)	C10	EUR/t	57,95
1102 20 10 9400 (1)	C10	EUR/t	49,67
1102 20 90 9200 (1)	C10	EUR/t	49,67
1102 90 10 9100	C11	EUR/t	0,00
1102 90 10 9900	C11	EUR/t	0,00
1102 90 30 9100	C11	EUR/t	0,00
1103 19 40 9100	C10	EUR/t	0,00
1103 13 10 9100 (1)	C10	EUR/t	74,50
1103 13 10 9300 (1)	C10	EUR/t	57,95
1103 13 10 9500 (1)	C10	EUR/t	49,67
1103 13 90 9100 (1)	C10	EUR/t	49,67
1103 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00
1103 19 30 9100	C10	EUR/t	0,00
1103 20 60 9000	C12	EUR/t	0,00
1103 20 20 9000	C11	EUR/t	0,00
1104 19 69 9100	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9100	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9300	C10	EUR/t	0,00
1104 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00
1104 19 50 9110	C10	EUR/t	66,22
1104 19 50 9130	C10	EUR/t	53,81
1104 29 01 9100	C10	EUR/t	0,00
1104 29 03 9100	C10	EUR/t	0,00
1104 29 05 9100	C10	EUR/t	0,00
1104 29 05 9300	C10	EUR/t	0,00
1104 22 20 9100	C10	EUR/t	0,00
1104 22 30 9100	C10	EUR/t	0,00
1104 23 10 9100	C10	EUR/t	62,09
1104 23 10 9300	C10	EUR/t	47,60
1104 29 11 9000	C10	EUR/t	0,00
1104 29 51 9000	C10	EUR/t	0,00
1104 29 55 9000	C10	EUR/t	0,00
1104 30 10 9000	C10	EUR/t	0,00
1104 30 90 9000	C10	EUR/t	10,35
1107 10 11 9000	C13	EUR/t	0,00
1107 10 91 9000	C13	EUR/t	0,00
1108 11 00 9200	C10	EUR/t	0,00
1108 11 00 9300	C10	EUR/t	0,00
1108 12 00 9200	C10	EUR/t	66,22
1108 12 00 9300	C10	EUR/t	66,22
1108 13 00 9200	C10	EUR/t	66,22
1108 13 00 9300	C10	EUR/t	66,22
1108 19 10 9200	C10	EUR/t	0,00
1108 19 10 9300	C10	EUR/t	0,00
1109 00 00 9100	C10	EUR/t	0,00
1702 30 51 9000 (2)	C14	EUR/t	64,88
1702 30 59 9000 (2)	C14	EUR/t	49,67
1702 30 91 9000	C14	EUR/t	64,88
1702 30 99 9000	C14	EUR/t	49,67
1702 40 90 9000	C14	EUR/t	49,67
1702 90 50 9100	C14	EUR/t	64,88
1702 90 50 9900	C14	EUR/t	49,67
1702 90 75 9000	C14	EUR/t	67,98
1702 90 79 9000	C14	EUR/t	47,18
2106 90 55 9000	C10	EUR/t	49,67

(1) Kompensāciju nepiešķir par produktiem, kas pakļauti termiskai apstrādei, kura veicina cietes pārtapšanu želejā.

(2) Kompensācijas piešķir saskaņā ar grozīto Padomes Regulu (EEK) Nr. 2730/75 (OV L 281, 1.11.1975., 20. lpp.).

N.B.: Produktu kodi, kā arī "A" sērijas galamērķu kodi ir grozītajā Komisijas Regulā (EEK) Nr. 3846/87 (OV L 366, 24.12.1987., 1. lpp.).
Skaitliskie galamērķu kodi ir noteikti Regulā (EK) Nr. 2081/2003 (OV L 313, 28.11.2003., 11. lpp.).
Pārējie galamērķi ir šādi:
C10: visi galamērķi.
C11: visi galamērķi, izņemot Bulgāriju.
C12: visi galamērķi, izņemot Rumāniju.
C13: visi galamērķi, izņemot Bulgāriju un Rumāniju.
C14: visi galamērķi, izņemot Šveici un Lihtenšteinu.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 665/2005

(2005. gada 28. aprīlis),

ar ko nosaka eksporta kompensācijas par dzīvnieku barības maisījumu uz labības bāzes

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembris Regulu (EK) Nr. 1784/2003 par labības tirgus kopējās organizācijas izveidi [1], un jo īpaši tās 13. panta 3. punktu,

tā kā:

(1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1784/2003 13. pantu starpību starp minēto regulas 1. pantā minēto produktu kursu vai cenām pasaules tirgū un šo produktu cenām Kopienā var segt ar eksporta kompensāciju.

(2) Komisijas 1995. gada 29. jūnija Regulas (EK) Nr. 1517/95, ar ko pieņem sīki izstrādātus noteikumus Regulas (EK) Nr. 1784/2003 piemērošanai attiecībā uz importa un eksporta režīmu dzīvnieku barības maisījumiem uz labības bāzes un groza Regulu (EK) Nr. 1162/95 par sīki izstrādātiem noteikumiem ievešanas un izvešanas atļauju režīma piemērošanai labības un rīsu nozarē [2], 2. pantā ir izstrādāti īpaši kritēriji, kas jāņem vērā, aprēķinot šīs kompensācijas.

(3) Šaja aprēķinā jāņem vērā arī labības produktu sastāvs. Vienkāršošanas nolūkā kompensācija jāizmaksā par divām "labības produktu" kategorijām, tas ir, kukurūzu, t.i., graudaugu, kas tiek visplašāk izmantoti eksportētu kombinēto pārtikas produktu un produktu uz kukurūzas bāzes ražošanai, no vienas puses, kā arī par "citiem graudaugiem", no otras puses, kas ir iekļaujami labības produkti, izņemot kukurūzu un produktus uz kukurūzas bāzes. Kompensācija jāpiešķir par labības produktu daudzumu, ko satur dzīvniekiem paredzētie barības maisījumi.

(4) Turklāt kompensācijas noteikšanā jāņem vērā arī iespējas šo produktu pārdošanai pasaules tirgū, nepieciešamība izvairīties no traucējumiem Kopienas tirgū un eksporta ekonomiskais aspekts.

(5) Pašreizējā situācija labības tirgū, un jo īpaši apgādes perspektīvas, liek šobrīd atcelt eksporta kompensācijas.

(6) Labības pārvaldības komiteja nav siegusi atzinumu tās priekšsēdētāja noteiktajā termiņā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Eksporta kompensācijas par barības maisījumiem, ko aptver Regula (EK) Nr. 1784/2003 un uz ko attiecas Regula (EK) Nr. 1517/95, nosaka saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 29. aprīlī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 28. aprīlī

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

[1] OV L 270, 21.10.2003., 78. lpp.
[2] OV L 147, 30.6.1995., 51. lpp.

PIELIKUMS

Komisijas 2005. gada 28. aprīla Regulai, ar ko nosaka eksporta kompensācijas par barības maisījumiem uz labības bāzes

Produktu kodi par ko var saņemt eksporta kompensāciju:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000,

Labības produkti	Galamērķis	Mērvienība	Kompensāciju summa
Kukurūza un produkti uz kukurūzas bāzes: KN kodi 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	C10	EUR/t	0,00
Labības produkti, izņemot kukurūzu un produktus uz kukurūzas bāzes	C10	EUR/t	0,00

N.B.: Produktu kodi, kā arī "A" sērijas galamērķu kodi, ir grozītajā Komisijas Regulā (EEK) Nr. 3846/87 (OV L 366, 24.12.1987., 1. lpp.).

C10: Visi galamērķi.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 666/2005

(2005. gada 28. aprīlis),

ar ko nosaka ražošanas kompensācijas labības nozarēs

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembra Regulu (EK) Nr. 1784/2003 par labības tirgus kopējās organizācijas izveidi ([1]), un jo īpaši tās 8. panta 2. punktu,

tā kā:

(1) Komisijas Regulā (EEK) Nr. 1722/93 (1993. gada 30. jūnijs) izstrādāti detalizēti noteikumi Komisijas Regulu (EEK) Nr. 1766/92 un Nr. 1418/76 piemērošanai ražošanas kompensācijas piešķiršanai labības un rīsu nozarēs ([2]), lai atbilstoši noteiktu kompensāciju režīma apstākļus. Aprēķina pamats norādīts šīs regulas 3. pantā. Tādējādi aprēķinātā kompensācija, kas nepieciešamības gadījumā diferencēta kartupeļu cietei, jānosaka reizi mēnesī, un to var grozīt, ja ievērojami mainās kukurūzas un/vai kviešu cenas.

(2) Šajā regulā noteiktajām ražošanas kompensācijām jāpiemēro Regulas (EEK) Nr. 1722/93 II pielikumā norādītie koeficienti, lai noteiktu precīzu maksājamo summu.

(3) Labības pārvaldības komiteja nav sniegusi atzinumu tās priekšsēdētāja noteiktajā termiņā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ražošanas kompensācija, kas izteikta par tonnu kukurūzas, kviešu, miežu, auzu, kartupeļu, rīsu vai šķeltu rīsu cietes un ir minēta Regulas (EEK) Nr. 1722/93 ir noteikta šāda:

a) 0,00 EUR/t kukurūzas, kviešu, miežu un auzu cietei;

b) 10,85 EUR/t kartupeļu cietei.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 29. aprīlī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 28. aprīlī

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

([1]) OV L 270, 21.10.2003., 78. lpp.
([2]) OV L 159, 1.7.1993., 112. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1548/2004 (OV L 280, 31.8.2004., 11. lpp.).

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 667/2005

(2005. gada 28. aprīlis),

ar kuru groza Padomes Regulu (EK) Nr. 798/2004, ar ko atjauno ierobežojošos pasākumus attiecībā uz Birmu/Mjanmu

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2004. gada 26. aprīļa Regulu (EK) Nr. 798/2004, ar ko atjauno ierobežojošos pasākumus attiecībā uz Birmu/Mjanmu [1], un jo īpaši tās 12. pantu,

tā kā:

(1) Regulas (EK) Nr. 798/2004 II pielikumā ir uzskaitītas kompetentās iestādes, kurām piešķirti īpaši uzdevumi, kas saistīti ar minētās regulas īstenošanu. Ar Regulas (EK) Nr. 798/2004 12. panta a) punktu Komisiju pilnvaro grozīt II pielikumu, pamatojoties uz dalībvalstu sniegto informāciju. Beļģija, Ungārija, Nīderlande un Zviedrija ir informējušas Komisiju par izmaiņām attiecībā uz kompetentajām iestādēm. Tādēļ attiecīgi jāgroza Regulas (EK) Nr. 798/2004 II pielikums.

(2) Regulas (EK) Nr. 798/2004 III pielikumā uzskaitītas personas, uz kurām attiecas finansiāli ierobežojošie pasākumi, kas norādīti minētās regulas 6. pantā.

(3) Regulas (EK) Nr. 798/2004 IV pielikumā uzskaitīti valsts īpašumā esošie Birmas uzņēmumi, uz kuriem attiecas ierobežojošie pasākumi, kas norādīti minētās regulas 8.a pantā.

(4) Ar Regulas (EK) Nr. 798/2004 12. panta b) punktu Komisiju pilnvaro grozīt III un IV pielikumu, pamatojoties uz lēmumiem, kas pieņemti, ievērojot I un II pielikumu Kopējā nostājā 2004/423/KĀDP [2], ar ko atjauno ierobežojošus pasākumus pret Birmu/Mjanmu.

(5) Kopējās nostājas 2004/423/KĀDP [3] I un II pielikumu groza ar Kopējo nostāju 2005/340/KĀDP. Tādēļ attiecīgi jāgroza Regulas (EK) Nr. 798/2004 III un IV pielikums. Lai nodrošinātu šajā regulā noteikto pasākumu efektivitāti, šai regulai jāstājas spēkā uzreiz,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 798/2004 II, III un IV pielikumu aizstāj ar šīs regulas I, II un III pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā tās publicēšanas dienā *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.*

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 28. aprīlī

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Benita FERRERO-WALDNER

---

[1] OV L 125, 28.4.2004., 4. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1853/2004 (OV L 323, 26.10.2004., 11. lpp.).

[2] OV L 125, 28.4.2004., 61. lpp. Kopējā nostājā grozījumi izdarīti ar Kopējo nostāju 2004/730/KĀDP (OV L 323, 26.10.2004., 17. lpp.).

[3] Skat. 88 lpp. šajā *Oficiālā Vēstneša* numurā.

I PIELIKUMS

"II PIELIKUMS

Regulas 4., 7. un 8. pantā minēto kompetento iestāžu saraksts

BEĻĢIJA

Service public fédéral des affaires étrangères, commerce extérieur et coopération au développement
Egmont 1
Rue des Petits Carmes 19
B-1000 Bruxelles

Direction générale des affaires bilatérales
Service "Asie du sud et de l'Est, Océanie"
Téléphone (32-2) 501 82 74

Service des transports
Téléphone (32-2) 501 37 62
Fax: (32-2) 501 88 27

Direction générale coordination et des affaires européennes
Coordination de la politique commerciale
Téléphone (32-2) 501 83 20

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking
Egmont 1
Karmelietenstraat 15
B-1000 Brussel

Directie-generaal Bilaterale Zaken
Dienst Zuid- en Oost-Azië en Oceanië
Telefoon (32-2) 501 82 74

Dienst Vervoer
Telefoon (32-2) 501 37 62
Fax: (32-2) 501 88 27

Directie-generaal Europese Zaken en coördinatie
Coördinatie Handelsbeleid
Telefoon (32-2) 501 83 20

Service public fédéral de l'économie, des PME, des classes moyennes et de l'énergie
Potentiel économique
Direction Industries
Textile — Diamants et autres secteurs
City Atrium
Rue du Progrès 50
5ème étage
B-1210 Bruxelles
Tél général: 0032(0) 2. 277.51.11
Fax: 0032 (0) 2.277.53.09
Fax: 0032 (0) 2.277.53.10

Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie
Economisch potentieel
Directie Nijverheid
Textiel — Diamant en andere sectoren
City Atrium
Vooruitgangstraat 50
5de verdieping
B-1210 Brussel
Algemeen tel: 0032 (0) 2.277.51.11
Fax: 0032 (0) 2.277.53.09
Fax: 0032 (0) 2.277.53.10

Service Public Fédéral des Finances
Administration de la Trésorerie
30 Avenue des Arts
B-1040 Bruxelles
Fax 00 32 2 233 74 65
E-mail: Quesfinvragen.tf@minfin.fed.be

Federale Overheidsdienst Financiën
Administratie van de Thesaurie
Kunstlaan 30
B-1040 Brussel
Fax 00 32 2 233 74 65
E-mail: Quesfinvragen.tf@minfin.fed.be

Brussels Hoofdstedelijk Gewest — Région de Bruxelles-Capitale:
Kabinet van de minister van Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen van de Brusselse Hoofdstedelijke regering
Kunstlaan 9
B-1210 Brussel
Telefoon: (32-2) 209 28 25
Fax: (32-2) 209 28 12

Cabinet du ministre des finances, du budget, de la fonction publique et des relations extérieures du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale
Avenue des Arts, 9
B-1210 Bruxelles
Téléphone (32-2) 209 28 25
Fax: (32-2) 209 28 12

Région wallonne:

Cabinet du ministre-président du gouvernement wallon
Rue May, 25-27
B-5100 Jambes-Namur
Téléphone (32-81) 33 12 11
Fax: (32-81) 33 13 13

Vlaams Gewest:

— Administratie Buitenlands Beleid
Boudewijnlaan 30
B-1000 Brussel
Tel. (32-2) 553 59 28
Fax (32-2) 553 60 37

ČEHIJA

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
110 15 Praha 1
Tel: +420 22406 2720
Fax: +420 22422 1811

Ministerstvo financí
Finanční analytický útvar
P.O. Box 675
Jindřišská 14
111 21 Praha 1
Tel: +420 25704 4501
Fax: +420 25704 4502

DĀNIJA

Erhvervs- og Boligstyrelsen
Dahlerups Pakhus
Langelinie Allé 17
DK-2100 København Ø
Tel. (45) 35 46 60 00
Fax (45) 35 46 60 01

Udenrigsministeriet
Asiatisk Plads 2
DK-1448 København K
Tel. (45) 33 92 00 00
Fax (45) 32 54 05 33

Justitsministeriet
Slotholmsgade 10
DK-1216 København K
Tel. (45) 33 92 33 40
Fax (45) 33 93 35 10

VĀCIJA

Concerning freezing of funds, financing and financial assistance:
Deutsche Bundesbank
Servicezentrum Finanzsanktionen
Postfach
D-80281 München
Tel. (49-89) 2889 3800
Fax (49-89) 350163 3800

Concerning goods, technical assistance and other services:
Bundesamt für Wirtschafts- und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Strasse 29-35
D-65760 Eschborn
Tel. (49) 61 96 908 — 0
Fax (49) 61 96 908 — 800

IGAUNIJA

Eesti Välisministeerium
Islandi väljak 1
15049 Tallinn
Tel +372 6 317 100
Fax: +372 6 317 199

Finantsinspektsioon
Sakala 4
15030 Tallinn
Tel: +372 6680500
Fax: +372 6680501

GRIEĶIJA

A. Freezing of Assets

Ministry of Economy and Finance
General Directory of Economic Policy
Address: 5 Nikis Str., 101 80
Athens, Greece
Tel.: + 30 210 3332786
Fax: + 30 210 3332810

A. ΔΕΣΜΕΥΣΗ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ

Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών
Γενική Δ/νση Οικονομικής Πολιτικής
Δ/νση: Νίκης 5, ΑΘΗΝΑ 101 80
Τηλ.: + 30 210 3332786
Φαξ: + 30 210 3332810

B. Import — Export restrictions

Ministry of Economy and Finance
General Directorate for Policy Planning and Management
Address Kornaroy Str.,
GR-105 63 Athens
Tel.: + 30 210 3286401-3
Fax.: + 30 210 3286404

B. ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΕΙΣΑΓΩΓΩΝ — ΕΞΑΓΩΓΩΝ

Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών
Γενική Δ/νση Σχεδιασμού και Διαχείρισης Πολιτικής
Δ/νση: Κορνάρου 1, Τ.Κ. 105 63
Αθήνα — Ελλάς
Τηλ.: + 30 210 3286401-3
Φαξ: + 30 210 3286404

SPĀNIJA

Ministerio de Economía
Dirección General de Comercio e Inversiones
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid
Tel. (34) 913 49 38 60
Fax (34) 914 57 28 63

Dirección General del Tesoro y Política Financiera
Subdirección General de Inspección y Control
de Movimientos de Capitales
Ministerio de Economía
Paseo del Prado, 6
E-28014 Madrid
Tel. (00-34) 91 209 95 11
Fax (00-34) 91 209 96 56

FRANCIJA

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction générale des douanes et des droits indirects
Cellule embargo — Bureau E2
Tél.: (33) 1 44 74 48 93
Télécopie: (33) 1 44 74 48 97

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction du Trésor
Service des affaires européennes et internationales
Sous-direction E
139, rue du Bercy
75572 Paris Cedex 12
Tél.: (33) 1 44 87 72 85
Télécopie: (33) 1 53 18 96 37

Ministère des Affaires étrangères
Direction de la coopération européenne
Sous-direction des relations extérieures de la Communauté
Tél.: (33) 1 43 17 44 52
Télécopie: (33) 1 43 17 56 95

Direction générale des affaires politiques et de sécurité
Service de la Politique Étrangère et de Sécurité Commune
Tél.: (33) 1 43 17 45 16
Télécopie: (33) 1 43 17 45 84

ĪRIJA

Central Bank of Ireland
Financial Markets Department
PO Box 559
Dame Street
Dublin 2
Tel. (353-1) 671 66 66
Fax. (353-1) 671 65 61

Department of Foreign Affairs
Bilateral Economic Relations Division
80 St. Stephen's Green
Dublin 2
Tel. (353) 1 408 21 53
Fax. (353) 1 408 20 03

Department of Enterprise, Trade and Employment
Export Licensing Unit
Block C
Earlsfort Centre
Lower Hatch St.
Dublin 2
Tel. (353) 1 631 25 34
Fax (353) 1 631 25 62

ITĀLIJA

Ministero degli Affari Esteri
Piazzale della Farnesina, 1 — 00194 Roma
D.G.A.O. — Ufficio II
Tel. (39) 06 3691 3820
Fax. (39) 06 3691 5161

U.A.M.A.
Tel. (39) 06 3691 3605
Fax. (39) 06 3691 8815

Ministero dell'Economia e delle Finanze
Dipartimento del Tesoro
Comitato di Sicurezza Finanziaria
Via XX Settembre, 97 — 00187 Roma
Tel. (39) 06 4761 3942
Fax. (39) 06 4761 3032

Ministero delle Attività Produttive
Direzione Generale Politica Commerciale
Viale Boston, 35 — 00144 Roma
Tel. (39) 06 59931
Fax. (39) 06 5964 7531

KIPRA

Υπουργείο Εξωτερικών
Λεωφ. Προεδρικού Μεγάρου
1447 Λευκωσία
Τηλ: +357-22-300600
Φαξ: +357-22-661881

Ministry of Foreign Affairs
Presidential Palace Avenue
1447 Nicosia
Tel: +357-22-300600
Fax: +357-22-661881

LATVIJA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija
Brīvības iela 36
Rīga LV1395
Tel. Nr. (371) 7016201
Fax Nr. (371) 7828121

Noziedzīgi iegūto līdzekļu legalizācijas novēršanas dienests
Kalpaka bulvārī 6,
Rīgā, LV 1081
Tel: +7044 431
Fax: +7044 549

LIETUVA

Economics Department
Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Lithuania
J.Tumo-Vaižganto 2
LT-2600 Vilnius
Tel.: 370 5 236 25 92
Fax: 370 5 231 30 90

LUKSEMBURGA

Ministère des Affaires Étrangères
Direction des relations économiques internationales
6, rue de la Congrégation
L-1352 Luxembourg
Tel. (352) 478 23 46
Fax (352) 22 20 48

Ministère des Finances
3, rue de la Congrégation
L-1352 Luxembourg
Tel. (352) 478-2712
Fax (352) 47 52 41

UNGĀRIJA

Article 4

Ministry of Economic Affairs and Transport — Hungarian Trade Licencing Office
Margit krt.85.
H-1024 Budapest
Hungary
Postbox: 1537 Pf.:345
Tel.: +36-1-336-7300

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium — Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Margit krt.85.
H-1024 Budapest
Magyarország
Postafiók: 1537 Pf.:345
Tel.: +36-1-336-7300

Article 7

Hungarian National Police
Teve u. 4-6.
H-1139 Budapest
Hungary
Tel./fax: +36-1-443-5554

Országos Rendőrfőkapitányság
1139 Budapest, Teve u. 4-6.
Magyarország
Tel./fax: +36-1-443-5554

Article 8

Ministry of Finance
József nádor tér. 2-4.
H-1051 Budapest
Hungary
Postbox: 1369 Pf.:481
Tel.: +36-1-318-2066, +36-1-327-2100
Fax: +36-1-318-2570, +36-1-327-2749

Pénzügyminisztérium
1051 Budapest, József nádor tér 2-4
Magyarország
Postafiók: 1369 Pf.:481
Tel.: +36-1-318-2066, +36-1-327-2100
Fax: +36-1-318-2570, +36-1-327-2749

MALTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet
Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali
Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin
Palazzo Parisio
Triq il-Merkanti
Valletta CMR 02
Tel: +356 21 24 28 53
Fax: +356 21 25 15 20

NĪDERLANDE

Minister van Economische Zaken
Belastingdienst/Douane Noord
Postbus 40200
8004 DE ZWOLLE
Telefoon: (31-38) – 467 25 41
Telefax: (31-38) – 469 5229

Minister van Financiën
Directie Financiële Markten/Afdeling Integriteit
Postbus 20201
2500 EE DEN HAAG
Telefoon: (31-70) – 342 8997
Telefax: (31-70) – 42 7984

AUSTRIJA

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Abteilung C/2/2
Stubenring 1
A-1010 Wien
Tel. (43-1) 711 00
Fax (43-1) 711 00-8386

Österreichische Nationalbank
Otto Wagner Platz 3,
A-1090 Wien
Tel. (01-4042043 1) 404 20-0
Fax (43 1) 404 20 — 73 99

Bundesministerium für Inneres
Bundeskriminalamt
Josef Holaubek Platz 1
A-1090 Wien
Tel (43 1) 313 45-0
Fax: (43 1) 313 45-85290

POLIJA

Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Departament Prawno – Traktatowy
Al. J. CH. Szucha 23
PL-00-580 Warszawa
Tel. (48 22) 523 93 48
Fax (48 22) 523 91 29

PORTUGĀLE

Ministério dos Negócios Estrangeiros
Direcção-Geral dos Assuntos Multilaterais
Largo Rilvas
P-1350-179 Lisboa
Tel. (351) 21 394 60 72
Fax (351) 21 394 60 73

Ministério das Finanças
Direcção Geral dos Assuntos Europeus e Relações Internacionais
Avenida Infante D. Henrique, n.º 1, C 2.º
P-1100 Lisboa
Tel. (351) 21 882 32 40/47
Fax (351) 21 882 32 49

SLOVĒNIJA

Bank of Slovenia
Slovenska 35
1505 Ljubljana
Tel: +386 (1) 471 90 00
Fax: +386 (1) 251 55 16
http://www.bsi.si

Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Slovenia
Prešernova 25
1000 Ljubljana
Tel: +386 1 478 20 00
Fax: +386 1 478 23 47
http://www.gov.si/mzz

SLOVĀKIJA

For financial and technical assistance related to military activities:
Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
Sekcia obchodných vzťahov a ochranspotrebiteľa
Mierová 19
827 15 Bratislava
tel: +421 2 4854 2116
fax: + 421 2 4854 3116

For funds and economic resources:
Ministerstvo financií Slovenskej republiky
Štefanovičova 5
817 82 Bratislava
tel: +421 2 5958 2201
fax: + 421 2 5249 3531

SOMIJA

Ulkoasiainministeriö/Utrikesministeriet
PL/PB 176
00161 Helsinki/Helsingfors
Tel. (358) 9 16 05 59 00
Fax (358) 9 16 05 57 07

Puolustusministeriö/Försvarsministeriet
Eteläinen Makasiinikatu 8
00131 Helsinki/Helsingfors
PL/PB 31
Tel. (358) 9 16 08 81 28
Fax (358) 9 16 08 81 11

ZVIEDRIJA

Article 4

Inspektionen för strategiska produkter
Box 70252
SE-107 22 Stockholm
Tfn (46-8) 406 31 00
Fax (46-8) 20 31 00

Article 7

Försäkringskassan
SE-103 51 Stockholm
Tfn (46-8) 786 90 00
Fax (46-8) 411 27 89

Articles 8 and 9

Finansinspektionen
Box 6750
SE-113 85 Stockholm
Tfn (46-8) 787 80 00
Fax (46-8) 24 13 35

Article 8 a

Regeringskansliet
Utrikesdepartementet
Rättssekretariatet för EU-frågor
SE-103 39 Stockholm
Tfn (46-8) 405 10 00
Fax (46-8) 723 11 76

APVIENOTĀ KARALISTE

Sanctions Licensing Unit
Export Control Organisation
Department of Trade and Industry
4 Abbey Orchard Street
London SW1P 2HT
United Kingdom
Tel. (44) 20 7215 0594
Fax (44) 20 7215 0593

HM Treasury
Financial Systems and International Standards
1, Horse Guards Road
London SW1A 2HQ
United Kingdom
Tel. (44-207) 270 5977
Fax (44-207) 270 5430

Bank of England
Financial Sanctions Unit
Threadneedle Street
London EC2R 8AH
United Kingdom
Tel. (44-207) 601 4607
Fax (44-207) 601 4309

EIROPAS KOPIENA

Commission of the European Communities
Directorate-General for External Relations
Directorate Common Foreign and Security Policy (CFSP) and European Security and Defence Policy (ESDP): Commission Coordination and contribution
Unit A.2: Legal and institutional matters, CFSP Joint Actions, Sanctions, Kimberley Process
CHAR 12/163
B-1049 Bruxelles/Brussel"

II PIELIKUMS

"III PIELIKUMS

Saraksts, kas minēts 6. pantā

Piezīmes par tabulu:

1. Birmiešu valodā *U* atbilst *Mr.* (angļu valodā) un *Daw* atbilst *Mrs.*
2. Pseidonīmi vai rakstības varianti tiek norādīti ar "a.k.a.".
3. Pirmajā slejā ir norādīta minētās personas kategorija un ģimenes saistības.

A. VALSTS MIERA UN ATTĪSTĪBAS PADOME (SPDC)

	Vārds (vārds, uzvārds, dzimums)	Personas informācija (iesp. citi vārdi, funkcija/amats, dzimšanas datums un vieta (dz.d. un dz.v.), pases/personas numurs, … laulātais, dēls/meita)
A1a	Vecākais ģenerālis *Than Shwe*	Priekšsēdētājs, dz.d. 2.2.1933.
A1b	*Kyaing Kyaing*	Vecākā ģenerāļa *Than Shwe* laulātā
A1c	*Thandar Shwe*	Vecākā ģenerāļa *Than Shwe* meita
A1d	*Khin Pyone Shwe*	Vecākā ģenerāļa *Than Shwe* meita
A1e	*Aye Aye Thit Shwe*	Vecākā ģenerāļa *Than Shwe* meita
A1f	*Tun Naing Shwe*	*alias Tun Tun Naing, Than Shwe* dēls
A1g	*Khin Thanda*	*Tun Naing Shwe* laulātā
A1h	*Kyaing San Shwe*	*Than Shwe* dēls
A1i	*Dr. Khin Win Sein*	*Kyaing San Shwe* laulātā
A1j	*Thant Zaw Shwe*	*alias Maung Maung, Than Shwe* dēls
A1k	*Dewar Shwe*	*Than Shwe* meita
A1l	*Kyi Kyi Shwe*	*Than Shwe* meita
A2a	Vecākā ģenerāļa vietnieks *Maung Aye*	Priekšsēdētāja vietnieks, dz.d. 25.12.1937.
A2b	*Mya Mya San*	Vecākā ģenerāļa vietnieka *Maung Aye* laulātā
A2c	*Nandar Aye*	Vecākā ģenerāļa vietnieka *Maung Aye* meita, ģenerāļa *Pye Aung* laulātā (D17d)
A3a	Ģenerālis *Thura Shwe Mann*	Štāba priekšnieks un īpašo operāciju koordinators (armija, jūras un gaisa spēki)
A3b	*Khin Lay Thet*	*Shwe Mann* laulātā
A3c	*Aung Thet Mann*	Ģenerāļa *Thura Shwe Mann* dēls, *Ayeya Shwe Wa* uzņēmums
A3d	*Toe Naing Mann*	*Shwe Mann* dēls
A3e	*Zay Zin Latt*	*Toe Naing Mann* laulātā, *Khin Shwe* meita (L1), dz.d. 24.3.1981.
A3f	*Shwe Mann Ko Ko*	*Gen Thura Shwe Mann* dēls
A4a	Ģenerālleitnants *Soe Win*	Premjerministrs kopš 19.10.2004., dzimis 1946. g.
A4b	*Than Than Nwe*	Ģenerālleitnanta *Soe Win* laulātā
A5a	Ģenerālleitnants *Thein Sein*	1. sekretārs (kopš 19.10.2004.) un Ģenerāladjutants

	Vārds (vārds, uzvārds, dzimums)	Personas informācija (iesp. citi vārdi, funkcija/amats, dzimšanas datums un vieta (dz.d. un dz.v.), pases/personas numurs, … laulātais, dēls/meita)
A5b	*Khin Khin Win*	Ģenerālleitnanta *Thein Sein* laulātā
A6a	Ģenerālleitnants *(Thiha Thura) Tin Aung Myint Oo*	(*Thiha Thura* ir amata nosaukums) Galvenais intendants
A6b	*Khin Saw Hnin*	Ģenerālleitnanta *Thiha Thura Tin Aung Myint Oo* laulātā
A7a	Ģenerālleitnants *Kyaw Win*	Bruņoto spēku apmācības vadītājs
A7b	*San San Yee*	Ģenerālleitnanta *Kyaw Win* laulātā
A7c	*Nyi Nyi Aung*	Ģenerālleitnanta *Kyaw Win* dēls
A7d	*San Thida Win*	*Nyi Nyi Aung* laulātā
A7e	*Min Nay Kyaw Win*	Ģenerālleitnanta *Kyaw Win* dēls
A7f	Dr. *Phone Myint Htun*	Ģenerālleitnanta *Kyaw Win* dēls
A7g	*San Sabai Win*	Dr. *Phone Myint Htun* laulātā
A8a	Ģenerālleitnants *Tin Aye*	Militārā arsenāla priekšnieks, *UMEH* priekšsēdētājs
A8b	*Kyi Kyi Ohn*	Ģenerālleitnanta *Tin Aye* laulātā
A9a	Ģenerālleitnants *Ye Myint*	Īpašo operāciju 1. biroja priekšnieks (*Kachin, Chin, Sagaing, Magwe, Mandalay*)
A9b	*Tin Lin Myint*	Ģenerālleitnanta *Ye Myint* laulātā, dz.d. 25.1.1947.
A9c	*Theingi Ye Myint*	Ģenerālleitnanta *Ye Myint* meita
A9d	*Aung Zaw Ye Myint*	Ģenerālleitnanta *Ye Myin* dēls, *Yetagun Construction Co*
A9e	*Kay Khaing Ye Myint*	Ģenerālleitnanta *Ye Myint* meita
A10a	Ģenerālleitnants *Aung Htwe*	Īpašo operāciju 2. biroja priekšnieks (*Kayah, Shan*)
A10b	*Khin Hnin Wai*	Ģenerālleitnanta *Aung Htwe* laulātā
A11a	Ģenerālleitnants *Khin Maung Than*	Īpašo operāciju 3. biroja priekšnieks (*Pegu, Rangoon, Irrawaddy, Arakan*)
A11b	*Marlar Tint*	Ģenerālleitnanta *Khin Maung Than* laulātā
A12a	Ģenerālleitnants *Maung Bo*	Īpašo operāciju 4. biroja priekšnieks (*Karen, Mon, Tenasserim*)
A12b	*Khin Lay Myint*	Ģenerālleitnanta *Maung Bo* laulātā

B. REĢIONĀLIE KOMANDIERI

	Vārds	Personas informācija (tostarp pavēlniecības)
B1a	Ģenerālmajors *Myint Swe*	Ranguna (un Militāro lietu drošības vadītājs)
B1b	*Khin Thet Htay*	Ģenerālmajora *Myint Swe* laulātā
B2a	Ģenerālmajors *Ye Myin*	Centrālā *Mandalay* divīzija
B2b	*Myat Ngwe*	Ģenerālmajora *Ye Myin* laulātā
B3a	Ģenerālmajors *Thar Aye*	*alias Tha Aye*, Ziemeļrietumu *Sagaing* divīzija
B3b	*Wai Wai Khaing*	*alias Wei Wei Khaing*, Ģenerālmajora *Thar Aye* laulātā

	Vārds	Personas informācija (tostarp pavēlniecības)
B4a	Ģenerālmajors *Maung Maung Swe*	Ziemeļu *Kachin* štats
B4b	*Tin Tin Nwe*	Ģenerālmajora *Maung Maung Swe* laulātā
B4c	*Ei Thet Thet Swe*	Ģenerālmajora *Maung Maung Swe* meita
B4d	*Kaung Kyaw Swe*	Ģenerālmajora *Maung Maung Swe* dēls
B5a	Ģenerālmajors *Myint Hlaing*	Ziemeļaustrumu *Shan* štats (ziemeļi)
B5b	*Khin Thant Sin*	*alias Khin Thant Zin*, Ģenerālmajora *Myint Hlaing* laulātā
B6a	Ģenerālmajors *Khin Zaw*	*Triangle Shan* štats (austrumi)
B6b	*Khin Pyone Win*	Ģenerālmajora *Khin Zaw* laulātā
B6c	*Kyi Tha Khin Zaw*	Ģenerālmajora *Khin Zaw* dēls
B6d	*Su Khin Zaw*	Ģenerālmajora *Khin Zaw* meita
B7a	Ģenerālmajors *Khin Maung Myint*	Austrumu *Shan* štats (dienvidi)
B7b	*Win Win Nu*	Ģenerālmajora *Khin Maung Myint* laulātā
B8a	Ģenerālmajors *Thura Myint Aung*	Dienvidaustrumu *Mon* štats
B8b	*Than Than Nwe*	Ģenerālmajora *Thura Myint Aung* laulātā
B9a	Ģenerālmajors *Ohn Myin*	Piekrastes *Tenasserim* divīzija
B9b	*Nu Nu Swe*	Ģenerālmajora *Ohn Myin* laulātais
B10a	Ģenerālmajors *Ko Ko*	Dienvidu *Pegu* divīzija
B10b	*Sao Nwan Khun Sum*	Brigādes komandiera *Ko Ko* laulātā
B11a	Ģenerālmajors *Soe Naing*	Dienvidaustrumu *Irrawaddy* divīzija
B11b	*Tin Tin Latt*	Ģenerālmajora *Soe Naing* laulātā
B12a	Brigādes komandieris *Min Aung Hlaing*	Rietumu *Arakan* štats

C. REĢIONĀLO KOMANDIERU VIETNIEKI

	Vārds	Personas informācija (tostarp pavēlniecības)
C1a	Brigādes komandieris *Wai Lwin*	Jangona
C1b	*Swe Swe Oo*	Brigādes komandiera *Wai Lwin* laulātā
C1c	*Wai Phyo*	Brigādes komandiera *Wai Lwin* dēls
C1d	*Lwin Yamin*	Brigādes komandiera *Wai Lwin* meita
C2a	Brigādes komandieris *Nay Win*	Centrālā
C2b	*Nan Aye Mya*	Brigādes komandiera *Nay Win* laulātā
C3a	Brigādes komandieris *Tin Maung Ohn*	Ziemeļrietumu
C4a	Brigādes komandieris *San Tun*	Ziemeļu
C4b	*Tin Sein*	Brigādes komandiera *San Tun* laulātā
C5a	Brigādes komandieris *Hla Myint*	Ziemeļaustrumu
C5b	*Su Su Hlaing*	Brigādes komandiera *Hla Myint* laulātā

	Vārds	Personas informācija (tostarp pavēlniecības)
C7a	Brigādes komandieris *Win Myint*	Austrumu
C8a	Brigādes komandieris *Myo Hla*	Dienvidaustrumu
C8b	*Khin Hnin Aye*	Brigādes komandiera *Myo Hla* laulātā
C9a	Brigādes komandieris *Hone Ngaing*	*alias Hon Ngai*, Piekrastes
C10a	Brigādes komandieris *Thura Maung Ni*	Dienvidu
C10b	*Nan Myint Sein*	Brigādes komandiera *Thura Maung Ni* laulātā
C11a	Brigādes komandieris *Tint Swe*	Dienvidrietumu
C11b	*Khin Thaung*	Brigādes komandiera *Tint Swe* laulātā
C11c	*Ye Min*	*alias Ye Kyaw Swar Swe*, Brigādes komandiera *Tint Swe* dēls
C11d	*Su Mon Swe*	*Ye Min* laulātā
C12a	Brigādes komandieris *Tin Hlaing*	Rietumu

D. MINISTRI

	Vārds	Personas informācija (tostarp ministrijas)
D1a	*Than Shwe*	Ministru prezidenta birojs
D1b	*Yin Yin Mya*	*U Than Shwe* laulātā
D2a	Brigādes komandieris *Pyi Sone*	Ministru prezidenta birojs kopš 18.9.2004. (līdz tam tirdzniecība)
D2b	*Aye Pyay Wai Khin*	Brigādes komandiera *Pyi Sone* laulātā
D2c	*Kalyar Pyay Wai Shan*	Brigādes komandiera *Pyi Sone* meita, vīrs – majors *Kyaw San Win* (miris)
D2d	*Pan Thara Pyay Shan*	Brigādes komandiera *Pyi Sone* meita
D3a	Ģenerālmajors *Htay Oo*	Lauksaimniecības un apūdeņošanas ministrija kopš 18.9.2004. (agrāk Kooperatīvu ministrija kopš 25.8.2003.)
D3b	*Ni Ni Win*	Ģenerālmajora *Htay Oo* laulātā
D4a	Brigādes komandieris *Tin Naing Thein*	Tirdzniecības ministrija (kopš 18.9.2004.), līdz tam Mežsaimniecības ministra vietnieks
D4b	*Aye Aye*	Brigādes komandiera *Tin Naing Thein* laulātā
D5a	Ģenerālmajors *Saw Tun*	Būvniecība, dz.d. 8.5.1935.
D5b	*Myint Myint Ko*	Ģenerālmajora *Saw Tun* laulātā, dz.d. 11.1.1945.
D5c	*Me Me Tun*	Ģenerālmajora *Saw Tun* meita, dz.d. 26.10.1967., pases Nr. 415194
D5d	*Maung Maung Lwin*	*Me Me Tun* laulātā, dz.d. 2.1.1969.
D6a	Pulkvedis *Zaw Min*	Kooperatīvi kopš 18.9.2004., līdz tam *Magwe PDC* priekšsēdētājs
D6b	*Khin Mi Mi*	Pulkveža *Zaw Min* sieva
D7a	Ģenerālmajors *Kyi Aung*	Kultūras ministrija
D7b	*Khin Khin Lay*	Ģenerālmajora *Kyi Aung* laulātā

	Vārds	Personas informācija (tostarp ministrijas)
D8a	*Than Aung*	Izglītības ministrija
D8b	*Win Shwe*	*U Than Aung* laulātā
D9a	Ģenerālmajors *Tin Htut*	Elektroenerģijas ministrija
D9b	*Tin Tin Nyunt*	Ģenerālmajora *Tin Htut* laulātā
D10a	Brigādes komandieris *Lun Thi*	Enerģētikas ministrija
D10b	*Khin Mar Aye*	Brigādes komandiera *Lun Thi* laulātā
D10c	*Mya Sein Aye*	Brigādes komandiera *Lun Thi* meita
D10d	*Zin Maung Lun*	Brigādes komandiera *Lun Thi* dēls
D10e	*Zar Chi Ko*	*Zin Maung Lun* laulātā
D11a	Ģenerālmajors *Hla Tun*	Finanšu un ieņēmumu ministrija
D11b	*Khin Than Win*	Ģenerālmajora *Saw Tun* laulātā
D12a	*U Nyan Win*	Ārlietu ministrija kopš 18.9.2004., līdz tam Bruņoto spēku apmācības vadītāja vietnieks; dz.d. 22.1.1953.
D12b	*Myint Myint Soe*	*U Nyan Win* laulātā
D13a	Brigādes komandieris *Thein Aung*	Mežsaimniecības ministrija
D13b	*Khin Htay Myint*	Brigādes komandiera *Thein Aung* laulātā
D14a	Prof. Dr. *Kyaw Myint*	Veselība
D14b	*Nilar Thaw*	Prof. Dr. *Kyaw Myint* laulātā
D15a	Ģenerālmajors *Maung Oo*	Iekšlietu ministrija
D15b	*Nyunt Nyunt Oo*	Ģenerālmajora *Maung Oo* laulātā
D16a	Ģenerālmajors *Sein Htwa*	Imigrācijas un iedzīvotāju ministrija, kā arī Sociālās labklājības, atvieglojumu un pārcelšanās ministrija
D16b	*Khin Aye*	Ģenerālmajora *Sein Htwa* laulātā
D17a	*Aung Thaung*	Ražošanas ministrija 1
D17b	*Khin Khin Yi*	*U Aung Thaung* laulātā
D17c	Kapteinis *Nay Aung*	*U Aung Thaung* dēls
D17d	Majors *Pyi Aung*	*alias Pye Aung, U Aung Thaung* dēls (precējies ar A2c)
D17e	Majors *Moe Aung*	*U Aung Thaung* dēls
D17f	Dr. *Thu Nandi Aung*	*Aung Thaung* meita
D18a	Ģenerālmajors *Saw Lwin*	Ražošanas ministrija 2
D18b	*Moe Moe Myint*	Ģenerālmajora *Saw Lwin* laulātā
D19a	Brigādes komandieris *Kyaw Hsan*	Informācijas ministrija
D19b	*Kyi Kyi Win*	Brigādes komandiera *Kyaw Hsan* laulātā
D20a	Brigādes komandieris *Maung Maung Thein*	Lauksaimniecības dzīvnieku un zivsaimniecības ministrija
D20b	*Myint Myint Aye*	Brigādes komandiera *Maung Maung Thein* laulātā

	Vārds	Personas informācija (tostarp ministrijas)
D20c	*Min Thein*	Brigādes komandiera *Maung Maung Thein* dēls
D21a	Brigādes komandieris *Ohn Myint*	Raktuves
D21b	*San San*	Brigādes komandiera *Ohn Myint* laulātā
D21c	*Thet Naing Oo*	Brigādes komandiera *Ohn Myint* dēls
D21d	*Min Thet Oo*	Brigādes komandiera *Ohn Myint* dēls
D22a	*Soe Tha*	Valsts plānošanas un ekonomikas attīstības ministrija
D22b	*Kyu Kyu Win*	*U Soe Tha* laulātā
D22c	*Kyaw Myat Soe*	*U Soe Tha* dēls
D22d	*Wei Wei Lay*	*Kyaw Myat Soe* laulātā
D23a	Pulkvedis *Thein Nyunt*	Pierobežu attīstība, etniskās grupas un attīstības lietas
D23b	*Kyin Khaing*	Pulkveža *Thein Nyunt* laulātā
D24a	Ģenerālmajors *Aung Min*	Dzelzceļa pārvadājumi
D24b	*Wai Wai Thar*	Ģenerālmajora *Aung Min* laulātā
D25a	Brigādes komandieris *Thura Myint Maung*	Reliģijas lietas
D25b	*Aung Kyaw Soe*	Brigādes komandiera *Thura Myint Maung* dēls
D25c	*Su Su Sandi*	*Aung Kyaw Soe* laulātā
D25d	*Zin Myint Maung*	Brigādes komandiera *Thura Myint Maung* meita
D26a	*(U) Thaung*	Zinātnes un tehnoloģijas ministrija; līdztekus Nodarbinātības ministrija (kopš 5.11.2004.)
D26b	*May Kyi Sein*	*U Thaung* laulātā
D27a	Brigādes komandieris *Thura Aye Myint*	Sporta ministrija
D27b	*Aye Aye*	Brigādes komandiera *Thura Aye Myint* laulātā
D27c	*Nay Linn*	Brigādes komandiera *Thura Aye Myint* dēls
D28a	Brigādes komandieris *Thein Zaw*	Telekomunikāciju, pasta un telegrāfa ministrs, un viesnīcu un tūrisma lietu ministrs
D28b	*Mu Mu Win*	Brigādes komandiera *Thein Zaw* laulātā
D29a	Ģenerālmajors *Thein Soe*	Transporta ministrija kopš 18.9.2004. (agrāk Premjerministra birojs kopš 25.8.2003.)
D29b	*Mya Theingi*	Ģenerālmajora *Myint Swe* laulātā

E. MINISTRU VIETNIEKI

	Vārds	Personas informācija (tostarp ministrijas)
E1a	*Ohn Myint*	Lauksaimniecības un apūdeņošanas ministrija
E1b	*Thet War*	*U Ohn Myint* laulātā
E2a	Brigādes komandieris *Aung Tun*	Tirdzniecības ministrija
E3a	Brigādes komandieris *Myint Thein*	Celtniecības ministrija
E3b	*Mya Than*	Brigādes komandiera *Myint Thein* laulātā

	Vārds	Personas informācija (tostarp ministrijas)
E4a	Brigādes komandieris *Swe Win Maung*	Kultūras ministrija
E4b	*Myint Myint Wai*	Brigādes komandiera *Soe Win Maung* laulātā
E5a	Brigādes komandieris *Khin Maung Win*	Aizsardzības ministrija
E6a	Ģenerālmajors *Aung Hlaing*	Aizsardzības ministrija (kopš 23.8.2003.)
E6b	*Soe San*	Ģenerālmajora *Aung Hlaing* dēls
E7a	*Myo Nyunt*	Izglītības ministrija
E7b	*Marlar Thein*	*Myo Nyunt* sieva
E8a	Brigādes komandieris *Aung Myo Min*	Izglītības ministrija
E8b	*Thazin Nwe*	Brigādes komandiera *Aung Myo Min* sieva
E9a	*Myo Myint*	Elektroenerģijas ministrija
E9b	*Tin Tin Myint*	*Myo Myint* sieva
E10a	Brigādes komandieris *Than Htay*	Enerģētikas ministrija (kopš 25.8.2003.)
E10b	*Soe Wut Yi*	Brigādes komandiera *Than Htay* sieva
E11a	Pulkvedis *Hla Thein Swe*	Finanšu un ieņēmumu ministrija
E11b	*Thida Win*	Pulkveža *Hla Thein Swe* sieva
E12a	*Kyaw Thu*	Ārlietu ministrija; dz.d. 15.8.1949.
E12b	*Lei Lei Kyi*	*U Kyaw Thu* laulātā
E13a	*Maung Myint*	Ārlietu ministrija kopš 18.9.2004.
E14a	Prof. Dr. *Mya Oo*	Veselības ministrija; dz.d. 25.1.1940.
E14b	*Tin Tin Mya*	Prof. Dr. *Kyaw Myint* laulātā
E14c	Dr. *Tun Tun Oo*	Prof. Dr. *Mya Oo* dēls; dz.d. 26.7.1965.
E14d	Dr. *Mya Thuzar*	Prof. Dr. *Mya Oo* meita; dz.d. 23.9.1971.
E14e	*Mya Thidar*	Prof. Dr. *Mya Oo* meita; dz.d. 10.6.1973.
E14f	*Mya Nandar*	Prof. Dr. *Mya Oo* meita; dz.d. 29.5.1976.
E15a	Brigādes komandieris *Phone Swe*	Iekšlietu ministrija (kopš 25.8.2003.)
E15b	*San San Wai*	Brigādes komandiera *Phone Swe* sieva
E16a	Brigādes komandieris *Aye Myint Kyu*	Viesnīcu un tūrisma ministrija
E16b	*Khin Swe Myint*	Brigādes komandiera *Aye Myint Kyu* laulātā
E17a	*Maung Aung*	Imigrācijas un iedzīvotāju ministrija
E17b	*Hmwe Hmwe*	*Maung Aung* sieva
E18a	Brigādes komandieris *Thein Tun*	Ražošanas ministrija 1
E19a	Pulkvežleitnants *Khin Maung Kyaw*	Ražošanas ministrija 2
E19b	*Mi Mi Wai*	Pulkvežleitnanta *Khin Maung Kyaw* sieva
E20a	Brigādes komandieris *Aung Thein*	Informācijas ministrija
E20b	*Tin Tin Nwe*	Brigādes komandiera *Aung Thein* laulātā

	Vārds	Personas informācija (tostarp ministrijas)
E21a	*Thein Sein*	Informācijas ministrija, *USDA CEC* biedrs
E21b	*Khin Khin Wai*	*U Thein Sein* laulātā
E21c	*Thein Aung Thaw*	*U Thein Sein* dēls
E21d	*Su Su Cho*	*Thein Aung Thaw* laulātā
E22a	Brigādes komandieris *Win Sein*	Nodarbinātības ministrija
E22b	*Wai Wai Linn*	Brigādes komandiera *Win Sein* laulātā
E23a	*Myint Thein*	Raktuves
E23b	*Khin May San*	*U Myint Thein* laulātā
E24a	Pulkvedis *Tin Ngwe*	Pierobežu attīstība, etniskās grupas un attīstības lietas
E24b	*Khin Mya Chit*	Pulkveža *Tin Ngwe* sieva
E25a	Brigādes komandieris *Than Tun*	Pierobežu attīstība, etniskās grupas un attīstības lietas
E25b	*May Than Tun*	Brigādes komandiera *Than Tun* meita; dz.d. 25.6.1970.
E25c	*Ye Htun Myat*	*May Than Tun* laulātā
E26a	*(Thura U) Thaung Lwin*	(*Thura* ir amata nosaukums), Dzelzceļa pārvadājumi
E26b	Dr. *Yi Yi Htwe*	*Thura U Thaung Lwin* laulātā
E27a	Brigādes komandieris *(Thura) Aung Ko*	(*Thura* ir amata nosaukums), Reliģijas lietu ministrija, *USDA CEC* biedrs
E27b	*Myint Myint Yee*	*alias Yi Yi Myint*, Brigādes komandiera *Thura Aung Ko* laulātā
E28a	*Kyaw Soe*	Zinātnes un tehnoloģijas ministrija
E29a	Doktors *Chan Nyein*	Zinātnes un tehnoloģijas ministrija
E29b	*Sandar Aung*	Dr. *Chan Nyein* laulātā
E30a	Brigādes komandieris *Kyaw Myint*	Sociālās labklājības, atvieglojumu un pārcelšanās ministrija
E30b	*Khin Nwe Nwe*	Brigādes komandiera *Kyaw Myint* laulātā
E31a	*Pe Than*	Transporta ministrija un Dzelzceļa pārvadājumu ministrija
E31b	*Cho Cho Tun*	*U Pe Than* laulātā
E32a	Pulkvedis *Nyan Tun Aung*	Transporta ministrija

F. CITAS AR TŪRISMU SAISTĪTAS IECELŠANAS AMATĀ

	Vārds	Personas informācija (tostarp ieņemamais amats)
F1a	Kapteinis (atvaļināts) *Htay Aung*	Viesnīcu un tūrisma direktorāta ģenerāldirektors (Mjanmas Viesnīcu un tūrisma pakalpojumu direktors rīkotājs līdz 2004. gada augustam)
F2	*Tin Maung Shwe*	Viesnīcu un tūrisma direktorāta ģenerāldirektora vietnieks
F3	*Soe Thein*	Mjanmas Viesnīcu un tūrisma pakalpojumu direktors rīkotājs kopš 2004. gada oktobra (līdz tam ģenerāldirektors)
F4	*Khin Maung Soe*	Ģenerāldirektors

	Vārds	Personas informācija (tostarp ieņemamais amats)
F5	*Tint Swe*	Ģenerāldirektors
F6	Pulkvežleitnants *Yan Naing*	Ģenerāldirektors Viesnīcu un tūrisma ministrijā
F7	*Nyunt Nyunt Than*	Tūrisma veicināšanas nodaļas direktore, Viesnīcu un tūrisma ministrija (sieviete)

G. VECĀKIE MILITĀRIE VIRSNIEKI (brigādes komandieri un augstāk)

	Vārds	Personas informācija (tostarp funkcija)
G1a	Ģenerālmajors *Hla Shwe*	Ģenerāladjutanta vietnieks
G3a	Ģenerālmajors *Soe Maung*	Galvenais kara prokurors
G4a	Brigādes komandieris *Thein Htaik*	*alias Hteik*, Ģenerālinspektors
G5a	Ģenerālmajors *Saw Hla*	Militārās policijas priekšnieks
G6a	Ģenerālmajors *Khin Maung Tun*	Galvenais viceintendants
G7a	Ģenerālmajors *Lun Maung*	Ģenerālrevidents
G8a	Ģenerālmajors *Nay Win*	*SPDC* vadītāja militārais asistents
G9a	Ģenerālmajors *Hsan Hsint*	Militārās sadales ģenerālis; dz.d. 1951. g.
G9b	*Khin Ma Lay*	Ģenerālmajora *Hsan Hsint* laulātā
G9c	*Okkar San Sint*	Ģenerālmajora *Hsan Hsint* dēls
G10a	Ģenerālmajors *Hla Aung Thein*	Nometnes komandants, Ranguna
G10b	*Amy Khaing*	*Hla Aung Thein* laulātā
G11a	Ģenerālmajors *Win Myint*	Bruņoto spēku apmācības vadītājs
G12a	Ģenerālmajors *Aung Kyi*	Bruņoto spēku apmācības vadītāja vietnieks
G12b	*Thet Thet Swe*	Ģenerālmajora *Aung Kyi* laulātā
G13a	Ģenerālmajor *Moe Hein*	Valsts aizsardzības koledžas komandants
G14a	Ģenerālmajors *Khin Aung Myint*	Sabiedrisko attiecību un psiholoģisko kara lietu vadītājs, *UMEHL* valdes loceklis
G15a	Ģenerālmajors *Thein Tun*	Signālu pārraides sistēmas direktors; Valsts Konventa, ar ko sasauc vadības komiteju, biedrs
G16a	Ģenerālmajors *Than Htay*	Piegādes un transporta direktors
G17a	Ģenerālmajors *Khin Maung Tint*	Iespieddarbu drošības direktors
G18a	Ģenerālmajors *Sein Lin*	Direktors, Aizsardzības ministrija (Precīzs darba nosaukums nav zināms. Agrāk Arsenāla direktors)
G19a	Ģenerālmajors *Kyi Win*	Artilērijas ieroču un bruņutehnikas direktors, *UMEHL* valdes loceklis
G20a	Ģenerālmajors *Tin Tun*	Militārās inženierijas direktors
G21a	Ģenerālmajors *Aung Thein*	Pārcelšanās direktors
G22a	Ģenerālmajors *Aye Myint*	Aizsardzības ministrija
G23a	Brigādes komandieris *Myo Myint*	Komandanta aizsardzības dienesta uzskaites birojs

	Vārds	Personas informācija (tostarp funkcija)
G24a	Brigādes komandieris *Than Maung*	Valsts aizsardzības koledžas komandanta vietnieks
G25a	Brigādes komandieris *Win Myint*	*DSTA* rektors
G26a	Brigādes komandieris *Than Sein*	Komandants, Aizsardzības komandieru daļas pakalpojumu slimnīca, Mingaladona, dz.d. 1.2.1946., Bago
G26b	*Rosy Mya Than*	Brigādes komandiera *Than Sein* laulātā
G28a	Brigādes komandieris *Than Maung*	Tautas milicijas un robežspēku direktors
G29a	Brigādes komandieris *Khin Naing Win*	Ražošanas direktors aizsardzības jomā
G30a	Brigādes komandieris *Zaw Win*	*Bahtoo* garnizona komandants (*Shan* štats) un Aizsardzības dienestu Cīņas mākas skolas direktors (Armija)
Jūras spēki		
G31a	Viceadmirālis *Soe Thein*	Augstākais virspavēlnieks (jūras spēki)
G31b	*Khin Aye Kyin*	Viceadmirāļa *Soe Thein* laulātā
G31c	*Yimon Aye*	Viceadmirāļa *Soe Thein* meita; dz.d. 12.7.1980.
G31d	*Aye Chan*	Viceadmirāļa *Soe Thein* dēls; dz.d. 23.9.1973.
G31e	*Thida Aye*	Viceadmirāļa *Soe Thein* meita; dz.d. 23.3.1979.
G32a	Komodors *Nyan Tun*	Štāba priekšnieks (jūras spēki), *UMEHL* valdes loceklis
Gaisa spēki		
G33a	Ģenerālleitnants *Myat Hein*	Augstākais virspavēlnieks (gaisa spēki)
G33b	*Htwe Htwe Nyunt*	Ģenerālleitnanta *Myat Hein* laulātā
G34a	Brigādes komandieris *Ye Chit Pe*	C Štābs C gaisa nodaļā, Mingaladona
G35a	Brigādes komandieris *Khin Maung Tin*	*Shande* Gaisa spēku skolas komandants, Meiktila
G36a	Brigādes komandieris *Zin Yaw*	Štāba priekšnieks (gaisa spēki), *UMEHL* valdes loceklis
Vieglo kājnieku divīzija (VKD)		
G37a	Brigādes komandieris *Hla Htay Win*	11. VKD, *Yemon*
G39a	Brigādes komandieris *Tin Tun Aung*	33. VKD, *Sagaing*
G41a	Brigādes komandieris *Thet Oo*	55. VKD, *Kalaw/Aungban*
G42a	Brigādes komandieris *Khin Zaw Oo*	66. VKD, *Pyay/Inma*
G43a	Brigādes komandieris *Than Htay*	77. VKD, *Bago*
G44a	Brigādes komandieris *Aung Than Htut*	88. VKD, *Magwe*
Citi brigādes komandieri		
G47a	Brigādes komandieris *Htein Win*	*Taikkyi* garnizons
G48a	Brigādes komandieris *Khin Maung Aye*	*Meiktila* garnizona komandieris
G49a	Brigādes komandieris *Khin Maung Aye*	*ROC-Kale, Sagaing* divīzija
G50a	Brigādes komandieris *Khin Zaw Win*	*Khamaukgyi* garnizons
G51a	Brigādes komandieris *Kyaw Aung*	Dienvidu *MR, Toungoo* stacijas komandieris

	Vārds	Personas informācija (tostarp funkcija)
G52a	Brigādes komandieris *Kyaw Aung*	*MOC-8, Dawei/Tavoy* garnizons
G53a	Brigādes komandieris *Kyaw Oo Lwin*	*ROC Tanai*
G54a	Brigādes komandieris *Kyaw Thu*	*Phugyi* garnizons
G55a	Brigādes komandieris *Maung Maung Shein*	*Kawkareik*
G56a	Brigādes komandieris *Min Thein*	*MOC-3, Mogaung* garnizons
G57a	Brigādes komandieris *Mya Win*	*MOC-10, Kyigone* garnizons
G58a	Brigādes komandieris *Mya Win*	*Kalaw*
G59a	Brigādes komandieris *Myo Lwin*	*MOC-7, Pekon* garnizons
G60a	Brigādes komandieris *Myint Soe*	*MOC-5, Taungup* garnizons
G61a	Brigādes komandieris *Myint Aye*	*MOC-9, Kyauktaw* garnizons
G62a	Brigādes komandieris *Nyint Hlaing*	*MOC-17, Mong Pan* garnizons
G63a	Brigādes komandieris *Ohn Myint*	*Mon* štata *USDA CEC* biedrs
G64a	Brigādes komandieris *Soe Nwe*	*MOC-21 Bhamo* garnizons
G65a	Brigādes komandieris *Soe Oo*	*MOC-16, Hsenwi* garnizons
G66a	Brigādes komandieris *Than Tun*	*Kyaukpadaung* garnizons
G67a	Brigādes ģenerālis *Than Win*	*ROC-Laukkai*
G68a	Brigādes ģenerālis*Than Tun Aung*	*ROC-Sittwe*
G69a	Brigādes ģenerālis *Thaung Aye*	*Mongnaung* garnizons
G70a	Brigādes ģenerālis *Thaung Htaik*	*Aungban* garnizons
G71a	Brigādes ģenerālis *Thein Hteik*	*MOC-13, Bokpyin* garnizons
G72a	Brigādes ģenerālis *Thura Myint Thein*	*Namhsan TOC*
G72a	Brigādes ģenerālis *Win Aung*	*Mong Hsat*
G73a	Brigādes ģenerālis *Myo Tint*	Īpašo uzdevumu virsnieks, Satiksmes ministrija
G74a	Brigādes ģenerālis *Thura Sein Thaung*	Īpašo uzdevumu virsnieks, Satiksmes ministrija
G75a	Brigādes ģenerālis *Phone Zaw Han*	*Mandalay* mērs kopš 2005. gada februāra, iepriekš Kyaukme komandieris
G76a	Brigādes ģenerālis *Hla Min*	*Pegu* Rietumu divīzijas *PDC* priekšsēdētājs
G77a	Brigādes ģenerālis *Win Myint*	*Pyinmana* garnizons

H. MILITĀRIE VIRSNIEKI, KAS VADA CIETUMUS UN POLICIJU

	Vārds	Identifikācijas informācija (tostarp funkcija)
H1a	Ģenerālmajors *Khin Yi*	Mjanmas Policijas spēku ģenerāldirektors
H1b	*Khin May Soe*	Ģenerālmajora *Khin Yi* laulātā
H2a	Policijas brigādes ģenerālis *Zaw Win*	Cietumu departmenta ģenerāldirektors (Iekšlietu ministrija) kopš 2004. gada augusta, iepriekš Mjanmas Policijas spēku ģenerāldirektora vietnieks. Bijusī militārpersona

I. APVIENOTĀ SOLIDARITĀTES UN ATTĪSTĪBAS ASOCIĀCIJA (USDA) (augstākās USDA amatpersonas, kuras nav iekļautas sarakstā citās pozīcijās)

	Vārds	Identifikācijas informācija (tostarp funkcija)
I1a	Brigādes ģenerālis *Aung Thein Lin*	*Yangon* pilsētas mērs un Attīstības komitejas priekšsēdētājs (sekretārs)
I1b	*Khin San Nwe*	Brigādes ģenerāļa *Aung Thein Lin* laulātā
I1b	*Thidar Myo*	Brigādes ģenerāļa *Aung Thein Lin* meita
I2a	Pulkvedis *Maung Par*	*YCDC* mēra vietnieks (*CEC* biedrs)
I2b	*Khin Nyunt Myaing*	Pulkveža *Maung Par* laulātā
I2c	*Naing Win Par*	Pulkveža *Maung Par* dēls

J. PERSONAS, KURAS GŪST LABUMU NO VALDĪBAS EKONOMIKAS POLITIKAS

	Vārds	Identifikācijas informācija (tostarp pavēlniecības)
J1a	*Tay Za*	*Htoo Tradinc Co* rīkotājdirektors, dz.d. 18.7.1964.; pases Nr.: 306869, personas apliecības Nr.: MYGN 006415. Tēvs: *U Myint Swe* (6.11.1924.) māte: *Daw Ohn* (12.8.1934.)
J1b	*Thidar Zaw*	*U Tay Za* laulātā, dz.d. 24.2.1964., personas apliecības Nr. KMYT 006865, pases Nr. 275107. Vecāki: *U Zaw Nyunt* (miris), *Daw Htoo* (mirusi)
J1c	*Pye Phyo Tay Za*	*Tay Za* (J1a) dēls, dz.d. 29.1.1987.
J2a	*Thiha*	*Tay Za* (J1a) brālis, dz.d. 24.6.1960. *Htoo Trading* direktors. Londonas cigarešu izplatītājs (*Myawadi Trading*)
J3a	*Aung Ko Win*	(alias *Saya Kyaung*), *Kanbawza* banka
J3b	*Nan Than Htwe*	*U Aung Ko Win* laulātā
J4a	*Tun Myint Naing*	*(alias Steven Law), Asia World Co.*
J4b	*(Ng) Seng Hong*	*U Tun Myint Naing* laulātā
J5a	*Khin Shwe*	*Zaykabar Co*, dz.d. 21.1.1952. Tāpat sk. A22, A23
J5b	*San San Kywe*	*U Khin Shwe* laulātā
J5c	*Zay Thiha*	*U Khin Shwe* dēls, dz.d. 1.1.1977.
J6a	*Htay Myint*	*Yuzana Co.*, dz.d. 6.2.1955.
J6b	*Aye Aye Maw*	*U Htay Myint* laulātā, dz.d. 17.11.1957.
J6c	*Zar Chi Htay*	*U Htay Myint* meita, dz.d. 17.2.1981.
J7a	*Kyaw Win*	*Shwe Thanlwin Trading Co.*
J7b	*Nan Mauk Loung Sai*	*(alias Nang Mauk Lao Hsai), Kyaw Win sieva*
J8a	*Ko Lay*	Premjerministra biroja ministrs līdz 2004. gada februārim, *Rangoon* pilsētas mērs līdz 2003. gada augustam
J8b	*Khin Khin*	*U Ko Lay* laulātā
J8c	*San Min*	U Ko Lay dēls

	Vārds	Identifikācijas informācija (tostarp pavēlniecības)
J8d	*Than Han*	*U Ko Lay* dēls
J8e	*Khin Thida*	*U Ko Lay* meita
J8f	*Zaw Htun Oo*	*Khin Thida* laulātā, (mirušā 2. sekretāra ģenerālleitnanta *Tin Oo* dēls)
J9a	*Aung Phone*	Bijušais mežsaimniecības ministrs, dz.d. 20.11.1939., aizgājis pensijā 2003. gada jūlijā
J9b	*Khin Sitt Aye*	*U Aung Phone* laulātā, dz.d. 14.9.1943.
J9c	*Sitt Thwe Aung*	*alias Sit Thway Aung, U Aung Phone* dēls, dz.d. 10.7.1977.
J9d	*Thin Zar Tun*	*Sitt Thwe Aung* laulātā, dz.d. 14.4.1978.
J9e	*Sitt Thaing Aung*	*alias Sit Taing Aung, U Aung Phone* dēls, dz.d. 13.11.1971.
J10a	Ģenerālmajors *Nyunt Tin*	Bijušais lauksaimniecības un apūdeņošanas ministrs, aizgājis pensijā 2004. gada septembrī
J10b	*Khin Myo Oo*	Ģenerālmajora *Nyunt Tin* laulātā
J10c	*Kyaw Myo Nyunt*	Ģenerālmajora *Nyunt Tin* dēls
J10d	*Thu Thu Ei Han*	Ģenerālmajora *Nyunt Tin* meita
J11a	*Khin Maung Thein*	Bijušais finanšu un ieņēmumu ministrs (aizgājis pensijā 1.2.2003.)
J11b	*Su Su Thein*	*U Khin Maung Thein* laulātā
J11c	*Daywar Thein*	*U Khin Maung Thein* dēls, dz.d. 25.12.1960.
J11d	*Thawdar Thein*	*U Khin Maung Thein* meita, dz.d. 6.3.1958.
J11e	*Maung Maung Thein*	*U Khin Maung Thein* dēls, dz.d. 23.10.1963.
J11f	*Khin Yadana Thein*	*U Khin Maung Thein* meita, dz.d. 6.5.1968.
J11g	*Marlar Thein*	*U Khin Maung Thein* meita, dz.d. 25.2.1965.
J11h	*Hnwe Thida Thein*	*U Khin Maung Thein* meita, dz.d. 28.7.1966.

K. ARMIJAI PIEDEROŠIE UZŅĒMUMI

	Vārds	Identifikācijas informācija (tostarp pavēlniecības)
K1a	Ģenerālmajors (atvaļināts) *Win Hlaing*	*Union of Myanmar Economic Holdings* rīkotājdirektors
K1b	*Ma Ngeh*	Ģenerālmajora (pensionētā) *Win Hlaing* meita
K1c	*Zaw Win Naing*	*Kambawza* bankas rīkotājdirektors. *Ma Ngeh* (K1b) vīrs un *Aung Ko Win* (J3b) brāļadēls
K1d	*Win Htway Hlaing*	Ģenerālmajora (atvaļināts) *Win Hlaing* dēls, KESCO uzņēmuma pārstāvis
K2	Pulkvedis *Ye Htut*	*Myanmar* ekonomiskā korporācija
K3	Pulkvedis *Myint Aung*	*Myawaddy Trading Co* rīkotājdirektors
K4	Pulkvedis *Myo Myint*	*Bandoola Transportation Co.* rīkotājdirektors
K5	Pulkvedis (atvaļināts) *Thant Zin*	*Myanmar Land and Development* rīkotājdirektors

	Vārds	Identifikācijas informācija (tostarp pavēlniecības)
K6	Pulkvežleitnants (atvaļināts) *Maung Maung Aye*	*UMEHL, Myanmar Breweries* priekšsēdētājs
K7	Pulkvedis *Aung San*	*Hsinmin Cement Plant Construction Project* rīkotājdirektors

L. BIJUŠIE VMAP LOCEKĻI

L1a	Ģenerālis (atvaļināts) *Khin Nyunt*	Bijušais premjerministrs (no 2003. gada augusta līdz 2004. gada oktobrim), dz.d. 11.10.1939.
L1b	Dr. *Khin Win Shwe*	*Khin Nyunt* sieva, dz.d. 6.10.1940.
L1c	Dr. *Ye Naing Win*	*Khin Nyunt* dēls
L1d	*Thin Le Le Win*	*Khin Nyunt* meita
L1e	*Zaw Naing Oo*	*Khin Nyunt* dēls”

III PIELIKUMS

"IV PIELIKUMS

Regulas 8.a pantā minēto Birmas valsts īpašumā esošo uzņēmumu saraksts

Nosaukums	Adrese	Vadītāja vārds
I. **UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDING LTD**		
UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDING LTD	189/191 MAHABANDOOLA ROAD CORNER OF 50th STREET YANGON	ĢENERĀLMAJORS WIN HLAING RĪKOTĀJDIREKTORS
A. RŪPNIECĪBA		
1. MYANMAR RUBY ENTERPRISE	24/26, 2nd FL., SULE PAGODA ROAD, YANGON (MIDWAY BANK BUILDING)	
2. MYANMAR IMPERIAL JADE CO. LTD	24/26, 2nd FL., SULE PAGODA ROAD, YANGON (MIDWAY BANK BUILDING)	
3. MYANMAR RUBBER WOOD CO. LTD		
4. MYANMAR PINEAPPLE JUICE PRODUCTION		
5. MYAWADDY CLEAN DRINKING WATER SERVICE	4/A, No 3 MAIN ROAD, MINGALARDON TSP, YANGON	
6. SIN MIN (KING ELEPHANTS) CEMENT FACTORY (KYAUKSE)	189/191 MAHABANDOOLA ROAD, CORNER OF 50th STREET YANGON	PULKVEDIS MAUNG MAUNG AYE, RĪKOTĀJDIREKTORS
7. TAILORING SHOP SERVICE		
8. NGWE PIN LE (SILVER SEA) LIVESTOCK BREEDING AND FISHERY CO.	1093, SHWE TAUNG GYAR ST. INDUSTRIAL ZONE II, WARD 63, SOUTH DAGON TSP, YANGON	
9. GRANITE TILE FACTORY (KYAIKTO)	189/191 MAHABANDOOLA ROAD, CORNER OF 50th STREET YANGON	
10. SOAP FACTORY (PAUNG)	189/191 MAHABANDOOLA ROAD, CORNER OF 50th STREET YANGON	
B. TIRDZNIECĪBA		
1. MYAWADDY TRADING LTD	189/191 MAHABANDOOLA ROAD, CORNER OF 50th STREET YANGON	PULKVEDIS MYINT AUNG, RĪKOTĀJ-DIREKTORS

Nosaukums	Adrese	Vadītāja vārds
C. PAKALPOJUMI		
1. MYAWADDY BANK LTD	24-26 SULE PAGODA ROAD, YANGON	BRIGĀDES ĢENERĀLIS WIN HLAING UN U TUN KYI RĪKOTĀJDIREKTORI
2. BANDOOLA TRANSPORTATION CO. LTD	399, THIRI MINGALAR ROAD, INSEIN TSP, YANGON AND/OR PARAMI ROAD, SOUTH OKKALAPA, YANGON	PULKVEDIS MYO MYINT, RĪKOTĀJDIREKTORS
3. MYAWADDY TRAVEL SERVICES	24-26 SULE PAGODA ROAD, YANGON	
4. NAWADAY HOTEL AND TRAVEL SERVICES	335/357, BOGYOKE AUNG SAN ROAD, PADEBAN TSP, YANGON	PULKVEDIS (ATVAĻINĀTS) *MAUNG THAUNG*, RĪKOTĀJDIREKTORS
5. MYAWADDY AGRICULTURE SERVICES	189/191 MAHABANDOOLA ROAD, CORNER OF 50th STREET YANGON	
6. MYANMAR AR (POWER) CONSTRUCTION SERVICES	189/191 MAHABANDOOLA ROAD, CORNER OF 50th STREET YANGON	
KOPUZŅĒMUMI		
A. RŪPNIECĪBA		
1. MYANMAR SEGAL INTERNATIONAL LTD	PYAY ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP, YANGON	U BE AUNG, PĀRVALDNIEKS
2. MYANMAR DAEWOO INTERNATIONAL	PYAY ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP, YANGON	
3. ROTHMAN OF PALL MALL MYANMAR PRIVATE LTD	No 38, VIRGINIA PARK, No 3, TRUNK ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, YANGON	
4. MYANMAR BREWERY LTD	No 45, No 3, TRUNK ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP, YANGON	ATVAĻINĀTS PULKVEŽLEITNANTS MAUNG MAUNG AYE, PRIEKŠSĒDĒTĀJS
5. MYANMAR POSCO STEEL CO. LTD	PLOT 22, No 3, TRUNK ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP, YANGON	
6. MYANMAR NOUVEAU STEEL CO. LTD	No 3, TRUNK ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP, YANGON	

Nosaukums	Adrese	Vadītāja vārds
7. BERGER PAINT MANUFACTURING CO. LTD	PLOT No 34/A, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP, YANGON	
8. THE FIRST AUTOMOTIVE CO. LTD	PLOT No 47, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP, YANGON	U AYE CHO UN/VAI PULKVEŽLEITNANTS TUN MYINT, RĪKOTĀJDIREKTORS
B. PAKALPOJUMI		
1. NATIONAL DEVELOPMENT CORP.	3/A, THAMTHUMAR STREET, 7 MILE, MAYANGONE TSP, YANGON	DR. KHIN SHWE, PRIEKŠSĒDĒTĀJS
2. HANTHA WADDY GOLF RESORT AND MYODAW (CITY) CLUB LTD	No 1, KONEMYINTTHA STREET, 7 MILE, MAYANGONE TSP, YANGON AND THIRI MINGALAR ROAD, INSEIN TSP, YANGON	
II. **MYANMA ECONOMIC CORPORATION (MEC)**		
MYANMA ECONOMIC CORPORATION (MEC)	SHWEDAGON PAGODA ROAD DAGON TSP, YANGON	PULVEDIS YE HTUT VAI BRIGĀDES ĢENERĀLIS KYAW WIN RĪKOTĀJDIREKTORS
1. INNWA BANK	554-556, MERCHANT STREET, CORNER OF 35th STREET, KYAUKTADA TSP, YANGON	U YIN SEIN, ĢENERĀLDIREKTORS
2. MYAING GALAY (RHINO BRAND) CEMENT FACTORY	FACTORIES DEPT, MEC HEAD OFFICE, SHWEDAGON PAGODA ROAD, DAGON TSP, YANGON	PULKVEDIS KHIN MAUNG SOE
3. DAGON BREWERY	555/B, No 4, HIGHWAY ROAD, HLAW GAR WARD, SHWE PYI THAR TSP, YANGON	
4. MEC STEEL MILLS (HMAW BI/PYI/YWAMA)	FACTORIES DEPT, MEC HEAD OFFICE, SHWEDAGON PAGODA ROAD, DAGON TSP, YANGON	PULKVEDIS KHIN MAUNG SOE
5. MEC SUGAR MILL	KANT BALU	
6. MEC OXYGEN AND GASES FACTORY	MINDAMA ROAD, MINGALARDON TSP, YANGON	
7. MEC MARBLE MINE	PYINMANAR	

Nosaukums	Adrese	Vadītāja vārds
8. MEC MARBLE TILES FACTORY	LOIKAW	
9. MEC MYANMAR CABLE WIRE FACTORY	No 48, BAMAW A TWIN WUN ROAD, ZONE (4), HLAING THAR YAR INDUSTRIAL ZONE, YANGON	
10. MEC SHIP BREAKING SERVICE	THILAWAR, THAN NYIN TSP	
11. MEC DISPOSABLE SYRINGE FACTORY	FACTORIES DEPT, MEC HEAD OFFICE, SHWEDAGON PAGODA ROAD, DAGON TSP, YANGON	
12. GYPSUM MINE	THIBAW”	

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 668/2005

(2005. gada 28. aprīlis),

ar ko nosaka miežu eksporta maksimālo kompensāciju Regulā (EK) Nr. 1757/2004 minētajā konkursā

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembra Regulu (EK) Nr. 1784/2003 par labības tirgus kopējās organizācijas izveidi [1] un jo īpaši tās 13. panta 3. punkta pirmo daļu,

tā kā:

(1) Ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1757/2004 [2] ir atvērts konkurss par kompensācijas piešķiršanu par miežu eksportu uz dažām trešām valstīm.

(2) Saskaņā ar 7. pantu Komisijas 1995. gada 29. jūnija Regulā (EK) Nr. 1501/95 par dažiem Padomes Regulas (EEK) Nr. 1766/92 piemērošanas noteikumiem attiecībā uz eksporta kompensāciju piešķiršanu, kā arī uz pasākumiem, kas veicami labības nozares traucējumu gadījumā [3], Komisija uz iesniegto piedāvājumu pamata var izlemt noteikt maksimālo eksporta kompensāciju, ņemot vērā Regulas (EK) Nr. 1501/95 1. pantā minētos kritērijus. Šajā gadījumā līgumtiesības piešķir tam vai tiem pieteikumu iesniedzējiem, kuru piedāvājums ir vienāds vai mazāks par maksimālo kompensāciju.

(3) Minēto kritēriju piemērošana pašreizējai attiecīgo labības tirgu situācijai liek noteikt maksimālo eksporta kompensāciju.

(4) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Labības pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Piedāvājumiem, kas iesniegti no 2005. gada 22. līdz 28. aprīlim Regulā (EK) Nr. 1757/2004 minētā konkursa ietvaros, miežu eksporta maksimālā kompensācija ir 18,99 EUR/t.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 29. aprīlī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 28. aprīlī

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

---

[1] OV L 270, 21.10.2003., 78. lpp.
[2] OV L 313, 12.10.2004., 10. lpp.
[3] OV L 147, 30.6.1995., 7. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 777/2004 (OV L 123, 27.4.2004., 50. lpp.).

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 669/2005

(2005. gada 28. aprīlis),

ar ko nosaka auzu eksporta maksimālo kompensāciju Regulā (EK) Nr. 1565/2004 paredzētajā konkursā

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembra Regulu (EK) Nr. 1784/2003 par labības tirgus kopējās organizācijas izveidi ([1]), un jo īpaši tās 7. pantu,

ņemot vērā Komisijas 1995. gada 29. jūnija Regulu (EK) Nr. 1501/95 par dažiem Padomes Regulas (EEK) Nr. 1766/92 piemērošanas noteikumiem attiecībā uz eksporta kompensāciju piešķiršanu, kā arī uz pasākumiem, kas veicami labības nozares traucējumu gadījumā ([2]), un jo īpaši tās 4. pantu,

ņemot vērā Komisijas 2004. gada 3. septembra Regulu (EK) Nr. 1565/2004 par īpašu intervences pasākumu auzām Somijā un Zviedrijā ([3]) 2004./2005. ražas gadā,

tā kā:

(1) Ar Regulu (EK) Nr. 1565/2004 atver konkursu par auzu eksporta kompensācijas piešķiršanu, kuru izcelsme ir Somijā un Zviedrijā un kuras paredzētas eksportam no Somijas un Zviedrijas uz visām trešām valstīm, izņemot Bulgāriju, Norvēgiju, Rumāniju un Šveici.

(2) Pamatojoties uz Regulas (EK) Nr. 1501/95 1. pantā noteiktajiem kritērijiem, jānosaka maksimālā kompensācija.

(3) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Labības pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Piedāvājumiem, kas iesniegti no 2005. gada 22. līdz 28. aprīlim, Regulā (EK) Nr. 1565/2004 paredzētajā konkursā auzu eksporta maksimālā kompensācija ir 32,95 EUR/t.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 29. aprīla.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 28. aprīla

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

([1]) OV L 270, 21.10.2003., 78. lpp.
([2]) OV L 147, 30.6.1995., 7. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1431/2003 (OV L 203, 12.8.2003., 16. lpp.).
([3]) OV L 285, 4.9.2004., 3. lpp.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 670/2005

(2005. gada 28. aprīlis),

ar ko nosaka parasto kviešu eksporta maksimālo kompensāciju Regulā (EK) Nr. 115/2005 minētajā konkursā

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembra Regulu (EK) Nr. 1784/2003 par labības tirgus kopējās organizācijas izveidi [1], un jo īpaši tās 13. panta 3. punkta pirmo daļu,

tā kā:

(1) Ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 115/2005 [2] ir atvērts konkurss par kompensācijas piešķiršanu par parasto kviešu eksportu uz dažām trešām valstīm.

(2) Saskaņā ar 7. pantu Komisijas 1995. gada 29. jūnija Regulā (EK) Nr. 1501/95 par dažiem Padomes Regulas (EEK) Nr. 1766/92 piemērošanas noteikumiem attiecībā uz eksporta kompensāciju piešķiršanu, kā arī uz pasākumiem, kas veicami labības nozares traucējumu gadījumā [3], Komisija uz iesniegto piedāvājumu pamata var izlemt noteikt maksimālo eksporta kompensāciju, ņemot vērā Regulas (EK) Nr. 1501/95 1. pantā minētos kritērijus. Šajā gadījumā līgumtiesības piešķir tam vai tiem pieteikumu iesniedzējiem, kuru piedāvājums ir vienāds vai mazāks par maksimālo kompensāciju.

(3) Minēto kritēriju piemērošana pašreizējai attiecīgo labības tirgu situācijai liek noteikt maksimālo eksporta kompensāciju.

(4) Labības pārvaldības komiteja nav sniegusi atzinumu tās priekšsēdētāja noteiktajā termiņā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Piedāvājumiem, kas iesniegti no 2005. gada 22. līdz 28. aprīlim Regulā (EK) Nr. 115/2005 minētā konkursa ietvaros, parasto kviešu eksporta maksimālā kompensācija ir 5,89 EUR/t.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 29. aprīlī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 28. aprīlī

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

---

[1] OV L 270, 21.10.2003., 78. lpp.
[2] OV L 24, 27.1.2005., 3. lpp.
[3] OV L 147, 30.6.1995., 7. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 777/2004 (OV L 123, 27.4.2004., 50. lpp.).

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 671/2005

(2005. gada 28. aprīlis),

ar ko nosaka kukurūzas ievedmuitas nodokļa maksimālo samazinājumu Regulā (EK) Nr. 2277/2004 minētajā uzaicinājumā uz konkursu

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembra Regulu (EK) Nr. 1784/2003 par labības tirgus kopējās organizācijas izveidi [1] un jo īpaši tās 12. panta 1. punktu,

tā kā:

(1) Ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 2277/2004 [2], ir atvērts konkurss par ievedmuitas nodokļa maksimālo samazinājumu, Spānijā ievedot kukurūzu no trešām valstīm.

(2) Saskaņā ar 7. pantu Komisijas Regulā (EK) Nr. 1839/95 [3], Komisija var saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1784/2003 25. pantā paredzēto procedūru nolemt noteikt ievedmuitas nodokļa maksimālo samazinājumu. To darot, jāņem vērā, jo īpaši, Regulas (EK) Nr. 1839/95 6. un 7. pantā paredzētie kritēriji. Līgumtiesības piešķir visiem pieteikumu iesniedzējiem, kuru piedāvājums ir vienāds vai zemāks par ievedmuitas nodokļa maksimālā samazinājuma līmeni.

(3) Minēto kritēriju piemērošana pašreizējai situācijai attiecīgajos labības tirgos liek noteikt ievedmuitas nodokļa maksimālo samazinājumu kā norādīts 1. pantā.

(4) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Labības pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Piedāvājumiem, kas iesniegti laikā no 2005. gada 22. līdz 28. aprīlim Regulā (EK) Nr. 2277/2004 paredzētajā konkursā, kukurūzas ievedmuitas nodokļa maksimālais samazinājums ir 27,47 EUR/t par kopējo maksimālo daudzumu 20 000 t.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 29. aprīlī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 28. aprīlī

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

---

[1] OV L 270, 21.10.2003., 78. lpp.
[2] OV L 396, 31.12.2004., 35. lpp.
[3] OV L 177, 28.7.1995., 4. lpp. Regula jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 777/2004 (OV L 123, 27.4.2004., 50. lpp.).

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 672/2005

(2005. gada 28. aprīlis),

ar ko nosaka kukurūzas ievedmuitas nodokļa maksimālo samazinājumu Regulā (EK) Nr. 487/2005 paredzētajā konkursā

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembra Regulu (EK) Nr. 1784/2003 par labības tirgus kopējās organizācijas izveidi [1], un jo īpaši tās 12. panta 1. punktu,

tā kā:

(1) Ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 487/2005 [2] ir atvērts konkurss par ievedmuitas nodokļa maksimālo samazinājumu, Portugālē ievedot kukurūzu no trešām valstīm.

(2) Saskaņā ar 7. pantu Komisijas Regulā (EK) Nr. 1839/95 [3] Komisija saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1784/2003 25. pantā paredzēto procedūru var nolemt noteikt ievedmuitas nodokļa maksimālo samazinājumu. To darot, jāņem vērā jo īpaši Regulas (EK) Nr. 1839/95 6. un 7. pantā paredzētie kritēriji. Līgumtiesības piešķir visiem pieteikumu iesniedzējiem, kuru piedāvājums ir vienāds vai zemāks par ievedmuitas maksimālā samazinājuma līmeni.

(3) Minēto kritēriju piemērošana pašreizējai situācijai attiecīgajos labības tirgos liek noteikt ievedmuitas nodokļa maksimālo samazinājumu kā norādīts 1. pantā.

(4) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Labības pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Piedāvājumiem, kas iesniegti laikā no 2005. gada 22. līdz 28. aprīlim Regulā (EK) Nr. 487/2005 paredzētajā konkursā, kukurūzas ievedmuitas nodokļa maksimālais samazinājums ir 26,48 EUR/t par kopējo maksimālo daudzumu 43 100 t.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 29. aprīlī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 28. aprīlī

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

---

[1] OV L 270, 21.10.2003., 78. lpp.
[2] OV L 81, 30.3.2005., 6. lpp.
[3] OV L 177, 28.7.1995., 4. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 777/2004 (OV L 123, 27.4.2004., 50. lpp.).

II

(Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta)

PADOME

PADOMES LĒMUMS

(2005. gada 18. aprīlis),

ar kuru groza Padomes 1980. gada 16. decembra Lēmumu, ar ko izveido Padomdevēju komiteju kodolsintēzes programmai

(2005/336/Euratom)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 7. panta ceturto daļu,

ņemot vērā Padomes 2002. gada 3. jūnija Lēmumu 2002/668/*Euratom* [1] par Eiropas Atomenerģijas kopienas (*Euratom*) sesto pamatprogrammu par kodolpētniecību un apmācības pasākumiem, kas arī veicina Eiropas Pētniecības telpas izveidošanu (no 2002. līdz 2006. gadam),

ņemot vērā Padomes 2002. gada 30. septembra Lēmumu 2002/837/*Euratom*, ar ko pieņem īpašu (*Euratom*) programmu kodolenerģijas pētniecībai un mācībām (no 2002. līdz 2006. gadam) [2], un jo īpaši tās 6. panta 2. punktu, kurā noteikts, ka īpašās programmas īstenošanā Komisijai palīdz padomdevēja komiteja un šīs komitejas sastāvs un sīki izstrādāti darbības noteikumi, kā arī tai piemērojamās procedūras saistībā ar kodolsintēzi noteiktas Padomes 1980. gada 16. decembra Lēmumā 4151/81 ATO 103, ar ko izveido Padomdevēju komiteju kodolsintēzes programmai [3] (turpmāk "Padomes 1980. gada 16. decembra Lēmums"),

ņemot vērā 2003. gada Pievienošanās aktu, un jo īpaši tā 51. pantu,

ņemot vērā Padomes 1980. gada 16. decembra Lēmumu, ar ko izveido Padomdevēju komiteju kodolsintēzes programmai (turpmāk "PK-KP"), un jo īpaši tā 14. punktu, kurā noteikts šīs komitejas balsu sadalījums,

tā kā:

(1) Padomdevēja komiteja kodolsintēzes programmai (PK–KP) atzinumus attiecībā uz jautājumiem, kas saistīti ar Padomes 1980. gada 16. decembra lēmuma 5. punkta g) apakšpunktu, lai noteiktu prioritāros pasākumus nolūkā piešķirt preferenciālu atbalstu, sniedz atbilstīgi piešķirto balsu sadalījumam.

(2) Padomdevēja komiteja kodolsintēzes programmai (PK–KP) 2004. gada 21. oktobrī vienprātīgi ieteica koriģēt piešķirto balsu sadalījumu, kas būtu jāaizmanto komitejā, kura minēta Padomes 1980. gada 16. decembra Lēmuma 14. pantā, risinot ar kodolsintēzi saistītos jautājumus, lai paredzētu balsstiesības jaunajām dalībvalstīm pēc to pievienošanās.

(3) Ņemot vērā iepriekšminēto, ir attiecīgi jāgroza Padomes 1980. gada 16. decembra Lēmums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

Vienīgais pants

Padomes 1980. gada 16. decembra Lēmuma 14. punktā pēdējos divus teikumus aizstāj ar šādu tekstu:

---

[1] OV L 232, 29.8.2002., 34. lpp.
[2] OV L 294, 29.10.2002., 74. lpp.
[3] Nav publicēts, bet jaunākie grozījumi tajā izdarīti ar Padomes Lēmumu 95/1/EK, *Euratom*, EOTK (OV L 1, 1.1.1995., 1. lpp.).

"Atzinumus saistībā ar 5. punkta g) apakšpunktu pieņem, izmantojot šādu piešķirto balsu sadalījumu:

Beļģija	2
Čehija	2
Dānija	2
Vācija	5
Igaunija	1
Grieķija	2
Spānija	3
Francija	5
Īrija	2
Itālija	5
Kipra	1
Latvija	1
Lietuva	2
Luksemburga	1
Ungārija	2
Malta	1
Nīderlande	2
Austrija	2
Polija	3
Portugāle	2
Slovēnija	1
Slovākija	2
Somija	2
Zviedrija	2
Apvienotā Karaliste	5
Šveice	2
Kopā	60

Pieņemot atzinumu, ir vajadzīgs 31 balss vairākums, vismaz četrpadsmit delegācijām balsojot par.".

Luksemburgā, 2005. gada 18. aprīlī

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

J. KRECKÉ

PADOMES LĒMUMS

(2005. gada 25. aprīlis),

ar ko ieceļ amatā trīs Reģionu komitejas locekļus un vienu komitejas locekļa aizstājēju no Itālijas

(2005/337/EK)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 263. pantu,

ņemot vērā Itālijas valdības priekšlikumu,

tā kā:

(1) Padome 2002. gada 22. janvārī pieņēma Lēmumu 2002/60/EK, ar ko laikposmam no 2002. gada 26. janvāra līdz 2006. gada 25. janvārim ieceļ amatā Reģionu komitejas locekļus un aizstājējus ([1]).

(2) Pēc *Alfonso ANDRIA* kunga un *Mercedes BRESSO* kundzes atkāpšanās no amata, par ko Padomei paziņots 2004. gada 12. un 14. jūlijā, ir atbrīvojušās divas Reģionu komitejas locekļa vietas.

(3) Pēc *Silvano MOFFA* kunga un *Francesco BISOGNO* kunga amata pilnvaru termiņa izbeigšanās, par ko Padomei paziņots 2005. gada 14. februārī, ir atbrīvojusies viena Reģionu komitejas locekļa vieta un viena komitejas locekļa aizstājēja vieta.

(4) Itālijas valdība 2005. gada 14. februārī ir Padomei iesniegusi priekšlikumu par kandidātiem minētajiem četriem vakantajiem amatiem,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo uz atlikušo amata pilnvaru laiku līdz 2006. gada 25. janvārim Reģionu komitejā ir iecelti:

a) komitejas locekļa amatā:

Francesco CROCETTO kungs,
Consigliere Provinciale di Potenza,
Provincia di Potenza – presso Presidenza del Consiglio,

aizstājot *Silvano MOFFA* kungu,

Sonia MASINI kundze,
Presidente Provincia di Reggio Emilia,

aizstājot *Mercedes BRESSO* kundzi,

Guido MILANA kungs,
Consigliere Provinciale di Roma,

aizstājot *Alfonso ANDRIA* kungu;

b) komitejas locekļa aizstājēja amatā:

Vincenzo GIULIANO kungs,
Consigliere Provincia di Potenza,

aizstājot *Francesco BISOGNO* kungu.

2. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.*

Tas stājas spēkā publicēšanas dienā.

Luksemburgā, 2005. gada 25. aprīlī

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
J. ASSELBORN

([1]) OV L 24, 26.1.2002., 38. lpp.

KOMISIJA

KOMISIJAS LĒMUMS

(2005. gada 14. aprīlis),

ar ko nosaka ekoloģiskos kritērijus Kopienas ekomarķējuma piešķiršanai kempinga pakalpojumam

(izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 1242)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2005/338/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 17. jūlija Regulu (EK) Nr. 1980/2000 par pārskatītu Kopienas ekoetiķetes (ekomarķējuma) piešķiršanas programmu [1], un jo īpaši tās 6. panta 1. punkta otro apakšpunktu un V pielikuma 2. punkta sesto apakšpunktu,

pēc apspriešanās ar Eiropas Savienības Ekomarķējuma komiteju,

tā kā:

(1) Atbilstoši Regulai (EK) Nr. 1980/2000 Kopienas ekomarķējumu var piešķirt ražojumam, kam ir īpašības, kuru dēļ tas var būtiski uzlabot galvenos vides aspektus.

(2) Regulā (EK) Nr. 1980/2000 paredzēts, ka atbilstoši ražojumu grupām jānosaka īpaši ekomarķējuma kritēriji, pamatojoties uz Eiropas Savienības Ekomarķējuma komitejas izstrādātajiem kritērijiem.

(3) Kempinga pakalpojuma gadījumā ekoloģiskos kritērijus jāiedala kritērijos, kuri visi ir jāievēro, un kritērijos, kuri jāievēro tikai noteiktā skaitā.

(4) Ekoloģiskajiem kritērijiem, kā arī saistītām vērtēšanas un pārbaudes prasībām jābūt spēkā trīs gadus.

(5) Attiecībā uz maksām, kas ir saistītas ar mikrouzņēmumu ekomarķējuma pieteikumiem un mikrouzņēmumu ekomarķējuma izmantošanu, kā noteikts Komisijas 1996. gada 3. aprīļa Ieteikumā 96/280/EK attiecībā uz mazo un vidējo uzņēmumu definīciju [2], lai ņemtu vērā mikrouzņēmumu ierobežotos resursus un to īpašo nozīmi šajā ražojumu grupā, ir lietderīgi nodrošināt maksas samazinājumu papildu tiem maksas samazinājumiem, kas paredzēti Regulā (EK) Nr. 1980/2000 un 5. pantā Komisijas 2000. gada 10. novembra Lēmumā 2000/728/EK, ar ko nosaka maksājumus par Kopienas ekomarķējuma pieteikumiem un ikgadējos maksājumus par to [3].

(6) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi komiteja, kura izveidota atbilstoši Regulas (EK) Nr. 1980/2000 17. pantam,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ražojumu grupa "kempinga pakalpojums" kā galveno pakalpojumu par maksu ietver nometnes vietu nodrošināšanu, kas noteiktā platībā ir aprīkota pārvietojamiem mājokļiem.

Tā arī ietver citas mītņu iespējas, kas ir piemērotas pajumtes nodrošināšanai viesiem un kolektīvās platības nodrošināšanai komunāliem pakalpojumiem, ja tās ir nodrošinātas noteiktā platībā.

"Kempinga pakalpojums", kas ir nodrošināts šajā noteiktajā platībā saskaņā ar kempinga vadību vai īpašniekiem, var arī iekļaut ēdināšanu un izklaides pasākumus.

[1] OV L 237, 21.9.2000., 1. lpp.

[2] OV L 107, 30.4.1996., 4. lpp.

[3] OV L 293, 22.11.2000., 18. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2003/393/EK (OV L 135, 3.6.2003., 31. lpp.).

2. pants

Lai sniegtajam pakalpojumam piešķirtu Regulā (EK) Nr. 1980/2000 noteikto Kopienas ekomarķējumu kempinga pakalpojumam, nodrošinātajam pakalpojumam jāietilpst ražojumu grupā – "kempinga pakalpojums" - un jāatbilst šā lēmuma pielikuma A iedaļā noteiktajiem kritērijiem.

Turklāt kempinga pakalpojumam jāatbilst pietiekamam kritēriju skaitam, kas ir noteikti pielikuma B iedaļā, kur ikvienam kritērijam ir attiecināts punktu skaits. Kempingam jāiegūst vismaz:

a) 16,5 punkti par galveno pakalpojumu;

b) 20 punkti, ja ir papildus nodrošinātas citas pajumtes nodrošināšanas iespējas viesiem.

Kopējo nepieciešamo punktu skaitu palielina par vienu papildu punktu gan par ēdināšanu, gan par izklaides pasākumiem, ja tādi tiek nodrošināti.

3. pants

1. Atkāpjoties no Lēmuma 2000/728/EK 1. panta 3. punkta, ja pieteikumu par ekomarķējuma piešķiršanu kempinga pakalpojumam iesniedzis mikrouzņēmums, pieteikuma maksu samazina par 75 % bez papildu samazinājuma iespējas.

2. Atkāpjoties no Lēmuma 2000/728/EK 2. panta 5. punkta 1. teikuma, minimālais ikgada maksājums vienam mikrouzņēmumam par ekomarķējuma izmantošanu ir EUR 100.

3. Kempinga pakalpojuma gada pārdošanas apjomu aprēķina, reizinot pakalpojuma cenu ar nakšņošanas skaitu, un iegūto rezultātu samazina par 50 %. Par pakalpojuma cenu uzskata vidējo maksu, ko kempinga apmeklētājs samaksā par nakšņošanu, ietverot visus pakalpojumus, kas nav par papildu maksu. Piemēro Lēmuma 2000/728/EK 2. pantā noteikto minimālā ikgadējā maksājuma samazinājumu.

4. Šajā lēmumā mikrouzņēmumi atbilst Komisijas 1996. gada 3. aprīļa versijas Ieteikumā 96/280/EK definētajiem.

4. pants

Administratīviem mērķiem ražojumu grupai "kempinga pakalpojums" piešķir kodu "26".

5. pants

Ekoloģiskais kritērijs ražojumu grupai "kempinga pakalpojums", kā arī saistītām vērtēšanas un pārbaudes prasībām ir spēkā 3 gadus no šā lēmuma paziņošanas dienas.

6. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2005. gada 14. aprīlī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Stavros DIMAS

PIELIKUMS

SISTĒMA

Kritēriju mērķi

Kritēriju mērķis ir ierobežot galveno ietekmi uz vidi trīs pakalpojuma dzīves cikla posmos (pirkšana, pakalpojuma sniegšana, atkritumi). Jo īpaši to mērķi ir:

— ierobežot enerģijas patēriņu,

— ierobežot ūdens patēriņu,

— ierobežot atkritumu rašanos,

— dot priekšroku atjaunojamo resursu un tādu vielu izmantošanai, kuras ir mazāk bīstamas videi,

— veicināt saziņu un izglītošanu vides jomā.

Specifikācijas

— Lēmuma 1. pantā minētie pārvietojamie mājokļi ir, piemēram, teltis, dzīvojamās piekabes, dzīvojamie transportlīdzekļi un tūristu furgoni. Mītnes, kas ir piemērotas pajumtes nodrošināšanai viesiem ir, piemēram, bungalo, iznomājami pārvietojamie mājokļi un dzīvokļi. Komunālo pakalpojumu kolektīvās platības ir, piemēram, mazgāšanās un ēdiena gatavošanas telpas, lielveikali un informācijas punkti.

Novērtēšanas un pārbaudes prasības

Konkrētas novērtēšanas un pārbaudes prasības ir norādītas uzreiz zem ikviena A un B iedaļā noteiktā kritērija.

Attiecīgos gadījumos var izmantot citas testa metodes un standartus, kas nav norādīti konkrētajam kritērijam, ja tos kā līdzvērtīgus ir atzinusi kompetentā iestāde, kura izvērtē pieteikumu.

Gadījumos, ja pieteikuma iesniedzējam jāiesniedz deklarācijas, dokumentācija, analīzes, testu pārskati vai citi pierādījumi par kritēriju ievērošanu, pieņem, ka to izcelsme var būt attiecīgi pats pieteikuma iesniedzējs un/vai tā piegādātājs(-i) un/vai to piegādātājs(-i) utt.

Attiecīgā gadījumā kompetentās iestādes var pieprasīt apliecinošus dokumentus un veikt neatkarīgas pārbaudes.

Kompetentās iestādes veic pārbaudes uz vietas.

Izvērtējot pieteikumus un uzraugot atbilstību kritērijiem, kompetentajām iestādēm ieteicams ņemt vērā atzītu vides vadības sistēmu, piemēram, *EMAS* vai *ISO* 14 001, īstenošanu.

(*Piezīme*: šādas vadības sistēmas īstenošana nav obligāta.)

A IEDAĻA

Kritēriji, kas minēti 2. panta 1. punktā

ENERĢIJA

1. **Elektroenerģija, ko ražo no atjaunojamiem enerģijas avotiem**

Vismaz 22 % elektroenerģijas ir no atjaunojamiem enerģijas avotiem, kā tas noteikts Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 27. septembra Direktīvā 2001/77/EK par tādas elektroenerģijas pielietojuma veicināšanu iekšējā elektrības tirgū, kas ražota, izmantojot neizsīkstošos enerģijas avotus ([1]).

([1]) OV L 283, 27.10.2001., 33. lpp.

Minēto kritēriju piemēro tikai kempingiem ar pieeju tirgum, kurā piedāvā elektroenerģiju no atjaunojamiem enerģijas avotiem.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz elektroenerģijas piegādātāja deklarāciju (vai līgumu), norādot atjaunojamā(-o) enerģijas avota(-u) veidus, piegādātās atjaunojamo enerģijas avotu elektroenerģijas procentuālo daudzumu un norādi par maksimālo procentuālo daudzumu, ko var piegādāt. Saskaņā ar Direktīvu 2001/77/EK atjaunojamie enerģijas avoti ir atjaunojami nefosili enerģijas avoti (vēja, saules, ģeotermālo, viļņu, paisuma un bēguma, hidroenerģijas, biomasas enerģijas avoti, atkritumu izgāztuvēs un notekūdeņu attīrīšanas iekārtās iegūtās gāzes; biogāzes enerģijas avoti).

2. **Akmeņogles un smagās eļļas**

Kā enerģijas avotu neizmanto ne smagās eļļas, kuru sēra saturs pārsniedz 0,2 %, ne akmeņogles.

Šādu kritēriju piemēro tikai kempingiem, kuriem ir neatkarīga apkures sistēma.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz minētā kritērija atbilstības deklarāciju, norādot izmantoto enerģijas avotu veidu.

3. **Elektroenerģija apkurei**

Vismaz 22 % kopējo telpu, iznomājamu naktsmītņu apkurei un karstajam ūdenim higiēnas vajadzībām izmantotās elektroenerģijas ir no atjaunojamiem enerģijas avotiem, kā tas noteikts Direktīvā 2001/77/EK.

Minēto kritēriju piemēro tikai kempingiem, kuriem ir neatkarīga elektriskās apkures sistēma un kuriem ir pieeja tirgum, kurā piedāvā elektroenerģiju no atjaunojamiem enerģijas avotiem.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz minētā kritērija atbilstības deklarāciju, norādot apkurei izmantoto enerģijas avotu veidu un apjomu, kopā ar dokumentiem par izmantotajiem apkures katliem (siltuma ģeneratoriem), ja tādi ir.

4. **Apkures katlu efektivitāte**

Piešķirta ekomarķējuma spēkā esamības laikā nopirkta jebkura jauna apkures katla (siltuma ģeneratora) efektivitātei jābūt vismaz 90 %, kas mērīta atbilstoši Padomes 1992. gada 21. maija Direktīvai 92/42/EEK par efektivitātes prasībām jauniem karstā ūdens apkures katliem, kas tiek kurināti ar šķidriem vai gāzveida kurināmiem [1], vai atbilstoši attiecīgajiem ražojumu normatīviem un noteikumiem par šādiem katliem, kas nav ietverti šajā direktīvā.

Karstā ūdens katli ar šķidro vai gāzveida kurināmo, kā noteikts Direktīvā 92/42/EEK, atbilst efektivitātes standartiem, kas norādīti minētajā direktīvā.

Direktīvā 92/42/EEK neietverto apkures katlu efektivitāte atbilst ražotāja norādījumiem, kā arī valsts un vietējiem tiesību aktiem par efektivitāti.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz tehnisko specifikāciju, ko sagatavo personas, kuras atbild par apkures katlu pārdošanu un/vai apkopi, norādot efektivitāti. Direktīvā 92/42/EEK noderīgā efektivitāte (izteikta %) ir noteikta kā attiecība starp radīto siltumu, ko novada uz apkures katla ūdeni, un neto siltumietilpības pie nemainīga kurināmā spiediena reizinājumu ar patēriņu, kas izteikts kurināmā daudzuma laika vienībā.

Direktīvas 92/42/EEK 3. pantā nav ietverti šādi apkures katli: karstā ūdens katli, kuriem var izmantot dažādus kurināmos, ieskaitot cieto kurināmo; aprīkojums momentānai karstā ūdens sagatavošanai; apkures katli, kuriem paredzēts izmantot kurināmos, kam īpašības ievērojami atšķiras no tām, kas piemīt parasti tirgotiem šķidrajiem un gāzveida kurināmajiem (rūpnieciskā dūmgāze, biogāze u.c.); plītis un ierīces, kas galvenokārt paredzētas, lai apsildītu telpas, kurās tās uzstādītas, un, kā papildu funkcija, lai nodrošinātu karsto ūdeni centrālapkurei un karsto ūdeni higiēnas vajadzībām.

5. **Gaisa kondicionēšana**

Piešķirta ekomarķējuma spēkā esamības laikā nopirktai jebkurai gaisa kondicionēšanas sistēmai ir vismaz energoefektivitātes B klase, kā noteikts Komisijas 2002. gada 22. marta Direktīvā 2002/31/EK, ar kuru Padomes Direktīvu 92/75/EEK īsteno attiecībā uz enerģijas etiķetēm mājsaimniecības gaisa kondicionieriem [2], vai ir atbilstoša energoefektivitāte.

[1] OV L 167, 22.6.1992., 17. lpp.
[2] OV L 86, 3.4.2002., 26. lpp.

Piezīme: Minēto kritēriju nepiemēro gaisa kondicionieriem, kas ir vai nu ierīces, kuras var izmantot arī citus enerģijas avotus, vai ierīces siltuma pārnešanai no gaisa uz ūdeni un no ūdens uz ūdeni, vai agregāti ar jaudu (dzesēšanas jaudu), kas pārsniedz 12 kW.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz tehniskās specifikācijas, ko sagatavojuši profesionāli tehniķi, kas atbild par gaisa kondicionēšanas sistēmas uzstādīšanu, pārdošanu un/vai apkopi.

6. **Logu siltumizolācija**

Apsildāmās un/vai kondicionēta gaisa kopējās telpās un iznomātās naktsmītnēs visiem logiem ir attiecīga augstas pakāpes siltumizolācija atbilstoši vietējam klimatam un piemērotas pakāpes skaņas izolācija. (Minēto kritēriju nepiemēro iznomājamām dzīvojamām piekabēm/dzīvojamiem transportlīdzekļiem, ja tie nepieder kempinga vadībai.)

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz savu deklarāciju, ja tas ir pietiekami, vai profesionāla tehniķa deklarāciju, norādot atbilstību šim kritērijam.

7. **Apkures vai gaisa kondicionēšanas izslēgšana**

Ja apkure un/vai gaisa kondicionēšana automātiski neizslēdzas, kad logi ir atvērti, jābūt viegli pieejamai informācijai, kas atgādina viesim aizvērt logu(-s), ja ir ieslēgta apkure vai gaisa kondicionēšana.

Minēto kritēriju piemēro tikai kempingiem, kuriem ir apkure un/vai gaisa kondicionēšana.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, kā arī informācijas tekstu (attiecīgā gadījumā).

8. **Apgaismojuma izslēgšana**

Ja iznomājamā naktsmītnē nav automātiskas apgaismojuma(-u) izslēgšanas, viesiem jābūt viegli pieejamai informācijai ar lūgumu izslēgt apgaismojumu, izejot no naktsmītnes.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, kā arī informācijas procedūras.

9. **Energoefektīvas spuldzes:**

a) vienu gadu pēc pieteikuma iesniegšanas datuma kempingā vismaz 60 % visu spuldžu ir energoefektivitātes A klase, kā tas noteikts Komisijas 1998. gada 27. janvāra Direktīvā 98/11/EK, ar ko ievieš Padomes Direktīvu 92/75/EEK attiecībā uz mājsaimniecības spuldžu energoefektivitātes marķēšanu [1]. To nepiemēro spuldzēm, kuru fiziskās īpašības neļauj tās aizstāt ar energoefektīvām spuldzēm;

b) vienu gadu pēc pieteikuma iesniegšanas datuma vismaz 80 % spuldžu, kas ir vietās, kur tās parasti ir ieslēgtas vairāk kā piecas stundas dienā, ir energoefektivitātes A klase, kā tas noteikts Direktīvā 98/11/EK. To nepiemēro spuldzēm, kuru fiziskās īpašības neļauj tās aizstāt ar energoefektīvām spuldzēm.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību abām šā kritērija daļām, kā arī norādi par izmantoto atšķirīgo spuldžu energoefektivitātes klasi.

ŪDENS

10. **Ūdens apgāde**

Kempings paziņo ūdens apgādes iestādei par tā vēlmi pāriet uz citu ūdens apgādi (piem., ūdensvada ūdens, virszemes ūdeņi), ja vietējā ūdens aizsardzības plāna pētījums liecina par lielu ietekmi uz vidi, izmantojot tā pašreizējo ūdens apgādi.

Minēto kritēriju piemēro tikai, ja kempings nesaņem ūdeni no ūdensvada.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz iepriekšminēto deklarāciju, kā arī attiecīgos dokumentus, ietverot vietējā ūdens aizsardzības plāna pētījuma rezultātus (ja tādi ir), norādi par jebkādu nepieciešamo darbību un attiecīgās ieviestās darbības dokumentāciju.

[1] OV L 71, 10.3.1998., 1. lpp.

11. **Ūdens plūsma no krāniem un dušām**

Ūdens plūsma no krāniem un dušām, izņemot vannas krānus, nepārsniedz 10 litrus minūtē.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz šāda kritērija atbilstības deklarāciju, kā arī paskaidrojumu par to, kā kempings atbilst šim kritērijam, un attiecīgā gadījumā atbilstošo dokumentāciju.

12. **Ūdens taupīšana vannas istabās un tualetēs**

Sanitārajās labierīcībās un vannas istabās jābūt atbilstošai informācijai viesim par to, kā palīdzēt kempingam taupīt ūdeni.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, kā arī atbilstošās viesiem adresētās informācijas eksemplāru.

13. **Atkritumu urnas tualetēs**

Katrā tualetē ir atbilstoša atkritumu urna, un viesi aicina piemērotiem atkritumiem izmantot atkritumu urnu, nevis tualeti.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, kā arī viesiem adresētās informācijas eksemplāru.

14. **Pisuāra noskalošana**

Visiem pisuāriem ir automātiska (pieskaņota) vai manuāla noskalošanas sistēma, tāpēc pastāvīga ūdens noskalošana nenotiek.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, kā arī attiecīgo dokumentāciju par uzstādītajiem pisuāriem.

15. **Noplūdes**

Darbinieki ir apmācīti katru dienu pārbaudīt, vai nav redzamas noplūdes, un attiecīgā gadījumā veikt nepieciešamās darbības. Viesi aicina informēt darbiniekus par jebkuru noplūdi.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, kā arī atbilstošo dokumentāciju par apmācībā ietvertajām tēmām un viesiem adresētās informācijas eksemplāru.

16. **Augu un apzaļumoto platību laistīšana**

Ziedus un apzaļumotās platības parasti laista pirms pusdienlaika vai pēc saulrieta, ja tas nepieciešams atbilstoši reģionālajiem vai klimatiskajiem apstākļiem.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam.

17. **Notekūdeņu attīrīšana**

Visus notekūdeņus attīra.

Ja nav iespējams pievienoties vietējai notekūdeņu attīrīšanas iekārtai, kempingam ir sava attīrīšanas sistēma, kas atbilst attiecīgajiem vietējiem, valsts vai Eiropas tiesību aktiem. Viesus informē par pareizas notekūdeņu savākšanas nepieciešamību un pienākumiem no viņu pārvietojamiem mājokļiem.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, kā arī dokumentāciju par savienojumu ar vietējo notekūdeņu attīrīšanas iekārtu vai, attiecīgā gadījumā, par savu notekūdeņu attīrīšanas sistēmu, kā arī viesiem paredzēto dokumentāciju par notekūdeņu savākšanu.

18. **Notekūdeņu plāns**

Kempings pieprasa vietējam notekūdeņu apsaimniekošanas dienestam tā notekūdeņu plānu un, ja tāds ir, ievēro to.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz vēstuli, kura nosūtīta vietējam notekūdeņu apsaimniekošanas dienestam un kurā pieprasa vietējo notekūdeņu izstrādāto plānu, un saņemto atbildi. Ja šāds plāns ir, pieteikuma iesniedzējs iesniedz dokumentāciju par veiktajiem pasākumiem, lai to ievērotu.

MAZGĀŠANAS UN DEZINFEKCIJAS LĪDZEKĻI

19. **Ķīmiskās tualetes savākšanas punkts**

Ja kempings ir pievienots pūdētavai, ķīmisko tualešu atkritumus atsevišķi vai citādi korektā veidā savāc un apstrādā. Ja kempings ir pievienots sabiedriskajam kanalizācijas tīklam, jānodrošina tikai īpaša gremdētava vai iznīcināšanas iekārta, kas novērš izšļakstīšanos.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, iekļaujot visas īpašās pašvaldības prasības šo atkritumu savākšanai kopā ar dokumentāciju par ķīmisko gremdētavu.

20. **Dezinfekcijas līdzekļi**

Dezinfekcijas līdzekļus izmanto tikai, ja nepieciešams atbilst tiesiskajām veterinārsanitārajām prasībām.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, kā arī norādi par to, kur un kad izmantoti dezinfekcijas līdzekļi.

21. **Darbinieku apmācība par mazgāšanas un dezinfekcijas līdzekļu izmantošanu**

Darbiniekus apmāca nepārsniegt ieteicamo mazgāšanas un dezinfekcijas līdzekļu daudzumu, kas norādīts uz iepakojuma.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, kā arī sīkāku informāciju par atbilstošo apmācību.

ATKRITUMI

22. **Atkritumu šķirošana, ko veic viesi**

Paredz atbilstošas tvertnes, lai viesi varētu šķirot atkritumus attiecīgi vietējai vai valsts sistēmai. Kempinga dažādās vietās skaidri pieejama un viegli saprotama informācija aicina viesus šķirot savus atkritumus. Konteineri, kas ir paredzēti atkritumu šķirošanai, ir tikpat viegli pieejami kā kopējo atkritumu tvertnes.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, kā arī sīkāku informāciju par tvertnēm un zīmju/informācijas un kempinga konteineru izvietojuma plāna eksemplāru.

23. **Bīstamie atkritumi**

Darbinieki šķiro bīstamos atkritumus, kas uzskaitīti Komisijas 2000. gada 3. maija Lēmumā 2000/532/EK, ar ko aizstāj Lēmumu 94/3/EK, ar kuru izveidots atkritumu saraksts saskaņā ar 1. panta a) apakšpunktu Padomes Direktīvā 75/442/EEK par atkritumiem, un Padomes Lēmumu 94/904/EK, ar kuru izveidots bīstamo atkritumu saraksts saskaņā ar 1. panta 4. punktu Padomes Direktīvā 91/689/EEK par bīstamajiem atkritumiem ([1]) un tā turpmākajos grozījumos, kā arī organizē atbilstošu aizvākšanu. Šeit iekļauti toneri, krāsu kasetnes, dzesēšanas iekārtas un elektroiekārtas, baterijas, medikamenti, tauki/eļļas utt. Viesiem jābūt pieejamai informācijai attiecībā uz pareizu bīstamo atkritumu savākšanu.

Ja pašvaldība neparedz bīstamo atkritumu iznīcināšanu, pieteikuma iesniedzējs katru gadu iesniedz pašvaldības deklarāciju, ka tajā nav bīstamo atkritumu iznīcināšanas sistēmas.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, kā arī kempingā radīto bīstamo atkritumu sarakstu un norādi par veidu, kādā tos apstrādā, šķiro, savāc un iznīcina, ietverot attiecīgos līgumus ar trešām personām. Attiecīgā gadījumā pieteikuma iesniedzējs katru gadu iesniedz pašvaldības atbilstošo deklarāciju.

([1]) OV L 226, 6.9.2000., 3. lpp.

24. **Atkritumu šķirošana**

Darbinieki šķiro atkritumus kategorijās, ko vietējās vai valsts atkritumu apsaimniekošanas iekārtas var apstrādāt atsevišķi. Ja vietējā administratīvā vadība nepiedāvā atsevišķu atkritumu savākšanu un/vai iznīcināšanu, kempings tai rakstveidā pauž vēlmi šķirot atkritumus un pauž bažas par atsevišķas savākšanas un/vai iznīcināšanas neesamību.

Pieprasījumu pašvaldībai par atkritumu atsevišķu savākšanu un/vai iznīcināšanu iesniedz reizi gadā.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, kā arī norādi par pašvaldībā pieņemto bīstamo atkritumu dažādajām kategorijām un procedūrām kempingā minēto kategoriju atkritumu savākšanai, šķirošanai, apstrādei un iznīcināšanai, un/vai attiecīgajiem līgumiem ar privātām aģentūrām. Atbilstošā gadījumā pieteikuma iesniedzējs katru gadu iesniedz attiecīgo deklarāciju pašvaldībai.

25. **Atkritumu pārvadāšana**

Ja vietējās atkritumu apsaimniekošanas iestādes nesavāc atkritumus kempingā vai tā tuvumā, tūristu mītne nodrošina tās atkritumu pārvadāšanu uz piemērotu vietu, kas ir pēc iespējas tuvāk.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, kā arī norādi par piemērotajām vietām, pārvadāšanas kārtību un attiecīgajiem attālumiem.

26. **Vienreizējās lietošanas izstrādājumi**

Ja vien tas nav paredzēts ar tiesību aktiem, nevienu no šādiem vienreizējās lietošanas izstrādājumiem kempinga īpašnieks nenodrošina iznomājamā naktsmītnē un veikalos:

"vienreizējās lietošanas" tualetes piederumi (piem., šampūns, ziepes, dušas cepurīte, u.c.). Saskaņā ar vietējo un valsts sistēmu tajās vietās, kur izmanto citus vienreizlietojamos ražojumus, nodrošina īpašus konteinerus šādu iepakojumu savākšanai.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, kā arī norādi par to, kurus no šādiem vienreizlietojamiem izstrādājumiem izmanto un kādi tiesību akti to nosaka, un atkritumu savākšanas sistēmas un veida aprakstu.

CITI PAKALPOJUMI

27. **Nesmēķēšana kopējās telpās**

Visās kopējās iekštelpās ir pieejama zona, kurā aizliegts smēķēt.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam.

28. **Sabiedriskais transports**

Viesiem un darbiniekiem ir viegli pieejama informācija par to, kā ar sabiedrisko transportu nokļūt līdz kempingam un citiem vietējiem galamērķiem. Ja nav piemērota sabiedriskā transporta, sniedz arī informāciju par citiem videi draudzīgiem transporta veidiem.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, kā arī pieejamo informatīvo materiālu eksemplārus.

VISPĀRĒJA APSAIMNIEKOŠANA

Pieteikuma iesniedzēji ar vides vadības sistēmu, kura reģistrēta EMAS vai sertificēta saskaņā ar ISO 14 001, automātiski atbilst obligātajiem vispārējiem apsaimniekošanas kritērijiem. Šādos gadījumos reģistrācija EMAS vai ISO 14 001 sertifikācija ir atbilstības pārbaude šiem kritērijiem.

29. **Vispārēja apkope un apkalpošana**

Visas iekārtas, kuras izmanto, lai sniegtu kempinga pakalpojumu, apkalpo un apkopj atbilstoši tiesību aktiem un, ja vajadzīgs citādi, minēto darbu veic tikai kvalificēts personāls.

Par kritērijos ietvertajām iekārtām kempinga vadītājs saņem tehniķa rakstveida deklarāciju par apkopes pārbaužu biežumu, kāds paredzēts tiesību aktos.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, kā arī iekārtu un personu/sabiedrību sarakstu, kas veic apkopi.

30. **Apkures katlu apkope un apkalpošana**

a) Apkures katlu apkopi un apkalpošanu veic vismaz reizi gadā vai biežāk, ja to pieprasa tiesību akti vai vajadzība, un to veic atbilstoši kvalificēti profesionāļi pēc IEC un valsts standartiem, ja tos piemēro, vai atbilstoši ražotāja norādījumiem.

b) Reizi gadā veic testēšanu attiecībā uz to, vai ir ievēroti efektivitātes līmeņi, kas noteikti Direktīvā 92/42/EEK, valsts tiesību aktos vai ražotāja norādījumos, un vai emisijas nepārsniedz tiesību aktos paredzētos ierobežojumus. Ja apkopes testi uzrāda, ka iepriekšminētie nosacījumi nav izpildīti, tūlīt veic uzlabojošus pasākumus.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību abām minētā kritērija daļām, kā arī apkures katlu un to apkopes programmas aprakstu, un ziņas par personām/sabiedrībām, kas veic apkopi, un par to, kas ir pārbaudīts apkopē.

31. **Politikas noteikšana un rīcības programma**

Vadībai ir vides politika, un tā izstrādā vienkāršu vides politikas pārskatu un precīzu rīcības programmu, lai nodrošinātu vides politikas īstenošanu.

Rīcības programmā norāda vides mērķus, kas attiecas uz enerģiju, ūdeni, ķīmiskām vielām un atkritumiem un ko nosaka ik pēc diviem gadiem, ņemot vērā B iedaļas kritērijus. Tajā norāda personu, kura kempingā ir atbildīga par vides jautājumiem un kura atbild par vajadzīgās rīcības veikšanu un mērķu sasniegšanu. Viesus aicina paust atsauksmes un atbildes, un tās jāņem vērā.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, kā arī vides politikas, politikas pārskata un rīcības programmas eksemplārus un procedūras, ar kurām ņem vērā viesu ieguldījumu.

32. **Darbinieku apmācība**

Kempinga vadība darbiniekiem nodrošina informāciju un apmācību, ietverot rakstveidā norādītas procedūras vai rokasgrāmatas, lai nodrošinātu vides pasākumu īstenošanu un lai veicinātu izpratni par videi draudzīgāku rīcību. Atbilstošu apmācību nodrošina visiem jaunajiem darbiniekiem četrās nedēļās pēc darba tiesisko attiecību nodibināšanas un visiem darbiniekiem vismaz vienu reizi gadā.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, kā arī sīkāku informāciju par apmācības programmu, tās saturu un norādi par darbiniekiem, kuri pabeiguši apmācības, kādas un kad.

33. **Informācija viesiem**

Kempinga vadība nodrošina informāciju viesiem par tā vides politiku, iekļaujot drošības un ugunsdrošības aspektus, veikto rīcību un ES ekomarķējumu. Viesu reģistrācijas vietā viesiem aktīvi piedāvā informāciju kopā ar anketu, kurā ir iekļauti to uzskati par kempinga apkārtējās vides aspektiem. Norādēm, kas aicina atbalstīt vides mērķus, jābūt labi redzamām, jo īpaši kopējās telpās un iznomājamās naktsmītnēs.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, kā arī informācijas un viesiem paredzēto norāžu eksemplārus un norāda procedūras, kas paredzētas anketu izplatīšanai un savākšanai, kā arī atbilžu ņemšanai vērā.

34. **Enerģijas un ūdens patēriņa dati**

Kempingos ir noteikta kārtība kopējā enerģijas patēriņa (kWh), elektroenerģijas un citu enerģijas resursu patēriņa (kWh) un ūdens patēriņa (litros) datu vākšanai un uzraudzīšanai.

Datus vāc pēc katra saņemtā rēķina un vismaz reizi trijos mēnešos par laika posmu, kad kempings ir atvērts, kā arī izsaka kā patēriņu par katru nakšņošanas reizi un katru iekštelpu m_2. Kempings uzglabā iegūtos datus kompetentās iestādes, kas novērtē pieteikumu, pārbaudēm uz vietas.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, kā arī procedūru aprakstu. Pieteikumā tā iesniedzējs norāda datus par iepriekšminētajiem patēriņiem vismaz iepriekšējos trīs mēnešos (ja ir jau pieejami) un pēc tam reizi gadā iesniedz minētos datus par iepriekšējo gadu. Dzīvojamiem rajoniem (ilglaicīga apmešanās) nakšņošanu skaitu var novērtēt pēc īpašnieka/pārvaldnieka ieskatiem.

35. **Citu datu vākšana**

Kempingā ir procedūras datu vākšanai un uzraudzīšanai par ķīmisko vielu patēriņu, ko izsaka kg un/vai litros, precizējot, vai ražojums ir koncentrēts vai ne, un radīto atkritumu apjomu (litri un/vai kilogrami nešķirotu atkritumu).

Datus vāc vismaz reizi sešos mēnešos, kā arī izsaka kā patēriņu vai radīto apjomu uz katru nakšņošanas reizi un uz katru iekštelpu m^2. Rezultātus kempings glabā kompetentās iestādes, kura novērtē pieteikumu, pārbaudēm uz vietas.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, kā arī procedūru aprakstu. Pieteikumā tā iesniedzējs norāda datus par iepriekšminētajiem patēriņiem par vismaz iepriekšējiem sešiem mēnešiem (ja ir jau pieejami) un pēc tam reizi gadā iesniedz minētos datus par iepriekšējo gadu. Pieteikuma iesniedzējs norāda sniegtos pakalpojumus un to, vai veļu mazgā tā telpās.

36. **Informācija uz ekomarķējuma**

Ekomarķējuma 2. ailē iekļauj šādu tekstu:

— pasākumi enerģijas un ūdens taupīšanai un atkritumu samazināšanai,

— vides vadības pasākumi vides rādītāju uzlabošanai,

— pasākumi ietekmes uz vidi ierobežošanai.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz sava marķējuma paraugu, kā arī deklarāciju par atbilstību šim kritērijam.

B IEDAĻA

Kritēriji, kas minēti 2. panta 2. punktā

Visiem šajā iedaļā minētajiem kritērijiem piešķir noteiktu vērtību, kas izteikta punktos vai arī punktu daļās. Lai kempingu izvirzītu ekomarķējuma piešķiršanai, tam jāiegūst minimālais punktu skaits. Ja kempings kā savu pakalpojumu daļu nepiedāvā citas naktsmītnes, kas ir piemērotas viesiem naktsmītnes nodrošināšanai, minimālais nepieciešamais punktu skaits ir 16,5, bet, ja tas piedāvā citas naktsmītnes, tad 20.

Kopējam nepieciešamajam punktu skaitam pieskaita 1 punktu par katru no šādiem diviem piedāvātajiem papildu pakalpojumiem, kurus apsaimnieko kempings vai kuri pieder kempingam: ēdināšana (iekļaujot brokastis) un aktīvā atpūta. Aktīvā atpūta ietver saunas, peldbaseinus un citas tādas iekārtas, kas ir kempinga teritorijā, un tās zaļās zonas, kas nav kempinga teritorijā, piemēram, parki, meži un dārzi, kas ir pieejami viesiem.

ENERĢIJA

37. **Elektrības ražošana, izmantojot fotoelementu, ūdeni un vēju (2 punkti)**

Kempingam ir fotoelementu (saules paneļu) vai vietējās hidroelektriskās sistēmas vai vēja enerģijas elektroenerģijas ražošana, kas piegādā vai piegādās vismaz 20 % no gada kopējā elektroenerģijas patēriņa.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, kā arī dokumentāciju par fotoelementu, hidroelektrisko vai vēja enerģijas sistēmu un datiem par tās potenciālo un faktisko jaudu.

38. **Apkure, izmantojot atjaunojamus enerģijas avotus (1,5 punkti)**

Vismaz 50 % no kopējās enerģijas, kas izmantota iekštelpu apkurei vai karstā ūdens sildīšanai higiēnas vajadzībām, ir no atjaunojamiem enerģijas avotiem.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, kā arī datus par patērēto enerģiju iekštelpu apkurei un karstā ūdens sildīšanai un dokumentāciju, kurā uzrādīts, ka vismaz 50 % minētās enerģijas ir no atjaunojamiem enerģijas avotiem.

39. **Apkures katla energoefektivitāte (1 punkts)**

Tūristu mītnē ir četru zvaigžņu apkures katli, kā definēts Direktīvas 92/42/EEK 6. pantā.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, kā arī ziņojumu, ko sagatavo profesionālie tehniķi, kas atbild par apkures katlu tirdzniecību un/vai apkopi.

40. **Apkures katla NO_x emisijas (1,5 punkti)**

Apkures katls ir 5. klases atbilstoši standartam EN 297 prA3, kas reglamentē NO_x emisiju, un emitē mazāk par 70 mg NO_x/kWh.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, kā arī ziņojumu vai tehnisko specifikāciju, ko sagatavo profesionālie tehniķi, kas atbild par apkures katlu tirdzniecību un/vai apkopi.

41. **Centralizētā siltumapgāde (1 punkts)**

Kempinga apkuri nodrošina centralizētā siltumapgāde.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, kā arī dokumentāciju, kurā uzrādīts pieslēgums centralizētajai siltumapgādei.

42. **Koģenerācija (1,5 punkti)**

Visu elektroenerģiju un apkuri sanitārajām labierīcībām, kopējām telpām un iznomājamām naktsmītnēm nodrošina koģenerācijas stacija. Ja kempinga pakalpojumam ir sava koģenerācijas stacija, šī stacija nodrošina 70 % kopējā apkures un elektroenerģijas patēriņa.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, kā arī dokumentāciju par koģenerācijas staciju.

43. **Siltumsūknis (1,5 punkti)**

Kempingā ir siltumsūknis, kas nodrošina apkuri un/vai gaisa kondicionēšanu.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, kā arī dokumentāciju par siltumsūkni.

44. **Siltuma reģenerācija (2 punkti)**

Kempingā ir siltuma reģenerācijas sistēma vienā (1 punkts) vai divās (2 punkti) no šādām kategorijām: dzesēšanas sistēmas, ventilatori, veļas mazgājamās mašīnas, trauku mazgājamās mašīnas, peldbaseins(-i), sanitāro labierīcību notekūdeņi.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, kā arī dokumentāciju par siltuma reģenerācijas sistēmām.

45. **Siltuma regulēšana (1,5 punkti)**

Temperatūra ir regulējama atsevišķi katrā kopējā telpā un iznomājamā naktsmītnē.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, kā arī dokumentāciju par siltuma regulēšanas sistēmām.

46. **Ēku siltumizolācija (2 punkti)**

Apkurināmu/kondicionēta gaisa ēku siltumizolācija kempingā ir labāka par to, kas noteikta minimālajās valsts prasībās, lai nodrošinātu enerģijas patēriņa būtisku samazinājumu.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz attiecīgā enerģijas tehniķa deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, kā arī dokumentāciju par siltumizolāciju un minimālajām valsts prasībām.

47. **Gaisa kondicionēšana (1,5 punkti)**

Gaisa kondicionēšanas sistēmai ir vismaz energoefektivitātes A klase, kā noteikts Direktīvā 2002/31/EK, vai ir atbilstoša energoefektivitāte.

Minēto kritēriju nepiemēro ierīcēm, kas var izmantot arī citus enerģijas avotus, vai ierīces siltuma pārnešanai no gaisa uz ūdeni un no ūdens uz ūdeni, vai agregāti ar jaudu (dzesēšanas jaudu), kas pārsniedz 12 kW.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz tehnisko specifikāciju, ko sagatavojuši profesionālie tehniķi, kas atbild par gaisa kondicionēšanas sistēmas uzstādīšanu, pārdošanu un/vai apkopi.

48. **Gaisa kondicionēšanas automātiska izslēgšana (1 punkts)**

Jābūt automātiskai sistēmai, kas izslēdz iznomājamās naktsmītnes gaisa kondicionēšanu, ja atver logus.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz tehnisko specifikāciju, ko sagatavojuši profesionālie tehniķi, kas atbild par gaisa kondicionēšanas sistēmas uzstādīšanu, pārdošanu un/vai apkopi.

49. **Klimatam atbilstoša būvniecība (2 punkti)**

Kempinga ēkas ir uzbūvētas saskaņā ar klimatam atbilstošas būvniecības principiem.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz sīku paskaidrojumu par to, kā kempings atbilst šim kritērijam, kā arī atbilstošo dokumentāciju.

50. **Energoefektīvi ledusskapji (1 punkts), trauku mazgājamās mašīnas (1 punkts), veļas mazgājamās mašīnas (1 punkts), žāvētāji/cilindra žāvētāji (1 punkts) un biroja iekārtas (1 punkts) (līdz 5 punktiem)**

a) (1 punkts): visu mājsaimniecības ledusskapju efektivitāte ir A, A+ vai A++ klases atbilstoši Komisijas 2003. gada 3. jūlija Direktīvai 2003/66/EK, ar kuru groza Direktīvu 94/2/EK, ar ko īsteno Padomes Direktīvu 92/75/EEK attiecībā uz enerģijas etiķetēm mājsaimniecības elektriskajiem ledusskapjiem, saldētavām un to apvienojumiem [1], un visi frigobāri un minibāri ir vismaz C klases. Direktīva 2003/66/EK stājas spēkā 2004. gada 1. jūlijā.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz dokumentāciju, kurā norādīta visu ledusskapju un frigobāru vai minibāru enerģijas klase, norādot tos, kuriem ir ekomarķējums.

b) (1 punkts): visu mājsaimniecības trauku mazgājamo mašīnu energoefektivitāte ir A klases, kā noteikts Komisijas 1999. gada 26. februāra Direktīvā 1999/9/EK [2], ar kuru groza Direktīvu 97/17/EK, ar ko ievieš Padomes Direktīvu 92/75/EEK attiecībā uz mājsaimniecības trauku mazgāšanas mašīnu enerģijas marķēšanu.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz dokumentāciju, kurā norādīta visu trauku mazgājamo mašīnu enerģijas klase, norādot tās, kurām ir ekomarķējums.

Piezīme: minēto kritēriju nepiemēro trauku mazgājamām mašīnām, uz kurām neattiecas Direktīva 1999/9/EK (piem., rūpnieciskām trauku mazgājamām mašīnām).

c) (1 punkts): visu mājsaimniecības veļas mazgājamo mašīnu energoefektivitāte ir A klases, kā noteikts Komisijas 1996. gada 17. decembra Direktīvā 96/89/EK [3] ar ko groza Direktīvu 95/12/EK, ar kuru īsteno Padomes Direktīvu 92/75/EEK par sadzīves veļas mazgājamo mašīnu enerģijas marķēšanu.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz dokumentāciju, kurā norādīta visu veļas mazgājamo mašīnu enerģijas klase, norādot tās, kurām ir ekomarķējums.

Piezīme: minēto kritēriju nepiemēro veļas mazgājamām mašīnām, kuras nav ietvertas Direktīvā 96/89/EK (piem., rūpnieciskās veļas mazgājamās mašīnas).

[1] OV L 170, 9.7.2003., 10. lpp.
[2] OV L 56, 4.3.1999., 46. lpp.
[3] OV L 338, 28.12.1996., 85. lpp.

d) (1 punkts): vismaz 80 % biroja iekārtu (personālie datori, monitori, faksi, printeri, skeneri, fotokopēšanas iekārtas) atbilst *Energy Star*, kā noteikts Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 6. novembra Regulā (EK) Nr. 2422/2001 par biroja iekārtu energoefektivitātes marķēšanas programmu [1].

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz dokumentāciju, kurā norādīta biroja iekārtu atbilstība Energy Star, un/vai norāda tos personālos un portatīvos datorus, kuriem ir ekomarķējums.

e) (1 punkts): visu elektrisko cilindra žāvētāju energoefektivitāte ir A klases, kā noteikts Komisijas Direktīvā 1995/13/EK [2], ar kuru īsteno Padomes Direktīvu 92/75/EEK par sadzīves elektrisko cilindra žāvētāju enerģijas marķēšanu.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz dokumentāciju, kurā norādīta visu elektrisko cilindra žāvētāju enerģijas klase, norādot tos, kuriem ir ekomarķējums.

Piezīme: minēto kritēriju nepiemēro elektriskajiem cilindra žāvētājiem, uz kuriem neattiecas Direktīva 1995/13/EK (piem., rūpnieciskiem cilindra žāvētājiem).

51. **Elektriskie roku un matu žāvētāji ar kustības sensoru (1 punkts)**

Visi elektriskie roku un matu žāvētāji ir aprīkoti ar kustības sensoriem vai tiem ir piešķirts ISO I veida ekomarķējums.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz apliecinošu dokumentāciju par to, kā kempings atbilst šim kritērijam.

52. **Ledusskapju izvietojums (1 punkts)**

Virtuves, kioska un veikala ledusskapi(-jus) izvieto un noregulē atbilstoši energotaupības principiem.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz sīku paskaidrojumu par to, kā kempings atbilst šim kritērijam.

53. **Automātiska apgaismojuma izslēgšana iznomājamās naktsmītnēs (1 punkts)**

Automātiskās sistēmas, kas izslēdz apgaismojumu, kad viesi iziet no naktsmītnes, uzstāda 80 % kempinga iznomājamās naktsmītnēs.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz tehnisko specifikāciju, ko sagatavojuši profesionālie tehniķi, kuri atbild par minēto sistēmu uzstādīšanu un/vai apkopi.

54. **Saunas taimeris (1 punkts)**

Visās saunās ir uzstādīti taimeri.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz tehnisko specifikāciju, ko sagatavojuši profesionālie tehniķi, kuri atbild par minēto sistēmu uzstādīšanu un/vai apkopi.

55. **Peldbaseina ūdens apsildīšana ar atjaunojamiem enerģijas avotiem (1,5 punkti)**

Peldbaseina ūdens sildīšanai patērētā enerģija ir iegūta no atjaunojamiem enerģijas avotiem. Vismaz 50 %: (1 punkts), 100 %: 1,5 punkti.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, kā arī datus par patērēto enerģiju peldbaseina ūdens sildīšanai un dokumentāciju, kurā norādīts patērētās enerģijas apjoms, kas ir no atjaunojamiem enerģijas avotiem.

[1] OV L 332, 15.12.2001., 1. lpp.
[2] OV L 136, 21.6.1995., 28. lpp.

56. **Automātiska ārējā apgaismojuma izslēgšana (1,5 punkti)**

Ārējo apgaismojumu, kas nav nepieciešams drošības iemeslu dēļ, izslēdz automātiski pēc noteikta laika vai arī ieslēdz ar kustības sensora palīdzību.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz tehnisko specifikāciju, ko sagatavojuši profesionālie tehniķi, kuri atbild par minēto sistēmu uzstādīšanu un/vai apkopi.

ŪDENS

57. **Lietus ūdens (1,5 punkti) un pārstrādāta ūdens (1,5 punkti) izmantošana**

a) (1,5 punkti): lietus ūdeni savāc un izmanto nolūkiem, kas nav saistīti ar higiēnu vai dzeršanu.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz sīku paskaidrojumu par to, kā kempings atbilst šim kritērijam, kā arī atbilstošu apliecinošo dokumentāciju un attiecīgas garantijas, ka ūdens krājumus higiēnas un dzeršanas vajadzībām glabā pilnīgi atsevišķi.

b) (1,5 punkti): pārstrādāto ūdeni savāc un izmanto nolūkiem, kas nav saistīti ar higiēnu vai dzeršanu.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz sīku paskaidrojumu par to, kā kempings atbilst šim kritērijam, kā arī atbilstošu apliecinošo dokumentāciju un attiecīgas garantijas, ka ūdens krājumus higiēnas un dzeršanas vajadzībām glabā pilnīgi atsevišķi.

58. **Āra platību automātiskās laistīšanas sistēmas (1 punkts)**

Kempingā izmanto automātisku sistēmu, kas optimizē laistīšanas laikus un ūdens patēriņu āra augiem/zaļumiem.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz sīku paskaidrojumu par to, kā kempings atbilst šim kritērijam, kā arī atbilstošu apliecinošo dokumentāciju.

59. **Ūdens plūsma no krāniem un dušām (1,5 punkti)**

Vidējā plūsma no visiem krāniem un dušām, izņemot vannas krānus, nepārsniedz 8 litrus/minūtē.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz sīku paskaidrojumu par to, kā kempings atbilst šim kritērijam, kā arī atbilstošu apliecinošo dokumentāciju.

60. **Tualetes noskalošana (1,5 punkti)**

Vismaz 80 % tualešu katrā noskalošanas reizē patērē sešus litrus ūdens vai mazāk.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz sīku paskaidrojumu par to, kā kempings atbilst šim kritērijam, kā arī atbilstošu apliecinošo dokumentāciju.

61. **Trauku mazgājamo mašīnu ūdens patēriņš (1 punkts)**

Trauku mazgājamo mašīnu ūdens patēriņš (izteikts kā $W_{(izmērītais)}$) ir zemāks nekā robežlielums, ko nosaka pēc turpmāk dotā vienādojuma, vai vienāds ar to, izmantojot to pašu testa metodi *EN 50242* un programmu ciklu, kas izraudzīts Direktīvai 97/17/EK ([1]):

$$W_{(izmērītais)} \leq (0{,}625 \times S) + 9{,}25$$

kur:

$W_{(izmērītais)}$ = līdz vienai decimālzīmei izteikts izmērītais trauku mazgājamās mašīnas ūdens patēriņš litros ciklā,

S = paredzētais trauku komplektu skaits trauku mazgājamā mašīnā.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz tehnisko specifikāciju, ko sagatavojuši profesionālie tehniķi, kuri atbild par trauku mazgājamo mašīnu ražošanu, pārdošanu vai apkopi, vai pierādījumu, ka trauku mazgājamām mašīnām ir piešķirts Kopienas ekomarķējums.

([1]) OV L 118, 7.5.1997., 1. lpp.

62. **Veļas mazgājamo mašīnu ūdens patēriņš (1 punkts)**

Kempingā viesu vai personāla, vai kempinga veļas mazgāšanas pakalpojumu sniedzēja izmantotās veļas mazgājamās mašīnas patērē 12 litrus ūdens vai mazāk uz kg mazgājamās veļas, ko mēra saskaņā ar EN 60456:1999, izmantojot to pašu standarta 60 °C kokvilnas ciklu, kas izraudzīts Komisijas Direktīvai 95/12/EK ([1]).

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz tehnisko specifikāciju, ko sagatavojuši profesionālie tehniķi, kuri atbild par veļas mazgājamo mašīnu ražošanu, pārdošanu vai apkopi, vai pierādījumu, ka veļas mazgājamām mašīnām ir piešķirts Kopienas ekomarķējums. Kempinga vadība iesniedz veļas mazgāšanas pakalpojumu sniedzēja tehnisko dokumentāciju, kurā norādīts, ka to veļas mazgājamās mašīnas atbilst šim kritērijam.

63. **Krāna ūdens temperatūra un plūsma (1 punkts)**

Vismaz 80 % krānu ļauj precīzi un ātri regulēt ūdens temperatūru un plūsmu.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz sīku paskaidrojumu par to, kā kempings atbilst šim kritērijam, kā arī atbilstošu apliecinošo dokumentāciju.

64. **Dušas taimeris (1,5 punkti)**

Visiem krāniem sanitārajās labierīcībās/kopējās telpās ir laika relejs/kustības sensors, kas pārtrauc ūdens plūsmu pēc noteikta laika vai, ja to neizmanto.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz sīku paskaidrojumu par to, kā kempings atbilst šim kritērijam, kā arī atbilstošu apliecinošo dokumentāciju.

65. **Peldbaseina pārklāšana (1 punkts)**

Naktī vai, ja piepildīts peldbaseins netiek izmantots vairāk nekā vienu dienu, to apklāj, lai baseinā novērstu ūdens atdzišanu un samazinātu iztvaikošanu.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz sīku paskaidrojumu par to, kā kempings atbilst šim kritērijam, kā arī atbilstošu apliecinošo dokumentāciju.

66. **Ceļu kaisīšana (līdz 1,5 punktiem)**

Ja nepieciešams kaisīt ceļus, izmanto mehāniskos līdzekļus vai smiltis/granti, lai padarītu kempinga ceļus drošus ledus/sniega gadījumā (1,5 punkti).

Ķīmiskās ceļu kaisīšanas gadījumā izmanto vielas, ka nesatur vairāk nekā 1 % hlorīda jonu (Cl^-) (1 punkts), vai ceļu kaisīšanas līdzekļus, kuriem piešķirts Kopienas ekomarķējums vai cits valsts vai reģionāls ISO I veida ekomarķējums (1,5 punkti).

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz sīku paskaidrojumu par to, kā kempings atbilst šim kritērijam, kā arī atbilstošu apliecinošo dokumentāciju.

67. **Norādes par ūdens cietību (1 punkts)**

Pie sanitārajām labierīcībām/veļas mazgājamajām mašīnām/trauku mazgājamajām mašīnām ir norādes par vietējā ūdens cietību, kas ļauj viesiem un darbiniekiem efektīvāk izmantot mazgāšanas līdzekļus, vai arī tiek izmantota automātiska dozēšanas sistēma, kas optimizē mazgāšanas līdzekļu izmantojumu atbilstoši ūdens cietībai.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, kā arī attiecīgo dokumentāciju, kā viesis ir informēts.

68. **Ūdeni taupoši pisuāri (1,5 punkti)**

Vismaz 50 % visiem pisuāriem ir bezūdens sistēma, vai visiem pisuāriem ir manuāla/elektroniska ūdens noskalošanas sistēma, kas pieļauj noskalot ar ūdeni vienu pisuāru tikai, kad tas izmantots.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz sīku apliecinošo dokumentāciju par to, kā kempingā īsteno šo kritēriju.

([1]) OV L 136, 21.6.1995., 1. lpp.

69. **Vietējās augu sugas, ko izmanto āra apzaļumošanai (1 punkts)**

Visa veida āra apzaļumošanu un dzīvžogu izveidi veic ar vietējām augu valsts sugām.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz saistīto specifikāciju tam, kā kempings atbilst šim kritērijam, kā arī eksperts iesniedz atbilstošu apliecinošo dokumentāciju.

70. **Dvieļu un palagu mainīšana (1 punkts)**

Viesis ir informēts par kempinga vides politiku, saskaņā ar kuru iznomājamajā naktsmītnē pēc viesa lūguma maina dvieļus un palagus, vai arī tos maina ierastā kārtībā reizi nedēļā zemākas klases naktsmītnē, vai divas reizes nedēļā augstākas klases naktsmītnē. To piemēro tikai tām iznomājamām naktsmītnēm, kuru pakalpojumos ir iekļauti dvieļi un/vai palagi.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, kā arī attiecīgo dokumentāciju, kurā norādīts, kā viesi informē.

BĪSTAMAS ĶIMIKĀLIJAS

71. **Mazgāšanas līdzekļi (līdz 4 punktiem)**

Vismaz 80 % (pēc svara) kempingā izmantoto līdzekļu trauku mazgāšanai ar rokām un/vai mazgāšanas līdzekļu trauku mazgājamām mašīnām un/vai veļas mazgāšanas līdzekļu un/vai universālo tīrīšanas līdzekļu ir piešķirts Kopienas ekomarķējums vai cits valsts vai reģionāls ISO I veida ekomarķējums (1 punkts par katru no šīm četrām mazgāšanas līdzekļu kategorijām).

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz datus un dokumentāciju (ietverot attiecīgos rēķinus), norādot šādu izmantoto produktu daudzumus un daudzumu, kuram ir ekomarķējums.

72. **Iekštelpu krāsas un lakas (1 punkts)**

Vismaz 50 % kempinga ēku un iznomājamo naktsmītņu iekštelpu, izņemot iznomājamu dzīvojamo piekabju un dzīvojamo transportlīdzekļu, krāsojuma veikts ar iekštelpu krāsām un lakām, kurām piešķirts Kopienas ekomarķējums vai citi valsts vai reģionāli ISO I veida ekomarķējumi.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz datus un dokumentāciju (ietverot attiecīgos rēķinus), norādot šādu izmantoto produktu daudzumus un daudzumu, kuram ir ekomarķējums.

73. **Automobiļu mazgāšana tikai īpaši aprīkotās vietās (1 punkts)**

Automobiļu mazgāšana nav atļauta vai ir atļauta vietās, kuras ir īpaši aprīkotas, lai savāktu izmantoto ūdeni un mazgāšanas līdzekļus un novadītu tos kanalizācijas tīklā.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, kā arī atbilstošu apliecinošo dokumentāciju.

74. **Mākslīgo grila aizdedzināšanas līdzekļu alternatīvu atbalsts (1 punkts)**

Lai neizmantotu mākslīgos grila aizdedzināšanas līdzekļus, veikalos pārdod alternatīvus produktus, piemēram, rapša sēklu eļļu, kaņepāju produktus.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam.

75. **Peldbaseinu dezinficējošo līdzekļu dozēšana (1 punkts)**

Peldbaseinā ir automātiska dozēšanas sistēma, kas izmanto minimālu dezinficējošo līdzekļu daudzumu atbilstošam higiēnas rezultātam.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz tehnisko dokumentāciju par automātisko dozēšanas sistēmu.

76. **Mehāniskā tīrīšana (1 punkts)**

Kempingā noteiktas precīzas procedūras tīrīšanai bez ķīmiskām vielām, piemēram, mikrošķiedru produktu vai citu tīrīšanas materiālu, kas nesatur ķīmiskas vielas, izmantošana vai citu darbību veikšana ar līdzīgu iedarbību.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz sīku paskaidrojumu par to, kā kempings atbilst šim kritērijam, kā arī attiecīgā gadījumā atbilstošu apliecinošo dokumentāciju.

77. **Ekoloģiski tīri dārzi (2 punkti)**

Āra platības apsaimnieko vai nu bez jebkādas pesticīdu izmantošanas vai atbilstoši bioloģiskās lauksaimniecības principiem, kā noteikts Padomes 1991. gada 24. jūnija Regulā (EEK) Nr. 2092/91 par lauksaimniecības produktu bioloģisko ražošanu un norādēm par to uz lauksaimniecības produktiem un pārtikas produktiem [1] un tās turpmākos grozījumos vai kā paredzēts valsts tiesību aktos vai atzītās valsts bioloģiskās shēmās.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz sīku paskaidrojumu par to, kā kempings atbilst šim kritērijam, kā arī attiecīgā gadījumā atbilstošu apliecinošo dokumentāciju.

78. **Insektu un kaitēkļu atbaidāmvielas (līdz 2 punktiem)**

Naktsmītņu arhitektūra, kā arī veterinārsanitārā prakse (piemēram, ēkas uz koka kājām, lai novērstu žurku iekļūšanu ēkās, moskītu tīklu un spirāļu izmantošana) nodrošina, ka insektu un kaitēkļu atbaidāmvielas kempingā izmanto ārkārtīgi minimālos apmēros (1 punkts.)

Izmantojot tikai tās insektu un kaitēkļu atbaidāmvielas, kuras var izmantot bioloģiskajā lauksaimniecībā (kas noteikts Regulā (EEK) Nr. 2092/91) vai kurām ir piešķirts Kopienas ekomarķējums, vai citi valsts vai reģionāls ISO I veida ekomarķējumi (1 punkts).

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz sīku paskaidrojumu par to, kā kempings atbilst šim kritērijam, kā arī attiecīgā gadījumā atbilstošu apliecinošo dokumentāciju.

ATKRITUMI

79. **Kompostēšana (līdz 3 punktiem)**

Kempingā šķiro attiecīgos organiskos atkritumus (dārza atkritumi – 2 punkti; virtuves atkritumi – 1 punkts) un nodrošina, ka tos kompostē atbilstoši vietējas iestādes pamatnostādnēm (piem., to veic pašvaldība, pati tūristu mītne vai privāta aģentūra).

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz sīku paskaidrojumu par to, kā kempings atbilst šim kritērijam, kā arī attiecīgā gadījumā atbilstošu apliecinošo dokumentāciju.

80. **Vienreizējai lietošanai paredzētas dzērienu kārbas (2 punkti)**

Ja to nepieprasa tiesību akti, vienreizējai lietošanai paredzētās dzērienu kārbas nepiedāvā teritorijā, kura pieder tūristu mītnei vai kuru tieši apsaimnieko kempings.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, kā arī attiecīgā gadījumā norādi par to, kurus no šādiem vienreizējai lietošanai paredzētiem izstrādājumiem izmanto un kādi tiesību akti to nosaka.

81. **Brokastu/pārtikas iepakošana un vienreizējai lietošanai paredzētas preces (2 punkti)**

Brokastīm vai citām ēdienreizēm neizmanto atsevišķu porciju iepakošanu un vienreizējai lietošanai paredzētas krūzes, šķīvjus un galda piederumus.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz sīku paskaidrojumu par to, kā kempings atbilst šim kritērijam, kā arī atbilstošu apliecinošo dokumentāciju.

82. **Tauku/eļļu iznīcināšana (līdz 3 punktiem)**

Ir uzstādīti tauku atdalītāji un pannu tauki/eļļas un cepamie tauki/eļļas ir savākti un atbilstoši iznīcināti (2 punkti). Viesiem ir piedāvāta atbilstoša tauku/eļļas iznīcināšana (1 punkts).

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz sīku paskaidrojumu par to, kā kempings atbilst šim kritērijam, kā arī atbilstošu apliecinošo dokumentāciju.

[1] OV L 198, 22.7.1991., 1. lpp.

83. **Izpilējušās eļļas savākšana (1 punkts)**

Eļļu vai tamlīdzīgas vielas, kas izpilējušas no autostāvvietā stāvošiem transportlīdzekļiem, savāc un atbilstošā veidā iznīcina.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz sīku paskaidrojumu par to, kā kempings atbilst šim kritērijam, kā arī atbilstošu apliecinošo dokumentāciju.

84. **Lietotas tekstilpreces, mēbeles un citi izstrādājumi (līdz 3 punktiem)**

Lietotas mēbeles, tekstilpreces un citus izstrādājumus, piemēram, elektronisko aprīkojumu pārdod vai atdod labdarības iestādēm vai citām apvienībām, kas savāc un no jauna sadala šādas preces.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz sīku paskaidrojumu par to, kā kempings atbilst šim kritērijam, kā arī atbilstošu apliecinošo dokumentāciju no asociācijām.

CITI PAKALPOJUMI

85. **Satiksmes regulēšana kempingā (1 punkts)**

Visu transportu (gan viesu, gan arī apkalpes/transportēšanas vajadzībām) kempingā ierobežo līdz noteiktām stundām un zonām.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz sīku paskaidrojumu par to, kā kempings atbilst šim kritērijam, kā arī atbilstošu apliecinošo dokumentāciju.

86. **Satiksme kempingā (1 punkts)**

Kempingā transportēšanas un apkopes vajadzībām kempinga vadība neizmanto iekšdedzes dzinēja transportlīdzekļus.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz paskaidrojumu par to, kā kempings atbilst šim kritērijam, kā arī atbilstošu apliecinošo dokumentāciju.

87. **Kempinga transporta ratiņi viesiem (1 punkts)**

Viesu rīcībā bez maksas bagāžas transportēšanai, kā arī iepirkšanās nolūkiem uz vietas ir ratiņi vai citi nemotorizēti transportlīdzekļi.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz paskaidrojumu par to, kā kempings atbilst šim kritērijam, kā arī atbilstošu apliecinošo dokumentāciju.

88. **Nesegtas virsmas (1 punkts)**

Vismaz 90 % kempinga virsmas nav pārklāta ar asfaltu/cementu vai citiem blīvējošiem materiāliem, kas kavē atbilstošu augsnes drenāžu un ventilāciju.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz paskaidrojumu par to, kā kempings atbilst šim kritērijam, kā arī atbilstošu apliecinošo dokumentāciju.

89. **Jumtu apzaļumošana (1,5 punkti)**

Vismaz 50 % kempinga ēkas ar atbilstošiem jumtiem (lēzeni jumti vai jumti ar nelielu slīpumu) apsēj ar zāli vai apstāda.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz paskaidrojumu par to, kā kempings atbilst šim kritērijam, kā arī atbilstošu apliecinošo dokumentāciju.

90. **Saziņa un izglītošana vides jomā (līdz 3 punktiem)**

Kempings viesiem nodrošina saziņu un izglītošanu vides jomā par vietējo bioloģisko dažādību, ainavu un dabas saglabāšanas pasākumiem (1,5 punkti). Viesu izklaide ietver elementus izglītošanai vides jomā (1,5 punkti).

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz sīku paskaidrojumu par to, kā kempings atbilst šim kritērijam, kā arī atbilstošu apliecinošo dokumentāciju.

91. **Smēķēšanas aizliegums kopējās telpās un iznomājamajā naktsmītnē (1 punkts)**

Smēķēšana nav atļauta vismaz 50 % kopējās iekštelpās un 50 % iznomājamajās naktsmītnēs.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs norāda telpu skaitu un veidu, kā arī norāda to, kurās no tām ir smēķēšanas aizliegums.

92. **Velosipēdi (1,5 punkti)**

Viesiem ir pieejami velosipēdi. (Vismaz 2 velosipēdi uz 50 telts vietām un/vai iznomājamām naktsmītnēm).

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz paskaidrojumu par to, kā kempings atbilst šim kritērijam.

93. **Vairākkārt lietojamas vai atkārtoti pildāmas pudeles (līdz 3 punktiem)**

Kempingā piedāvā dzērienus vairākkārt lietojamās/ atkārtoti pildāmās pudelēs: bezalkoholiskos dzērienus (1 punkts), alu (1 punkts), ūdeni (1 punkts).

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz sīku paskaidrojumu par to, kā kempings atbilst šim kritērijam, kā arī atbilstošu apliecinošo dokumentāciju no pudeļu piegādātājiem.

94. **Papīra ražojumi (līdz 2 punktiem)**

Vismaz 50 % no izmantotā tualetes papīra/salvešu un/vai biroja papīra ir piešķirts Kopienas ekomarķējums vai cits valsts vai reģionāls ISO I veida ekomarķējums (1 punkts par katru no šīm divām papīra ražojumu kategorijām).

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz datus un dokumentāciju (ietverot attiecīgos rēķinus), norādot šādu izmantoto produktu daudzumus un daudzumu, kuram ir ekomarķējums.

95. **Ilglietojamās preces (līdz 3 punktiem)**

Vismaz 10 % jebkuras kategorijas ilglietojamo preču (piemēram, gultas veļai, dvieļiem, galda veļai, personālajiem datoriem, portatīvajiem datoriem, televizoriem, matračiem, mēbelēm, veļas mazgājamām mašīnām, trauku mazgājamām mašīnām, ledusskapjiem, putekļsūcējiem, cietajiem grīdas segumiem, spuldzēm), kas ir kempingā, iekļaujot iznomājamās naktsmītnes, ir piešķirts Kopienas ekomarķējums vai cits valsts vai reģionālais ISO I veida ekomarķējums (1 punkts par katru no šīm divām ilglietojamo preču kategorijām).

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz datus un dokumentus, norādot tūristu mītnei piederošu šādu produktu daudzumus un daudzumu, kuram ir ekomarķējums.

96. **Vietējie pārtikas produkti (līdz 4,5 punktiem)**

Katrā ēdienreizē, tostarp brokastīs (1,5 punkti) un veikalā (1,5 punkti), piedāvā vismaz divus pārtikas produktus, kuriem ir vietēja izcelsme.

Attiecīgos gadījumos vietējo apdraudēto sugu patēriņu, piemēram, īpašas zivju un vēžveidīgo sugas un "visa veida medījumus" aizliedz (1,5 punkti).

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, kā arī atbilstošu apliecinošo dokumentāciju.

97. **Ekoloģiski tīra pārtika (līdz 2 punktiem)**

Vismaz divu ēdienu (1 punkts) un vismaz četru produktu, kurus pārdod veikalā (1 punkts), galvenās sastāvdaļas ir ražotas ar bioloģiskās lauksaimniecības paņēmieniem, kā noteikts Regulā (EEK) Nr. 2092/91.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, kā arī atbilstošu apliecinošo dokumentāciju.

VISPĀRĒJA VADĪBA

98. **Kempinga *EMAS* reģistrācija (3 punkti), ISO sertifikācija (1,5 punkti)**

Kempings ir reģistrēts Kopienas vides vadības un audita sistēmā (*EMAS*) (3 punkti) vai sertificēts atbilstoši ISO 14 001 (1,5 punkti).

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz atbilstošus pierādījumus par reģistrāciju EMAS vai ISO 14 001.

99. **Piegādātāju *EMAS* reģistrācija (1,5 punkti) vai ISO sertifikācija (1 punkts)**

Vismaz viens no kempinga galvenajiem piegādātājiem vai pakalpojumu sniedzējiem ir reģistrēts *EMAS* (1,5 punkti) vai sertificēts atbilstoši ISO 14 001 (1 punkts).

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz atbilstošus pierādījumus par to, ka vismaz vienam no tā galvenajiem piegādātājiem ir EMAS reģistrācija vai ISO 14 001 sertifikācija.

100. **Apakšuzņēmēju atbilstība A iedaļas kritērijiem (līdz 2 punktiem)**

Visiem apakšuzņēmējiem saistībā ar diviem papildu pakalpojumiem (ēdināšana, izklaides pasākumi) jāatbilst vismaz pašreizējā ekomarķējuma īpašajiem pakalpojumiem piemērojamajiem A iedaļas kritērijiem (1 punkts par katru kempingā sniegto pakalpojumu).

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz attiecīgos nolīgumu dokumentus ar saviem apakšuzņēmējiem saistībā ar to atbilstību obligātajiem kritērijiem.

101. **Enerģijas un ūdens skaitītāji (līdz 2 punktiem)**

Kempingā ir uzstādīti enerģijas un ūdens papildu skaitītāji, lai nodrošinātu datu vākšanu par patēriņu dažādās darbībās vai iekārtās (1 punkts). Visām telts vietām ir katrai savi enerģijas un ūdens skaitītāji (1 punkts).

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz sīku paskaidrojumu par to, kā kempings atbilst šim kritērijam, kā arī savākto datu analīzi (ja tā jau ir pieejama).

102. **Papildu pasākumi vides jomā (maksimāli 3 punkti)**

Vai nu:

a) papildu pasākumi vides jomā (līdz 1,5 punktiem par katru, maksimāli 3 punkti). Kempinga vadība veic papildu pasākumus tiem pasākumiem, kas ir nodrošināti, izmantojot A iedaļā un šajā iedaļā minētos kritērijus, lai uzlabotu kempinga vides rādītājus. Kompetentā iestāde, kura novērtē pieteikumu, par šādiem pasākumiem piešķir punktus, kas nepārsniedz 1,5 punktus par katru pasākumu.

   Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, kā arī pilnu aprakstu par katru papildu pasākumu, par kuru pieteikuma iesniedzējs vēlas, lai to ņemtu vērā.

Vai:

b) ekomarķējuma piešķiršana (3 punkti) – kempingam piešķir vienu no valsts vai reģionālajiem ISO I veida ekomarķējumiem.

   Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz atbilstošu pierādījumu par ekomarķējuma piešķiršanu.

KOMISIJAS LĒMUMS

(2005. gada 25. aprīlis),

ar ko groza Lēmumu 2003/526/EK attiecībā uz klasiskā cūku mēra kontroles pasākumiem Francijā

(izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 1249)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2005/339/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1990. gada 26. jūnija Direktīvu 90/425/EEK par veterinārajām un zootehniskajām pārbaudēm, kas piemērojamas Kopienā iekšējā tirdzniecībā ar noteiktiem dzīviem dzīvniekiem un produktiem, lai izveidotu iekšējo tirgu [1], un jo īpaši tās 10. panta 4. punktu,

tā kā:

(1) Atsaucoties uz klasiskā cūku mēra uzliesmojumiem dažās dalībvalstīs, tika pieņemts Komisijas 2003. gada 18. jūlija Lēmums 2003/526/EK par aizsardzības pasākumiem pret klasisko cūku mēri dažās dalībvalstīs [2]. Ar minēto lēmumu noteica dažus klasiskā cūku mēra papildkontroles pasākumus.

(2) Francija ir informējusi Komisiju par minētās slimības neseno izplatīšanos savvaļas cūku populācijā Francijas Ziemeļvogēzu apgabalā. Ņemot vērā epidemioloģisko informāciju, ir lietderīgi veikt grozījumus attiecībā uz Francijas un Vācijas apgabaliem, kuros piemēro slimības kontroles pasākumus.

(3) Tādēļ attiecīgi jāgroza Lēmums 2003/526/EK.

(4) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Barības ķēdes un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmuma 2003/526/EK pielikuma I daļas 2. punktu aizstāj ar šā lēmuma pielikuma tekstu.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2005. gada 25. aprīlī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Markos KYPRIANOU

PIELIKUMS

"2) Francija:

Lejasreinas un Mozeles departamenta teritorija, kas atrodas uz rietumiem no Reinas un Reinas-Marnas kanāla, uz ziemeļiem no automaģistrāles A4, uz austrumiem no *Sarre* upes un uz dienvidiem no robežas ar Vāciju un *Holltzheim*, *Lingolsheim* un *Eckbolsheim* municipalitāti."

[1] OV L 224, 18.8.1990., 29. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2002/33/EK (OV L 315, 19.11.2002., 14. lpp.).

[2] OV L 183, 22.7.2003., 46. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2005/225/EK (OV L 71, 17.3.2005., 70. lpp.).

(Tiesību akti, kas pieņemti saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību V sadaļu)

PADOMES KOPĒJĀ NOSTĀJA 2005/340/KĀDP

(2005. gada 25. aprīlis),

ar ko pagarina ierobežojošos pasākumus pret Birmu/Mjanmu un groza Kopējo nostāju 2004/423/KĀDP

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 15. pantu,

tā kā:

(1) 2004. gada 26. aprīlī Padome pieņēma Kopējo nostāju 2004/423/KĀDP, ar ko atjauno ierobežojošus pasākumus pret Birmu/Mjanmu ([1]).

(2) 2004. gada 25. oktobrī Padome pieņēma Kopējo nostāju 2004/730/KĀDP par papildu ierobežojošiem pasākumiem pret Birmu/Mjanmu un par grozījumiem Kopējā nostājā 2004/423/KĀDP ([2]).

(3) 2005. gada 21. februārī Padome pieņēma Kopējo nostāju 2005/149/KĀDP, ar ko groza Kopējās nostājas 2004/423/KĀDP II pielikumu ([3]).

(4) Padome atgādina savu nostāju par politisko situāciju Birmā/Mjanmā un uzskata, ka nesenie notikumi neattaisno ierobežojošo pasākumu pārtraukšanu.

(5) Tādēļ būtu jāpaliek spēkā ierobežojošiem pasākumiem pret Birmu/Mjanmu, kuri noteikti ar Kopējo nostāju 2004/423/KĀDP, kurā grozījumi izdarīti ar, attiecīgi, Kopējām nostājām 2004/730/KĀDP un 2005/149/KĀDP.

(6) Padome atgādina, ka ar Kopējo nostāju 2004/423/KĀDP noteiktie ierobežojošie pasākumi pret personām tiek attiecināti uz personām, kas saistītas ar Birmas/Mjanmas režīmu, kā arī uz viņu ģimenes locekļiem. Padome uzskata, ka tie nebūtu jāattiecina uz bērniem līdz 18 gadu vecumam.

(7) Būtu arī jāizdara tehniski grozījumi sarakstos, kas pievienoti Kopējai nostājai 2004/423/KĀDP.

(8) Ja vispārējā politiskā situācija Birmā/Mjanmā ievērojami uzlabotos, tad pēc tam, kad Padome būs izvērtējusi notikumus, tiks izskatīta iespēja atcelt šos ierobežojošos pasākumus, kā arī iespēja pakāpeniski atsākt sadarbību ar Birmu/Mjanmu.

(9) Lai īstenotu dažus no šiem pasākumiem, ir vajadzīga Kopienas rīcība,

IR PIEŅĒMUSI ŠO KOPĒJO NOSTĀJU.

1. pants

Kopējās nostājas 2004/423/KĀDP I un II pielikumu aizstāj ar šīs kopējās nostājas I un II pielikumu.

2. pants

Kopējās nostājas 2004/423/KĀDP darbības termiņu pagarina par 12 mēnešiem.

3. pants

Šī kopējā nostāja stājas spēkā tās pieņemšanas dienā.

4. pants

Šo kopējo nostāju publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Luksemburgā, 2005. gada 25. aprīlī

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
J. ASSELBORN

([1]) OV L 125, 28.4.2004., 61. lpp. Kopējā nostājā jaunākie grozījumi izdarīti ar Kopējo nostāju 2005/149/KĀDP (OV L 49, 22.2.2005., 37. lpp.).
([2]) OV L 323, 26.10.2004., 17. lpp.
([3]) OV L 49, 22.2.2005., 37. lpp.

I PIELIKUMS

"I PIELIKUMS

Saraksts, kas minēts 6., 7. un 9. pantā

Piezīmes par tabulu:

1. *U* ir Birmiešu valodas ekvivalents latviešu valodas "kungs" un *Daw* – "*kundze*".
2. Citi vārdi vai to variācijas ir apzīmēti ar "*alias*".

A. VALSTS MIERA UN ATTĪSTĪBAS PADOME (SPDC)

	Vārds (vārds, uzvārds, dzimums):	Personas informācija (iesp. citi vārdi, funkcija/amats, dzimšanas datums un vieta (dz.d. un dz.v.), pases/personas numurs, … laulātais, dēls/meita)
A1a	Vecākais ģenerālis Than Shwe	Priekšsēdētājs, dz.d. 2.2.1933.
A1b	Kyaing Kyaing	Vecākā ģenerāļa *Than Shwe* laulātā
A1c	Thandar Shwe	Vecākā ģenerāļa *Than Shwe* meita
A1d	Khin Pyone Shwe	Vecākā ģenerāļa *Than Shwe* meita
A1e	Aye Aye Thit Shwe	Vecākā ģenerāļa *Than Shwe* meita
A1f	Tun Naing Shwe	alias *Tun Tun Naing, Than Shwe* dēls
A1g	Khin Thanda	*Tun Naing Shwe* laulātais
A1h	Kyaing San Shwe	*Than Shwe* dēls
A1i	Dr Khin Win Sein	*Kyaing San Shwe* laulātā
A1j	Thant Zaw Shwe	alias *Maung Maung, Than Shwe* dēls
A1k	Dewar Shwe	*Than Shwe* meita
A1l	Kyi Kyi Shwe	*Than Shwe* meita
A2a	Vecākā ģenerāļa vietnieks Maung Aye	Priekšsēdētāja vietnieks, dz.d. 25.12.1937.
A2b	Mya Mya San	Vecākā ģenerāļa vietnieka *Maung Aye* laulātā
A2c	Nandar Aye	Vecākā ģenerāļa vietnieka *Maung Aye* meita, ģenerāļa *Pye Aung* laulātā (D17d)
A3a	Ģenerālis Thura Shwe Mann	Štāba priekšnieks un īpašo operāciju koordinators (armija, jūras un gaisa spēki)
A3b	Khin Lay Thet	*Shwe Mann* laulātā
A3c	Aung Thet Mann	Ģenerāļa *Thura Shwe Mann* dēls, *Ayeya Shwe Wa* uzņēmums
A3d	Toe Naing Mann	*Shwe Mann* dēls
A3e	Zay Zin Latt	*Toe Naing Mann* laulātā, *Khin Shwe* meita (L1), dz.d. 24.3.1981.
A3f	Shwe Mann Ko Ko	*Gen Thura Shwe Mann* dēls
A4a	Ģenerālleitnants Soe Win	Premjerministrs kopš 19.10.2004., dzimis 1946. g.
A4b	Than Than Nwe	Ģenerālleitnanta *Soe Win* laulātā
A5a	Ģenerālleitnants Thein Sein	1. sekretārs (kopš 19.10.2004.) un Ģenerāladjutants

	Vārds (vārds, uzvārds, dzimums):	Personas informācija (iesp. citi vārdi, funkcija/amats, dzimšanas datums un vieta (dz.d. un dz.v.), pases/personas numurs, … laulātais, dēls/meita)
A5b	Khin Khin Win	Ģenerālleitnanta *Thein Sein* laulātā
A6a	Ģenerālleitnants (Thiha Thura) Tin Aung Myint Oo	(*Thiha Thura* ir amata nosaukums) Galvenais intendants
A6b	Khin Saw Hnin	Ģenerālleitnanta *Thiha Thura Tin Aung Myint Oo* laulātā
A7a	Ģenerālleitnants Kyaw Win	Bruņoto spēku apmācības vadītājs
A7b	San San Yee	Ģenerālleitnanta *Kyaw Win* laulātā
A7c	Nyi Nyi Aung	Ģenerālleitnanta *Kyaw Win* dēls
A7d	San Thida Win	*Nyi Nyi Aung* laulātā
A7e	Min Nay Kyaw Win	Ģenerālleitnanta *Kyaw Win* dēls
A7f	Dr. Phone Myint Htun	Ģenerālleitnanta *Kyaw Win* dēls
A7g	San Sabai Win	Dr. *Phone Myint Htun* laulātā
A8a	Ģenerālleitnants Tin Aye	Militārā arsenāla priekšnieks, *UMEH* priekšsēdētājs
A8b	Kyi Kyi Ohn	Ģenerālleitnanta *Tin Aye* laulātā
A9a	Ģenerālleitnants Ye Myint	Īpašo operāciju 1. biroja priekšnieks (*Kachin, Chin, Sagaing, Magwe, Mandalay*)
A9b	Tin Lin Myint	Ģenerālleitnanta *Ye Myint* laulātā, dz.d. 25.1.1947.
A9c	Theingi Ye Myint	Ģenerālleitnanta *Ye Myint* meita
A9d	Aung Zaw Ye Myint	Ģenerālleitnanta *Ye Myin* dēls, *Yetagun Construction Co*
A9e	Kay Khaing Ye Myint	Ģenerālleitnanta *Ye Myint* meita
A10a	Ģenerālleitnants Aung Htwe	Īpašo operāciju 2. biroja priekšnieks (*Kayah, Shan*)
A10b	Khin Hnin Wai	Ģenerālleitnanta *Aung Htwe* laulātā
A11a	Ģenerālleitnants Khin Maung Than	Īpašo operāciju 3. biroja priekšnieks (*Pegu, Rangoon, Irrawaddy, Arakan*)
A11b	Marlar Tint	Ģenerālleitnanta *Khin Maung Than* laulātā
A12a	Ģenerālleitnants Maung Bo	Īpašo operāciju 4. biroja priekšnieks (*Karen, Mon, Tenasserim*)
A12b	Khin Lay Myint	Ģenerālleitnanta *Maung Bo* laulātā

B. REĢIONĀLIE KOMANDIERI

	Vārds	Personas informācija (tostarp pavēlniecības)
B1a	Ģenerālmajors Myint Swe	Ranguna (un Militāro lietu drošības vadītājs)
B1b	Khin Thet Htay	Ģenerālmajora *Myint Swe* laulātā
B2a	Ģenerālmajors Ye Myin	Centrālā *Mandalay* divīzija
B2b	Myat Ngwe	Ģenerālmajora *Ye Myin* laulātā
B3a	Ģenerālmajors Thar Aye	*alias Tha Aye*, Ziemeļrietumu *Sagaing* divīzija
B3b	Wai Wai Khaing	*alias Wei Wei Khaing*, Ģenerālmajora *Thar Aye* laulātā

	Vārds	Personas informācija (tostarp pavēlniecības)
B4a	Ģenerālmajors Maung Maung Swe	Ziemeļu *Kachin* štats
B4b	Tin Tin New	Ģenerālmajora *Maung Maung Swe* laulātā
B4c	Ei Thet Thet Swe	Ģenerālmajora *Maung Maung Swe* meita
B4d	Kaung Kyaw Swe	Ģenerālmajora *Maung Maung Swe* dēls
B5a	Ģenerālmajors Myint Hlaing	Ziemeļaustrumu *Shan* štats (ziemeļi)
B5b	Khin Thant Sin	alias *Khin Thant Zin*, Ģenerālmajora *Myint Hlaing* laulātā
B6a	Ģenerālmajors Khin Zaw	*Triangle Shan* štats (austrumi)
B6b	Khin Pyone Win	Ģenerālmajora *Khin Zaw* laulātā
B6c	Kyi Tha Khin Zaw	Ģenerālmajora *Khin Zaw* dēls
B6d	Su Khin Zaw	Ģenerālmajora *Khin Zaw* meita
B7a	Ģenerālmajors Khin Maung Myint	Austrumu *Shan* štats (dienvidi)
B7b	Win Win Nu	Ģenerālmajora *Khin Maung Myint* laulātā
B8a	Ģenerālmajors Thura Myint Aung	Dienvidaustrumu *Mon* štats
B8b	Than Than New	Ģenerālmajora *Thura Myint Aung* laulātā
B9a	Ģenerālmajors Ohn Myin	Piekrastes *Tenasserim* divīzija
B9b	Nu Nu Swe	Ģenerālmajora *Ohn Myin* laulātais
B10a	Ģenerālmajors Ko Ko	Dienvidu *Pegu* divīzija
B10b	Sao Nwan Khun Sum	Brigādes komandiera *Ko Ko* laulātā
B11a	Ģenerālmajors Soe Naing	Dienvidaustrumu *Irrawaddy* divīzija
B11b	Tin Tin Latt	Ģenerālmajora *Soe Naing* laulātā
B12a	Brigādes komandieris Min Aung Hlaing	Rietumu *Arakan* štats

C. REĢIONĀLO KOMANDIERU VIETNIEKI

	Vārds	Personas informācija (tostarp pavēlniecības)
C1a	Brigādes komandieris Wai Lwin	Jangona
C1b	Swe Swe Oo	Brigādes komandiera *Wai Lwin* laulātā
C1c	Wai Phyo	Brigādes komandiera *Wai Lwin* dēls
C1d	Lwin Yamin	Brigādes komandiera *Wai Lwin* meita
C2a	Brigādes komandieris Nay Win	Centrālā
C2b	Nan Aye Mya	Brigādes komandiera *Nay Win* laulātā
C3a	Brigādes komandieris Tin Maung Ohn	Ziemeļrietumu
C4a	Brigādes komandieris San Tun	Ziemeļu
C4b	Tin Sein	Brigādes komandiera *San Tun* laulātā
C5a	Brigādes komandieris Hla Myint	Ziemeļaustrumu
C5b	Su Su Hlaing	Brigādes komandiera *Hla Myint* laulātā

	Vārds	Personas informācija (tostarp pavēlniecības)
C7a	Brigādes komandieris Win Myint	Austrumu
C8a	Brigādes komandieris Myo Hla	Dienvidaustrumu
C8b	Khin Hnin Aye	Brigādes komandiera *Myo Hla* laulātā
C9a	Brigādes komandieris Hone Ngaing	alias *Hon Ngai*, Piekrastes
C10a	Brigādes komandieris Thura Maung Ni	Dienvidu
C10b	Nan Myint Sein	Brigādes komandiera *Thura Maung Ni* laulātā
C11a	Brigādes komandieris Tint Swe	Dienvidrietumu
C11b	Khin Thaung	Brigādes komandiera *Tint Swe* laulātā
C11c	Ye Min	alias *Ye Kyaw Swar Swe*, Brigādes komandiera *Tint Swe* dēls
C11d	Su Mon Swe	*Ye Min* laulātā
C12a	Brigādes komandieris Tin Hlaing	Rietumu

D. MINISTRI

	Vārds	Personas informācija (tostarp ministrijas)
D1a	Than Shwe	Ministru prezidenta birojs
D1b	Yin Yin Mya	*U Than Shwe* laulātā
D2a	Brigādes komandieris Pyi Sone	Ministru prezidenta birojs kopš 18.9.2004. (līdz tam tirdzniecība)
D2b	Aye Pyay Wai Khin	Brigādes komandiera *Pyi Sone* laulātā
D2c	Kalyar Pyay Wai Shan	Brigādes komandiera *Pyi Sone* meita, vīrs – majors *Kyaw San Win* (miris)
D2d	Pan Thara Pyay Shan	Brigādes komandiera *Pyi Sone* meita
D3a	Ģenerālmajors Htay Oo	Lauksaimniecības un apūdeņošanas ministrija kopš 18.9.2004. (agrāk Kooperatīvu ministrija kopš 25.8.2003.)
D3b	Ni Ni Win	Ģenerālmajora *Htay Oo* laulātā
D4a	Brigādes komandieris Tin Naing Thein	Tirdzniecības ministrija (kopš 18.9.2004.), līdz tam Mežsaimniecības ministra vietnieks
D4b	Aye Aye	Brigādes komandiera *Tin Naing Thein* laulātā
D5a	Ģenerālmajors Saw Tun	Būvniecība, dz.d. 8.5.1935.
D5b	Myint Myint Ko	Ģenerālmajora *Saw Tun* laulātā, dz.d. 11.1.1945.
D5c	Me Me Tun	Ģenerālmajora *Saw Tun* meita, dz.d. 26.10.1967., pases Nr. 415194
D5d	Maung Maung Lwin	*Me Me Tun* laulātā, dz.d. 2.1.1969.
D6a	Pulkvedis Zaw Min	Kooperatīvi kopš 18.9.2004., līdz tam *Magwe PDC* priekšsēdētājs
D6b	Khin Mi Mi	Pulkveža *Zaw Min* sieva
D7a	Ģenerālmajors Kyi Aung	Kultūras ministrija
D7b	Khin Khin Lay	Ģenerālmajora *Kyi Aung* laulātā

	Vārds	Personas informācija (tostarp ministrijas)
D8a	Than Aung	Izglītības ministrija
D8b	Win Shwe	*U Than Aung* laulātā
D9a	Ģenerālmajors Tin Htut	Elektroenerģijas ministrija
D9b	Tin Tin Nyunt	Ģenerālmajora *Tin Htut* laulātā
D10a	Brigādes komandieris Lun Thi	Enerģētikas ministrija
D10b	Khin Mar Aye	Brigādes komandiera *Lun Thi* laulātā
D10c	Mya Sein Aye	Brigādes komandiera *Lun Thi* meita
D10d	Zin Maung Lun	Brigādes komandiera *Lun Thi* dēls
D10e	Zar Chi Ko	*Zin Maung Lun* laulātā
D11a	Ģenerālmajors Hla Tun	Finanšu un ieņēmumu ministrija
D11b	Khin Than Win	Ģenerālmajora *Saw Tun* laulātā
D12a	U Nyan Win	Ārlietu ministrija kopš 18.9.2004., līdz tam Bruņoto spēku apmācības vadītāja vietnieks; dz.d. 22.1.1953.
D12b	Myint Myint Soe	*U Nyan Win* laulātā
D13a	Brigādes komandieris Thein Aung	Mežsaimniecības ministrija
D13b	Khin Htay Myint	Brigādes komandiera *Thein Aung* laulātā
D14a	Prof. Dr. Kyaw Myint	Veselība
D14b	Nilar Thaw	Prof. Dr. *Kyaw Myint* laulātā
D15a	Ģenerālmajors Maung Oo	Iekšlietu ministrija
D15b	Nyunt Nyunt Oo	Ģenerālmajora *Maung Oo* laulātā
D16a	Ģenerālmajors Sein Htwa	Imigrācijas un iedzīvotāju ministrija, kā arī Sociālās labklājības, atvieglojumu un pārcelšanās ministrija
D16b	Khin Aye	Ģenerālmajora *Sein Htwa* laulātā
D17a	Aung Thaung	Ražošanas ministrija 1
D17b	Khin Khin Yi	*U Aung Thaung* laulātā
D17c	Kapteinis Nay Aung	*U Aung Thaung* dēls
D17d	Majors Pyi Aung	alias *Pye Aung, U Aung Thaung* dēls (precējies ar A2c)
D17e	Majors Moe Aung	*U Aung Thaung* dēls
D17f	Dr. Thu Nandi Aung	*Aung Thaung* meita
D18a	Ģenerālmajors Saw Lwin	Ražošanas ministrija 2
D18b	Moe Moe Myint	Ģenerālmajora *Saw Lwin* laulātā
D19a	Brigādes komandieris Kyaw Hsan	Informācijas ministrija
D19b	Kyi Kyi Win	Brigādes komandiera *Kyaw Hsan* laulātā
D20a	Brigādes komandieris Maung Maung Thein	Lauksaimniecības dzīvnieku un zivsaimniecības ministrija
D20b	Myint Myint Aye	Brigādes komandiera *Maung Maung Thein* laulātā

	Vārds	Personas informācija (tostarp ministrijas)
D20c	Min Thein	Brigādes komandiera *Maung Maung Thein* dēls
D21a	Brigādes komandieris Ohn Myint	Raktuves
D21b	San San	Brigādes komandiera *Ohn Myint* laulātā
D21c	Thet Naing Oo	Brigādes komandiera *Ohn Myint* dēls
D21d	Min Thet Oo	Brigādes komandiera *Ohn Myint* dēls
D22a	Soe Tha	Valsts plānošanas un ekonomikas attīstības ministrija
D22b	Kyu Kyu Win	*U Soe Tha* laulātā
D22c	Kyaw Myat Soe	*U Soe Tha* dēls
D22d	Wei Wei Lay	*Kyaw Myat Soe* laulātā
D23a	Pulkvedis Thein Nyunt	Pierobežu attīstība, etniskās grupas un attīstības lietas
D23b	Kyin Khaing	Pulkveža *Thein Nyunt* laulātā
D24a	Ģenerālmajors Aung Min	Dzelzceļa pārvadājumi
D24b	Wai Wai Thar	Ģenerālmajora *Aung Min* laulātā
D25a	Brigādes komandieris Thura Myint Maung	Reliģijas lietas
D25b	Aung Kyaw Soe	Brigādes komandiera *Thura Myint Maung* dēls
D25c	Su Su Sandi	*Aung Kyaw Soe* laulātā
D25d	Zin Myint Maung	Brigādes komandiera *Thura Myint Maung* meita
D26a	(U) Thaung	Zinātnes un tehnoloģijas ministrija; līdztekus Nodarbinātības ministrija (kopš 5.11.2004.)
D26b	May Kyi Sein	*U Thaung* laulātā
D27a	Brigādes komandieris Thura Aye Myint	Sporta ministrija
D27b	Aye Aye	Brigādes komandiera *Thura Aye Myint* laulātā
D27c	Nay Linn	Brigādes komandiera *Thura Aye Myint* dēls
D28a	Brigādes komandieris Thein Zaw	Telekomunikāciju, pasta un telegrāfa ministrs, un viesnīcu un tūrisma lietu ministrs
D28b	Mu Mu Win	Brigādes komandiera *Thein Zaw* laulātā
D29a	Ģenerālmajors Thein Soe	Transporta ministrija kopš 18.9.2004. (agrāk Premjerministra birojs kopš 25.8.2003.)
D29b	Mya Theingi	Ģenerālmajora *Myint Swe* laulātā

E. MINISTRU VIETNIEKI

	Vārds	Personas informācija (tostarp ministrijas)
E1a	Ohn Myint	Lauksaimniecības un apūdeņošanas ministrija
E1b	Thet War	*U Ohn Myint* laulātā
E2a	Brigādes komandieris Aung Tun	Tirdzniecības ministrija
E3a	Brigādes komandieris Myint Thein	Celtniecības ministrija
E3b	Mya Than	Brigādes komandiera *Myint Thein* laulātā

	Vārds	Personas informācija (tostarp ministrijas)
E4a	Brigādes komandieris Swe Win Maung	Kultūras ministrija
E4b	Myint Myint Wai	Brigādes komandiera *Soe Win Maung* laulātā
E5a	Brigādes komandieris Khin Maung Win	Aizsardzības ministrija
E6a	Ģenerālmajors Aung Hlaing	Aizsardzības ministrija (kopš 23.8.2003.)
E6b	Soe San	Ģenerālmajora *Aung Hlaing* dēls
E7a	Myo Nyunt	Izglītības ministrija
E7b	Marlar Thein	*Myo Nyunt* sieva
E8a	Brigādes komandieris Aung Myo Min	Izglītības ministrija
E8b	Thazin New	Brigādes komandiera *Aung Myo Min* sieva
E9a	Myo Myint	Elektroenerģijas ministrija
E9b	Tin Tin Myint	*Myo Myint* sieva
E10a	Brigādes komandieris Than Htay	Enerģētikas ministrija (kopš 25.8.2003.)
E10b	Soe Wut Yi	Brigādes komandiera *Than Htay* sieva
E11a	Pulkvedis Hla Thein Swe	Finanšu un ieņēmumu ministrija
E11b	Thida Win	Pulkveža *Hla Thein Swe* sieva
E12a	Kyaw Thu	Ārlietu ministrija; dz.d. 15.8.1949.
E12b	Lei Lei Kyi	*U Kyaw Thu* laulātā
E13a	Maung Myint	Ārlietu ministrija kopš 18.9.2004.
E14a	Prof. Dr. Mya Oo	Veselības ministrija; dz.d. 25.1.1940.
E14b	Tin Tin Mya	Prof. Dr. *Kyaw Myint* laulātā
E14c	Dr. Tun Tun Oo	Prof. Dr. *Mya Oo* dēls; dz.d. 26.7.1965.
E14d	Dr. Mya Thuzar	Prof. Dr. *Mya Oo* meita; dz.d. 23.9.1971.
E14e	Mya Thidar	Prof. Dr. *Mya Oo* meita; dz.d. 10.6.1973.
E14f	Mya Nandar	Prof. Dr. *Mya Oo* meita; dz.d. 29.5.1976.
E15a	Brigādes komandieris Phone Swe	Iekšlietu ministrija (kopš 25.8.2003.)
E15b	San San Wai	Brigādes komandiera *Phone Swe* sieva
E16a	Brigādes komandieris Aye Myint Kyu	Viesnīcu un tūrisma ministrija
E16b	Khin Swe Myint	Brigādes komandiera *Aye Myint Kyu* laulātā
E17a	Maung Aung	Imigrācijas un iedzīvotāju ministrija
E17b	Hmwe Hmwe	*Maung Aung* sieva
E18a	Brigādes komandieris Thein Tun	Ražošanas ministrija 1
E19a	Pulkvežleitnants Khin Maung Kyaw	Ražošanas ministrija 2
E19b	Mi Mi Wai	Pulkvežleitnanta *Khin Maung Kyaw* sieva
E20a	Brigādes komandieris Aung Thein	Informācijas ministrija
E20b	Tin Tin New	Brigādes komandiera *Aung Thein* laulātā

	Vārds	Personas informācija (tostarp ministrijas)
E21a	Thein Sein	Informācijas ministrija, *USDA CEC* biedrs
E21b	Khin Khin Wai	*U Thein Sein* laulātā
E21c	Thein Aung Thaw	*U Thein Sein* dēls
E21d	Su Su Cho	*Thein Aung Thaw* laulātā
E22a	Brigādes komandieris Win Sein	Nodarbinātības ministrija
E22b	Wai Wai Linn	Brigādes komandiera *Win Sein* laulātā
E23a	Myint Thein	Raktuves
E23b	Khin May San	*U Myint Thein* laulātā
E24a	Pulkvedis Tin Ngwe	Pierobežu attīstība, etniskās grupas un attīstības lietas
E24b	Khin Mya Chit	Pulkveža *Tin Ngwe* sieva
E25a	Brigādes komandieris Than Tun	Pierobežu attīstība, etniskās grupas un attīstības lietas
E25b	May Than Tun	Brigādes komandiera *Than Tun* meita; dz.d. 25.6.1970.
E25c	Ye Htun Myat	*May Than Tun* laulātā
E26a	(Thura U) Thaung Lwin	(*Thura* ir amata nosaukums), Dzelzceļa pārvadājumi
E26b	Dr. Yi Yi Htwe	*Thura U Thaung Lwin* laulātā
E27a	Brigādes komandieris (Thura) Aung Ko	(*Thura* ir amata nosaukums), Reliģijas lietu ministrija, *USDA CEC* biedrs
E27b	Myint Myint Yee	alias *Yi Yi Myint*, Brigādes komandiera *Thura Aung Ko* laulātā
E28a	Kyaw Soe	Zinātnes un tehnoloģijas ministrija
E29a	Doktors Chan Nyein	Zinātnes un tehnoloģijas ministrija
E29b	Sandar Aung	Dr. *Chan Nyein* laulātā
E30a	Brigādes komandieris Kyaw Myint	Sociālās labklājības, atvieglojumu un pārcelšanās ministrija
E30b	Khin Nwe Nwe	Brigādes komandiera *Kyaw Myint* laulātā
E31a	Pe Than	Transporta ministrija un Dzelzceļa pārvadājumu ministrija
E31b	Cho Cho Tun	*U Pe Than* laulātā
E32a	Pulkvedis Nyan Tun Aung	Transporta ministrija

F. CITAS AR TŪRISMU SAISTĪTAS IECELŠANAS AMATĀ

	Vārds	Personas informācija (tostarp ieņemamais amats)
F1a	Kapteinis (atvaļināts) Htay Aung	Viesnīcu un tūrisma direktorāta ģenerāldirektors (Mjanmas Viesnīcu un tūrisma pakalpojumu direktors rīkotājs līdz 2004. gada augustam)
F2	Tin Maung Shwe	Viesnīcu un tūrisma direktorāta ģenerāldirektora vietnieks
F3	Soe Thein	Mjanmas Viesnīcu un tūrisma pakalpojumu direktors rīkotājs kopš 2004. gada oktobra (līdz tam ģenerāldirektors)
F4	Khin Maung Soe	Ģenerāldirektors

	Vārds	Personas informācija (tostarp ieņemamais amats)
F5	Tint Swe	Ģenerāldirektors
F6	Pulkvežleitnants Yan Naing	Ģenerāldirektors Viesnīcu un tūrisma ministrijā
F7	Nyunt Nyunt Than	Tūrisma veicināšanas nodaļas direktore, Viesnīcu un tūrisma ministrija (sieviete)

G. VECĀKIE MILITĀRIE VIRSNIEKI (brigādes komandieri un augstāk)

	Vārds	Personas informācija (tostarp funkcija)
G1a	Ģenerālmajors Hla Shwe	Ģenerāladjutanta vietnieks
G3a	Ģenerālmajors Soe Maung	Galvenais kara prokurors
G4a	Brigādes komandieris Thein Htaik	alias *Hteik*, Ģenerālinspektors
G5a	Ģenerālmajors Saw Hla	Militārās policijas priekšnieks
G6a	Ģenerālmajors Khin Maung Tun	Galvenais viceintendants
G7a	Ģenerālmajors Lun Maung	Ģenerālrevidents
G8a	Ģenerālmajors Nay Win	*SPDC* vadītāja militārais asistents
G9a	Ģenerālmajors Hsan Hsint	Militārās sadales ģenerālis; dz.d. 1951. g.
G9b	Khin Ma Lay	Ģenerālmajora *Hsan Hsint* laulātā
G9c	Okkar San Sint	Ģenerālmajora *Hsan Hsint* dēls
G10a	Ģenerālmajors Hla Aung Thein	Nometnes komandants, Ranguna
G10b	Amy Khaing	*Hla Aung Thein* laulātā
G11a	Ģenerālmajors Win Myint	Bruņoto spēku apmācības vadītājs
G12a	Ģenerālmajors Aung Kyi	Bruņoto spēku apmācības vadītāja vietnieks
G12b	Thet Thet Swe	Ģenerālmajora *Aung Kyi* laulātā
G13a	Ģenerālmajor Moe Hein	Valsts aizsardzības koledžas komandants
G14a	Ģenerālmajors Khin Aung Myint	Sabiedrisko attiecību un psiholoģisko kara lietu vadītājs, *UMEHL* valdes loceklis
G15a	Ģenerālmajors Thein Tun	Signālu pārraides sistēmas direktors; Valsts Konventa, ar ko sasauc vadības komiteju, biedrs
G16a	Ģenerālmajors Than Htay	Piegādes un transporta direktors
G17a	Ģenerālmajors Khin Maung Tint	Iespieddarbu drošības direktors
G18a	Ģenerālmajors Sein Lin	Direktors, Aizsardzības ministrija (Precīzs darba nosaukums nav zināms. Agrāk Arsenāla direktors)
G19a	Ģenerālmajors Kyi Win	Artilērijas ieroču un bruņutehnikas direktors, *UMEHL* valdes loceklis
G20a	Ģenerālmajors Tin Tun	Militārās inženierijas direktors
G21a	Ģenerālmajors Aung Thein	Pārcelšanās direktors
G22a	Ģenerālmajors Aye Myint	Aizsardzības ministrija
G23a	Brigādes komandieris Myo Myint	Komandanta aizsardzības dienesta uzskaites birojs

	Vārds	Personas informācija (tostarp funkcija)
G24a	Brigādes komandieris Than Maung	Valsts aizsardzības koledžas komandanta vietnieks
G25a	Brigādes komandieris Win Myint	*DSTA* rektors
G26a	Brigādes komandieris Than Sein	Komandants, Aizsardzības komandieru daļas pakalpojumu slimnīca, Mingaladona, dz.d. 1.2.1946., Bago
G26b	Rosy Mya Than	Brigādes komandiera *Than Sein* laulātā
G28a	Brigādes komandieris Than Maung	Tautas milicijas un robežspēku direktors
G29a	Brigādes komandieris Khin Naing Win	Ražošanas direktors aizsardzības jomā
G30a	Brigādes komandieris Zaw Win	*Bahtoo* garnizona komandants (*Shan* štats) un Aizsardzības dienestu Cīņas mākas skolas direktors (Armija)
Jūras spēki		
G31a	Viceadmirālis Soe Thein	Augstākais virspavēlnieks (jūras spēki)
G31b	Khin Aye Kyin	Viceadmirāļa *Soe Thein* laulātā
G31c	Yimon Aye	Viceadmirāļa *Soe Thein* meita; dz.d. 12.7.1980.
G31d	Aye Chan	Viceadmirāļa *Soe Thein* dēls; dz.d. 23.9.1973.
G31e	Thida Aye	Viceadmirāļa *Soe Thein* meita; dz.d. 23.3.1979.
G32a	Komodors Nyan Tun	Štāba priekšnieks (jūras spēki), *UMEHL* valdes loceklis
Gaisa spēki		
G33a	Ģenerālleitnants Myat Hein	Augstākais virspavēlnieks (gaisa spēki)
G33b	Htwe Htwe Nyunt	Ģenerālleitnanta *Myat Hein* laulātā
G34a	Brigādes komandieris Ye Chit Pe	C Štābs C gaisa nodaļā, Mingaladona
G35a	Brigādes komandieris Khin Maung Tin	*Shande* Gaisa spēku skolas komandants, Meiktila
G36a	Brigādes komandieris Zin Yaw	Štāba priekšnieks (gaisa spēki), *UMEHL* valdes loceklis
Vieglo kājnieku divīzija (VKD)		
G37a	Brigādes komandieris Hla Htay Win	11. VKD, *Yemon*
G39a	Brigādes komandieris Tin Tun Aung	33. VKD, *Sagaing*
G41a	Brigādes komandieris Thet Oo	55. VKD, *Kalaw/Aungban*
G42a	Brigādes komandieris Khin Zaw Oo	66. VKD, *Pyay/Inma*
G43a	Brigādes komandieris Than Htay	77. VKD, *Bago*
G44a	Brigādes komandieris Aung Than Htut	88. VKD, *Magwe*
Citi brigādes komandieri		
G47a	Brigādes komandieris Htein Win	*Taikkyi* garnizons
G48a	Brigādes komandieris Khin Maung Aye	*Meiktila* garnizona komandieris
G49a	Brigādes komandieris Khin Maung Aye	*ROC-Kale, Sagaing* divīzija
G50a	Brigādes komandieris Khin Zaw Win	*Khamaukgyi* garnizons
G51a	Brigādes komandieris Kyaw Aung	Dienvidu *MR, Toungoo* stacijas komandieris

	Vārds	Personas informācija (tostarp funkcija)
G52a	Brigādes komandieris Kyaw Aung	*MOC-8, Dawei/Tavoy* garnizons
G53a	Brigādes komandieris Kyaw Oo Lwin	*ROC Tanai*
G54a	Brigādes komandieris Kyaw Thu	*Phugyi* garnizons
G55a	Brigādes komandieris Maung Maung Shein	*Kawkareik*
G56a	Brigādes komandieris Min Thein	*MOC-3, Mogaung* garnizons
G57a	Brigādes komandieris Mya Win	*MOC-10, Kyigone* garnizons
G58a	Brigādes komandieris Mya Win	*Kalaw*
G59a	Brigādes komandieris Myo Lwin	*MOC-7, Pekon* garnizons
G60a	Brigādes komandieris Myint Soe	*MOC-5, Taungup* garnizons
G61a	Brigādes komandieris Myint Aye	*MOC-9, Kyauktaw* garnizons
G62a	Brigādes komandieris Nyint Hlaing	*MOC-17, Mong Pan* garnizons
G63a	Brigādes komandieris Ohn Myint	*Mon* štata *USDA CEC* biedrs
G64a	Brigādes komandieris Soe Nwe	*MOC-21 Bhamo* garnizons
G65a	Brigādes komandieris Soe Oo	*MOC-16, Hsenwi* garnizons
G66a	Brigādes komandieris Than Tun	*Kyaukpadaung* garnizons
G67a	Brigādes ģenerālis Than Win	*ROC-Laukkai*
G68a	Brigādes ģenerālis Thaung Aye	*ROC-Sittwe*
G69a	Brigādes ģenerālis Thaung Aye	*Mongnaung* garnizons
G70a	Brigādes ģenerālis Thaung Htaik	*Aungban* garnizons
G71a	Brigādes ģenerālis Thein Hteik	*MOC-13, Bokpyin* garnizons
G72a	Brigādes ģenerālis Thura Myint Thein	*Namhsan TOC*
G72a	Brigādes ģenerālis Win Aung	*Mong Hsat*
G73a	Brigādes ģenerālis Myo Tint	Īpašo uzdevumu virsnieks, Satiksmes ministrija
G74a	Brigādes ģenerālis Thura Sein Thaung	Īpašo uzdevumu virsnieks, Satiksmes ministrija
G75a	Brigādes ģenerālis Phone Zaw Han	*Mandalay* mērs kopš 2005. gada februāra, iepriekš Kyaukme komandieris
G76a	Brigādes ģenerālis Hla Min	*Pegu* Rietumu divīzijas *PDC* priekšsēdētājs
G77a	Brigādes ģenerālis Win Myint	*Pyinmana* garnizons

H. MILITĀRIE VIRSNIEKI, KAS VADA CIETUMUS UN POLICIJU

	Vārds	Identifikācijas informācija (tostarp funkcija)
H1a	Ģenerālmajors Khin Yi	Mjanmas Policijas spēku ģenerāldirektors
H1b	Khin May Soe	Ģenerālmajora *Khin Yi* laulātā
H2a	Policijas brigādes ģenerālis Zaw Win	Cietumu departmenta ģenerāldirektors (Iekšlietu ministrija) kopš 2004. gada augusta, iepriekš Mjanmas Policijas spēku ģenerāldirektora vietnieks. Bijusī militārpersona

I. APVIENOTĀ SOLIDARITĀTES UN ATTĪSTĪBAS ASOCIĀCIJA (USDA) (augstākās USDA amatpersonas, kuras nav iekļautas sarakstā citās pozīcijās)

	Vārds	Identifikācijas informācija (tostarp funkcija)
I1a	Brigādes ģenerālis Aung Thein Lin	*Yangon* pilsētas mērs un Attīstības komitejas priekšsēdētājs (sekretārs)
I1b	Khin San Nwe	Brigādes ģenerāļa *Aung Thein Lin* laulātā
I1b	Thidar Myo	Brigādes ģenerāļa *Aung Thein Lin* meita
I2a	Pulkvedis Maung Par	*YCDC* mēra vietnieks (*CEC* biedrs)
I2b	Khin Nyunt Myaing	Pulkveža *Maung Par* laulātā
I2c	Naing Win Par	Pulkveža *Maung Par* dēls

J. PERSONAS, KURAS GŪST LABUMU NO VALDĪBAS EKONOMIKAS POLITIKAS

	Vārds	Identifikācijas informācija (tostarp pavēlniecības)
J1a	Tay Za	*Htoo Tradinc Co* rīkotājdirektors, dz.d. 18.7.1964.; pases Nr.: 306869, personas apliecības Nr.: MYGN 006415. Tēvs: *U Myint Swe* (6.11.1924.) māte: *Daw Ohn* (12.8.1934.)
J1b	Thidar Zaw	*U Tay Za* laulātā, dz.d. 24.2.1964., personas apliecības Nr. KMYT 006865, pases Nr. 275107. Vecāki: *U Zaw Nyunt* (miris), *Daw Htoo* (mirusi)
J1c	Pye Phyo Tay Za	*Tay Za* (J1a) dēls, dz.d. 29.1.1987.
J2a	Thiha	*Tay Za* (J1a) brālis, dz.d. 24.6.1960. *Htoo Trading* direktors. Londonas cigarešu izplatītājs (*Myawadi Trading*)
J3a	Aung Ko Win	(alias *Saya Kyaung*), *Kanbawza* banka
J3b	Nan Than Htwe	*U Aung Ko Win* laulātā
J4a	Tun Myint Naing	(alias *Steven Law*), Asia World Co.
J4b	(Ng) Seng Hong	*U Tun Myint Naing* laulātā
J5a	Khin Shwe	*Zaykabar Co*, dz.d. 21.1.1952. Tāpat sk. A22, A23
J5b	San San Kywe	*U Khin Shwe* laulātā
J5c	Zay Thiha	*U Khin Shwe* dēls, dz.d. 1.1.1977.
J6a	Htay Myint	*Yuzana Co.*, dz.d. 6.2.1955.
J6b	Aye Aye Maw	*U Htay Myint* laulātā, dz.d. 17.11.1957.
J6c	Zar Chi Htay	*U Htay Myint* meita, dz.d. 17.2.1981.
J7a	Kyaw Win	*Shwe Thanlwin Trading Co.*
J7b	Nan Mauk Loung Sai	(alias *Nang Mauk Lao Hsai*), Kyaw Win sieva
J8a	Ko Lay	Premjerministra biroja ministrs līdz 2004. gada februārim, *Rangoon* pilsētas mērs līdz 2003. gada augustam
J8b	Khin Khin	*U Ko Lay* laulātā
J8c	San Min	U Ko Lay dēls

	Vārds	Identifikācijas informācija (tostarp pavēlniecības)
J8d	Than Han	*U Ko Lay* dēls
J8e	Khin Thida	*U Ko Lay* meita
J8f	Zaw Htun Oo	*Khin Thida* laulātā, (mirušā 2. sekretāra ģenerālleitnanta *Tin Oo* dēls)
J9a	Aung Phone	Bijušais mežsaimniecības ministrs, dz.d. 20.11.1939., aizgājis pensijā 2003. gada jūlijā
J9b	Khin Sitt Aye	*U Aung Phone* laulātā, dz.d. 14.9.1943.
J9c	Sitt Thwe Aung	alias *Sit Thway Aung, U Aung Phone* dēls, dz.d. 10.7.1977.
J9d	Thin Zar Tun	*Sitt Thwe Aung* laulātā, dz.d. 14.4.1978.
J9e	Sitt Thaing Aung	alias *Sit Taing Aung, U Aung Phone* dēls, dz.d. 13.11.1971.
J10a	Ģenerālmajors Nyunt Tin	Bijušais lauksaimniecības un apūdeņošanas ministrs, aizgājis pensijā 2004. gada septembrī
J10b	Khin Myo Oo	Ģenerālmajora *Nyunt Tin* laulātā
J10c	Kyaw Myo Nyunt	Ģenerālmajora *Nyunt Tin* dēls
J10d	Thu Thu Ei Han	Ģenerālmajora *Nyunt Tin* meita
J11a	Khin Maung Thein	Bijušais finanšu un ieņēmumu ministrs (aizgājis pensijā 1.2.2003.)
J11b	Su Su Thein	*U Khin Maung Thein* laulātā
J11c	Daywar Thein	*U Khin Maung Thein* dēls, dz.d. 25.12.1960.
J11d	Thawdar Thein	*U Khin Maung Thein* meita, dz.d. 6.3.1958.
J11e	Maung Maung Thein	*U Khin Maung Thein* dēls, dz.d. 23.10.1963.
J11f	Khin Yadana Thein	*U Khin Maung Thein* meita, dz.d. 6.5.1968.
J11g	Marlar Thein	*U Khin Maung Thein* meita, dz.d. 25.2.1965.
J11h	Hnwe Thida Thein	*U Khin Maung Thein* meita, dz.d. 28.7.1966.

K. ARMIJAI PIEDEROŠIE UZŅĒMUMI

	Vārds	Identifikācijas informācija (tostarp pavēlniecības)
K1a	Ģenerālmajors (atvaļināts) Win Hlaing	*Union of Myanmar Economic Holdings* rīkotājdirektors
K1b	Ma Ngeh	Ģenerālmajora (pensionētā) *Win Hlaing* meita
K1c	Zaw Win Naing	*Kambawza* bankas rīkotājdirektors. *Ma Ngeh* (K1b) vīrs un *Aung Ko Win* (J3b) brāļadēls
K1d	Win Htway Hlaing	Ģenerālmajora (atvaļināts) *Win Hlaing* dēls, KESCO uzņēmuma pārstāvis
K2	Pulkvedis Ye Htut	*Myanmar* ekonomiskā korporācija
K3	Pulkvedis Myint Aung	*Myawaddy Trading Co* rīkotājdirektors
K4	Pulkvedis Myo Myint	*Bandoola Transportation Co.* rīkotājdirektors
K5	Pulkvedis (atvaļināts) Thant Zin	*Myanmar Land and Development* rīkotājdirektors

	Vārds	Identifikācijas informācija (tostarp pavēlniecības)
K6	Pulkvežleitnants (atvaļināts) Maung Maung Aye	*UMEHL, Myanmar Breweries* priekšsēdētājs
K7	Pulkvedis Aung San	*Hsinmin Cement Plant Construction Project* rīkotājdirektors

L. BIJUŠIE VMAP LOCEKĻI

L1a	Ģenerālis (atvaļināts) Khin Nyunt	Bijušais premjerministrs (no 2003. gada augusta līdz 2004. gada oktobrim), dz.d. 11.10.1939.
L1b	Dr. Khin Win Shwe	*Khin Nyunt* sieva, dz.d. 6.10.1940.
L1c	Dr. Ye Naing Win	*Khin Nyunt* dēls
L1d	Thin Le Le Win	*Khin Nyunt* meita
L1e	Zaw Naing Oo	*Khin Nyunt* dēls”

II PIELIKUMS

"II PIELIKUMS

Birmas valsts uzņēmumi, kas minēti 7. un 10. pantā

Nosaukums	Adrese	Vadītāja vārds
I. **UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDING LTD**		
UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDING LTD	189/191 MAHABANDOOLA ROAD CORNER OF 50th STREET YANGON	ĢENERĀLMAJORS *WIN HLAING* RĪKOTĀJDIREKTORS
A. RŪPNIECĪBA		
1. MYANMAR RUBY ENTERPRISE	24/26, 2nd FL., SULE PAGODA ROAD, YANGON (MIDWAY BANK BUILDING)	
2. MYANMAR IMPERIAL JADE CO. LTD	24/26, 2nd FL., SULE PAGODA ROAD, YANGON (MIDWAY BANK BUILDING)	
3. MYANMAR RUBBER WOOD CO. LTD		
4. MYANMAR PINEAPPLE JUICE PRODUCTION		
5. MYAWADDY CLEAN DRINKING WATER SERVICE	4/A, No 3 MAIN ROAD, MINGALARDON TSP, YANGON	
6. SIN MIN (KING ELEPHANTS) CEMENT FACTORY (KYAUKSE)	189/191 MAHABANDOOLA ROAD, CORNER OF 50th STREET YANGON	PULKVEDIS *MAUNG MAUNG AYE*, RĪKOTĀJDIREKTORS
7. TAILORING SHOP SERVICE		
8. NGWE PIN LE (SILVER SEA) LIVESTOCK BREEDING AND FISHERY CO.	1093, SHWE TAUNG GYAR ST. INDUSTRIAL ZONE II, WARD 63, SOUTH DAGON TSP, YANGON	
9. GRANITE TILE FACTORY (KYAIKTO)	189/191 MAHABANDOOLA ROAD, CORNER OF 50th STREET YANGON	
10. SOAP FACTORY (PAUNG)	189/191 MAHABANDOOLA ROAD, CORNER OF 50th STREET YANGON	
B. TIRDZNIECĪBA		
1. MYAWADDY TRADING LTD	189/191 MAHABANDOOLA ROAD, CORNER OF 50th STREET YANGON	PULKVEDIS *MYINT AUNG*, RĪKOTĀJ-DIREKTORS

Nosaukums	Adrese	Vadītāja vārds
C. PAKALPOJUMI		
1. MYAWADDY BANK LTD	24-26 SULE PAGODA ROAD, YANGON	BRIGĀDES ĢENERĀLIS *WIN HLAING* UN *U TUN KYI* RĪKOTĀJDIREKTORI
2. BANDOOLA TRANSPORTATION CO. LTD	399, THIRI MINGALAR ROAD, INSEIN TSP, YANGON AND/OR PARAMI ROAD, SOUTH OKKALAPA, YANGON	PULKVEDIS *MYO MYINT* RĪKOTĀJDIREKTORS
3. MYAWADDY TRAVEL SERVICES	24-26 SULE PAGODA ROAD, YANGON	
4. NAWADAY HOTEL AND TRAVEL SERVICES	335/357, BOGYOKE AUNG SAN ROAD, PADEBAN TSP, YANGON	PULKVEDIS (ATVAĻINĀTS) *MAUNG THAUNG*, RĪKOTĀJDIREKTORS
5. MYAWADDY AGRICULTURE SERVICES	189/191 MAHABANDOOLA ROAD, CORNER OF 50th STREET YANGON	
6. MYANMAR AR (POWER) CONSTRUCTION SERVICES	189/191 MAHABANDOOLA ROAD, CORNER OF 50th STREET YANGON	
KOPUZŅĒMUMI		
A. RŪPNIECĪBA		
1. MYANMAR SEGAL INTERNATIONAL LTD	PYAY ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP, YANGON	*U BE AUNG*, PĀRVALDNIEKS
2. MYANMAR DAEWOO INTERNATIONAL	PYAY ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP, YANGON	
3. ROTHMAN OF PALL MALL MYANMAR PRIVATE LTD	No 38, VIRGINIA PARK, No 3, TRUNK ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, YANGON	
4. MYANMAR BREWERY LTD	No 45, No 3, TRUNK ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP, YANGON	ATVAĻINĀTS PULKVEŽLEITNANTS *MAUNG MAUNG AYE* PRIEKŠSĒDĒTĀJS
5. MYANMAR POSCO STEEL CO. LTD	PLOT 22, No 3, TRUNK ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP, YANGON	
6. MYANMAR NOUVEAU STEEL CO. LTD	No 3, TRUNK ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP, YANGON	

Nosaukums	Adrese	Vadītāja vārds
7. BERGER PAINT MANUFACTURING CO. LTD	PLOT No 34/A, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP, YANGON	
8. THE FIRST AUTOMOTIVE CO. LTD	PLOT No 47, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP, YANGON	*U AYE CHO* UN/VAI PULKVEŽLEITNANTS *TUN MYINT*, RĪKOTĀJDIREKTORS
B. PAKALPOJUMI		
1. NATIONAL DEVELOPMENT CORP.	3/A, THAMTHUMAR STREET, 7 MILE, MAYANGONE TSP, YANGON	DR. *KHIN SHWE*, PRIEKŠSĒDĒTĀJS
2. HANTHA WADDY GOLF RESORT AND MYODAW (CITY) CLUB LTD	No 1, KONEMYINTTHA STREET, 7 MILE, MAYANGONE TSP, YANGON AND THIRI MINGALAR ROAD, INSEIN TSP, YANGON	
II. **MYANMA ECONOMIC CORPORATION (MEC)**		
MYANMA ECONOMIC CORPORATION (MEC)	SHWEDAGON PAGODA ROAD DAGON TSP, YANGON	PULVEDIS *YE HTUT* VAI BRIGĀDES ĢENERĀLIS *KYAW WIN* RĪKOTĀJDIREKTORS
1. INNWA BANK	554-556, MERCHANT STREET, CORNER OF 35th STREET, KYAUKTADA TSP, YANGON	*U YIN SEIN* ĢENERĀLDIREKTORS
2. MYAING GALAY (RHINO BRAND) CEMENT FACTORY	FACTORIES DEPT, MEC HEAD OFFICE, SHWEDAGON PAGODA ROAD, DAGON TSP, YANGON	PULKVEDIS *KHIN MAUNG SOE*
3. DAGON BREWERY	555/B, No 4, HIGHWAY ROAD, HLAW GAR WARD, SHWE PYI THAR TSP, YANGON	
4. MEC STEEL MILLS (HMAW BI/PYI/YWAMA)	FACTORIES DEPT, MEC HEAD OFFICE, SHWEDAGON PAGODA ROAD, DAGON TSP, YANGON	PULKVEDIS *KHIN MAUNG SOE*
5. MEC SUGAR MILL	KANT BALU	
6. MEC OXYGEN AND GASES FACTORY	MINDAMA ROAD, MINGALARDON TSP, YANGON	
7. MEC MARBLE MINE	PYINMANAR	

Nosaukums	Adrese	Vadītāja vārds
8. MEC MARBLE TILES FACTORY	LOIKAW	
9. MEC MYANMAR CABLE WIRE FACTORY	No 48, BAMAW A TWIN WUN ROAD, ZONE (4), HLAING THAR YAR INDUSTRIAL ZONE, YANGON	
10. MEC SHIP BREAKING SERVICE	THILAWAR, THAN NYIN TSP	
11. MEC DISPOSABLE SYRINGE FACTORY	FACTORIES DEPT, MEC HEAD OFFICE, SHWEDAGON PAGODA ROAD, DAGON TSP, YANGON	
12. GYPSUM MINE	THIBAW”	

LABOJUMS

Labojums Komisijas 2005. gada 27. aprīļa Regulā (EK) Nr. 645/2005 par niedru cukura ievešanas atļauju piešķiršanu atbilstīgi dažām tarifu kvotām un preferenču nolīgumiem

(Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis L 107, 2005. gada 28. aprīlis)

21. lappuses pielikumā, otrajā tabulā "Īpašas preferences cukurs – Regulas (EK) Nr. 1159/2003 III sadaļa – 2004./2005. tirdzniecības gads":

Ierakstu otrajā ailē "Daudzuma ierobežojumi", kas attiecas uz Indiju, lasīt:

"Sasniegti".